

ALPENHEAT

user manual

Socks with APP



**FIRE SKI
SOCKS**

AJ23-APP



**FIRE
SOCKS**

AJ26-APP



**FIRE WOOL
SOCKS**

AJ27-APP



the heat is on.

www.alpenheat.com



- (EN)** Responsible person for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl
- (DE)** Zuständige Person für Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl
- (BG)** Отговорно лице за Регламента за обща безопасност на продуктите (GPSR): Tanja Gragl
- (DK)** Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl
- (CZ)** Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl
- (EE)** Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest vastutav isik: Tanja Gragl
- (ES)** Responsable del Reglamento General de Seguridad de Productos (GPSR): Tanja Gragl
- (FI)** Vastuuhenkilö Yleinen tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl
- (FR)** Responsable du Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl
- (GR)** Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl
- (HR)** Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR): Tanja Gragl
- (HU)** Az Általános Termékbiztonsági Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl
- (IT)** Persona responsabile per Regolamento generale sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl
- (LT)** Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR) atsakingas asmuo: Tanja Gragl



[LV] Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

[NL] Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

[NO] Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

[PL] Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

[PT] Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

[RO] Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

[RS] Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

[RU] Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

[SE] Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

[SI] Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

[SK] Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH

Kirchweg 1/3

8071 Hausmannstätten, AUSTRIA

www.alpenheat.com

Tel: +43 3135 82396

Email: office.eu@alpenheat.com



Model:
AJ23-APP

FIRE SKI SOCKS



Model:
AJ26-APP
FIRE SOCKS



- Komfortbündchen
- Comfort cuff
- Haut de chaussette comfortable

- Batterie - Halterung
- Battery pouch
- Pochette pour batteries

- Kabelstrang
- Cable harness
- Faisceau de câbles

- Heizelement
- Heating element
- Élément chauffant



Material/material/tissu AJ23-APP:

(DE) 28,3 % Acryl, 24 % Wolle (Merinoschaf), 23 % Polyester, 22 % Polyamid, 2,7 % Elastan
(EN) 28.3% acrylic, 24 % wool (merino sheep), 23% polyester, 22% polyamide, 2.7% elastane
(FR) 28,3 % acrylique, 24 % laine (mouton mérinos), 23 % polyester, 22 % polyamide, 2,7 % élasthanne

Material/material/tissu AJ26-APP:

(DE) 88,1 % Baumwolle, 10,4 % Polyester, 1,5 % Elasthan
(EN) 88,1 % cotton, 10,4 % polyester, 1,5 % elastane
(FR) 88,1 % coton, 10,4 % polyester, 1,5 % élasthanne

Model:
AJ27-APP

FIRE WOOL SOCKS



- Komfortbündchen
- Comfort cuff
- Haut de chaussette confortable

- Batterie - Halterung
- Battery pouch
- Pochette pour batteries

- Kabelstrang
- Cable harness
- Faisceau de câbles

- Kupferfaser
- Copper fiber
- Fibre de cuivre

- Heizelement
- Heating element
- Élément chauffant

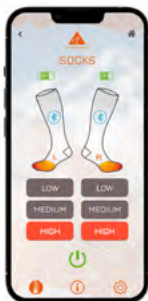
Material/material/tissu AJ27-APP:

(DE) 28,3 % Polyacryl, 20,2 % Wolle (Merino Schaf), 19,4 % Polyester, 16,9 % Polyamid, 14,0 % Cupro, 1,2 % Elasthan

(EN) 28.3 % acrylic, 20.2 % wool (merino sheep), 19.4 % polyester, 16.9 % polyamide, 14.0 % cupro, 1.2 % elastane

(FR) 28.3% acrylique, 20.2% laine (mouton mérinos), 19.4% polyester, 16.9% polyamide, 14.0% de cupro, 1.2% élasthanne

The full EU Declaration of Conformity is available at/*Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar:*
<https://alpenheat.com/instruction/compliance/heated-socks-APP.pdf>



OPERABLE WITH APP

HEATING SETTINGS:

LOW: Lowest heating level

MEDIUM: medium heating level

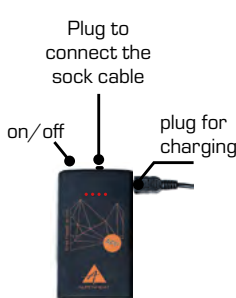
HIGH: highest heating level

⏻ turn on/off

HEIZDAUER: 3,5 - 10 Stunden / 4 Stunden Ladezeit

HEAT DURATION: 3.5 – 10 hours / Charging time: 4 hours

DURÉE DE CHAUFFAGE: 3.5 – 10 heures / 4 heures de temps de chargement



3.7 V
2 Lithium-Ionen
Batteries 2400 mAh
8.88 Wh

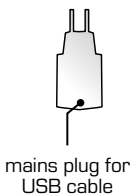
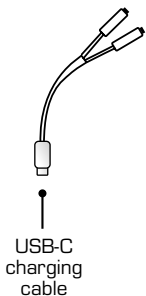
charging
lights

For a better stability
please secure the
plug with a rubber
band and then put
the battery into the
pocket of the sock.



Größentabelle | Size Chart | Tableau des Tailles

	S	M	L	XL
Euro	36 - 38	39 - 41	42 - 45	46 - 48
US	4 - 5.5	6.5 - 8	8.5 - 11	12 - 14
Japan	22 - 23.5	24.5 - 26	26.5 - 29	30 - 32



HEATING AREA

Large heating element in the forefoot underneath the toes



ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
 Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 **M:** office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com

				EN.....	8
				DE.....	12
<hr/>					
				BG	16
				CZ.....	20
				DK.....	24
				EE.....	28
				ES.....	32
				FI.....	36
				FR.....	40
				GR.....	44
				HR.....	48
				HU.....	52
				IT.....	56
				LT.....	60
				LV.....	64
				NL.....	68
				NO.....	72
				PL.....	76
				PT.....	80
				RO.....	84
				RS.....	88
				RU.....	92
				SE.....	96
				SI.....	100
				SK.....	104



ALPENHEAT HEATED SOCKS WITH APP

Model:



AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (set with 1 pair of socks AJ22)

AJ26-APP FIRE-SOCKS (set with 1 pair of socks AJ19)

AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set with 1 pair of socks AJ21)

CONTENTS

- 1 pair of socks (AJ19, AJ21 or AJ22) with integrated heating elements underneath the toes
- 2 battery packs (BP18-APP) with LED lights and ON/OFF switch
- 1 battery charger (LG6c) (comprising of a mains plug 100-240V 50/60Hz and a USB-C charging cord with Y cables)

INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore, the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product. Only use the original recharger supplied with the product for charging the batteries. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product.

If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product. Do not make any modifications to the product and do not use it for any purpose other than intended. If you feel any unpleasant sensation, such as tingling, that may be a sign that the heat setting is set too high and should be reduced immediately or disconnect the sock from the battery pack.

If the product is not in use, the battery packs have to be disconnected from the socks.

Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products.

HOW TO CHARGE THE BATTERIES AND HOW TO GET STARTED:

1. Fully charge the batteries before using the product. Plug the batteries into the charger. The green LEDs on the batteries flash, indicating that the batteries are charging. Charging status: see the diagram "Battery Status". When the batteries are fully charged, the green LEDs on the batteries stop flashing and stay on.
2. Insert the plug of the sock into the battery. One red LED will start to flash. Now you can connect the batteries via Bluetooth. The batteries only work when they are plugged into the socks.
3. Secure the plug with a rubber band and then put the battery into the pocket of the sock.

GETTING STARTED WITH THE APP:

- Download the free APP.
- Activate Bluetooth on your phone, then open the APP.
- In the APP: select socks in the main product overview.
- In the APP: click on the flashing blue Bluetooth connection icon on the socks.
- In the APP: select the correct sock (left and/or right)
- Now the socks are connected with your APP.
- To change the temperature either click the heat level button in the APP or press the switch on the battery.
- Click the on/off button in the APP to change to stand-by mode.
The red LED on the battery flashes.

To change the heat setting (APP):

- Press the "Low" button in the APP. The LEDs on the batteries are green and the socks are working in low mode.
- Press the "Medium" button in the APP. The LEDs on the batteries are yellow and the socks are working in medium mode.
- Press the "High" button in the APP. The LEDs on the batteries are red and the socks are working in high mode.

 To turn on or off press the button: GREEN = ON, YELLOW = OFF

MANUAL OPERATION:

Plug the sock into the battery, the red LED flashes. Press and hold the on/off button on the battery until the yellow LEDs light up. The battery is on and working in medium mode.

Repeat with the second sock and second battery.

To change the heat setting (manual operation):

- Press the on/off switch again, the battery LEDs are red, and the sock is working in high mode.
- Press the on/off switch again, the battery LEDs are green, and the sock is working in low mode.
- Press the on/off switch again, the battery LEDs are yellow, and the sock is working in medium mode.
- Press and hold the on/off switch on the battery until the LEDs go out. The red LED flashes and the battery will stop output, and the sock will not heat-up. The battery is in stand-by mode.
- To turn the battery off completely, unplug the cable of the sock from the battery.

BATTERY LEVEL INDICATOR: *Battery status

When the battery is not connected to a sock, press the on/off switch on the battery until the LEDs light-up. The LEDs show how fully charged the battery is (*see "Battery Status"). When the battery is connected to the sock, depending on the heat setting, the glowing red/yellow/green LEDs show you how fully charged the battery is.

***Battery status:**

4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

ELECTRICAL PARAMETERS:

Socks battery voltage: 3.7V

Socks battery capacity 2400mAh / 8.88 Wh

CHARGER PARAMETERS:

Input: AC/100-240V 50-60Hz Output: 5V / 2.4A

WASHING

Remove the batteries. The socks can be machine washed at a low temperature, do not spin-dry or put them in a clothes dryer. Make sure to put the DC wire inside the pocket on the socks and put the socks into a washing bag! DC wire and plug can be damaged if not put inside the pocket and washing bag.

However, to prolong the life cycle of the socks, hand washing is recommended!

USE

The heated socks keep you comfortably and effectively warm. Don't let your feet get cold in the first place, because you will need more energy to warm them up. Turn the heated socks on right at the beginning and keep them on all the time on a basic setting. In cold weather the heat may not be very noticeable, but your feet will stay comfortably warm. Your feet should not feel hot but cozily warm. The setting should not be too high to avoid sweating, because this cools the body down.

MAINTENANCE RULES FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:

- The first charging process is very important! Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30% to 50% and at a low temperature, but not below 0°C.
- Storage at -5°C to 45°C (Li-Ion) and at 0°C to 40°C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy. A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.



DISPOSAL OF PRODUCT

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The product contains lithium-ion (Li-ion) batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER'S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS

ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Models: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Do not dispose into domestic waste.

Subject to change or modification without prior notice



ALPENHEAT HEIZSOCKEN MIT APP



Modell:

AJ23-APP FIRESkiSOCKS (Set mit 1 Paar Socken AJ22)

AJ26-APP FIRE-SOCKS (Set mit 1 Paar Socken AJ19)

AJ27-APP FIRE-WOOLSOCKS (Set mit 1 Paar Socken AJ21)

LIEFERUMFANG

- 1 Paar Socken (AJ19, AJ21 oder AJ22) mit integrierten Heizelementen unter den Zehen
- 2 Akkupacks (BP18-APP) mit LED-Leuchten und Ein-/Aus-Taste (ON / OFF)
- 1 Ladegerät (LG6c) (bestehend aus Netzstecker 100-240V 50/60Hz und 1 USB-C Ladekabel mit Y-Kabeln)

GEBRAUCHSANWEISUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, da es verschluckbare Kleinteile enthält. Dieses Produkt sollte nicht von Personen verwendet werden, die nicht feststellen können, ob die Temperatur zu heiß oder zu kalt ist. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Hitze und Kälte. Bestimmte Krankheiten, z.B. Diabetes kann eine beeinträchtigte Temperaturempfindlichkeit verursachen. Menschen mit Behinderungen oder gebrechliche Personen können möglicherweise nicht mitteilen, dass ihnen zu warm oder zu kalt ist. Daher ist das Produkt nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren, gebrechliche oder hitzeunempfindliche Personen. Verwenden Sie unter Einnahme von Medikamenten und/oder Schmerztabletten keine Heizprodukte. Im Zweifelsfall oder bei Herz-Kreislauf-Problemen konsultieren Sie vor der Anwendung des Produkts Ihren Arzt. Verwenden Sie zum Laden der Akkus nur das mit dem Produkt gelieferte Original-Ladegerät. Es ist nur für die Verwendung in Innenräumen konzipiert und sollte keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stecken Sie keine metallischen oder anderen Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder den Stecker, da dies das Produkt beschädigen kann. Wenn Sie feststellen, dass die Anschlusskabel oder andere Teile beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor und verwenden Sie es nicht zweckentfremdet. Wenn Sie ein unangenehmes Gefühl, wie z. B. Kribbeln verspüren, kann dies ein Zeichen dafür sein, dass die Heizstufe zu hoch eingestellt ist. Sie sollte sofort reduziert oder die Socke sollte vom Akkupack getrennt werden. Produkte dürfen - wenn nicht getragen - auf keinen Fall eingeschaltet nebeneinander oder zugedeckt gelagert werden, um einen Hitzestau zu vermeiden. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, müssen die Akkupacks von den Socken getrennt werden. Alpenheat-Produkte sind nicht untereinander oder mit Produkten anderer Hersteller kompatibel, verwenden Sie daher niemals Ladegeräte, Heizgeräte oder Akkupacks anderer Produkte.

WIE MAN DIE BATTERIEN AUFLÄDT UND SIE STARTET:

1. Laden Sie die Batterien vollständig auf, bevor Sie das Produkt verwenden. Stecken Sie die Akkus in das Ladegerät. Die grünen LEDs an den Batterien blinken und zeigen damit an, dass die Batterien geladen werden. Ladestatus siehe Bild "Battery Status". Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, hören die grünen LEDs an den Akkus auf zu blinken und leuchten dauerhaft.

2. Stecken Sie den Stecker der Socke in die Batterie. Eine rote LED beginnt zu blinken. Die Akkus funktionieren nur, wenn sie an den Socken angesteckt sind
3. Stabilisieren Sie den Stecker mit einem Gummiband und stecken Sie dann die Batterie in die Tasche der Socke.

INBETRIEBNAHME MIT DER APP:

4. Laden Sie die kostenlose APP herunter.
5. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und öffnen Sie dann die APP.
6. In der APP: Socken in der Hauptproduktübersicht auswählen
7. In der APP: Klicken Sie auf das blau blinkende Bluetooth-Verbindungssymbol auf den Socken
8. In der APP: die richtige Socke auswählen (links und/oder rechts)
9. Jetzt sind die Socken mit Ihrer APP verbunden
10. Um die Temperatur zu ändern, klicken Sie in der APP auf die Schaltfläche „Heizstufe“ oder drücken Sie die Taste auf dem Akku.
11. Klicken Sie in der APP auf die Ein-/Aus-Taste, um in den Standby-Modus zu wechseln. Die rote LED am Akku blinkt.

So ändern Sie die Heizstufen (APP)

- Drücken Sie NIEDRIG in der APP - die LEDs an den Batterien leuchten grün und die Socken arbeiten im Low-Modus.
- Drücken Sie MITTEL in der APP - die LEDs an den Batterien leuchten gelb und die Socken arbeiten im mittleren Modus.
- Drücken Sie HIGH in der APP - die LEDs an den Batterien leuchten rot und die Socken arbeiten im High-Modus.

 Zum Ein- und Ausschalten drücken Sie den Knopf: GRÜN = EIN, GELB = AUS.

MANUELLER BETRIEB:

Stecken Sie den Sockenstecker an den Akku, die rote LED blinkt. Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Akku, bis die gelben LEDs leuchten. Der Akku ist eingeschaltet und arbeitet im Medium-Modus. Wiederholen Sie dies mit der zweiten Socke und dem zweiten Akku.

So ändern Sie die Heizstufe (Manueller Betrieb)

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, die Batterie-LEDs leuchten rot und die Socke arbeitet im High-Modus.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, die Akku-LEDs leuchten grün und die Socke arbeitet im Low-Modus.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, die Batterie-LEDs leuchten gelb und die Socke arbeitet im mittleren Modus.
- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste am Akku gedrückt, bis die LEDs erlöschen. Die rote LED blinkt, der Akku schaltet sich aus und die Socke wird nicht erwärmt. Der Akku befindet sich im Standby-Modus. Um den Akku komplett auszuschalten, trennen Sie das Kabel vom Socken und vom Akku.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

BATTERIELADEANZEIGE: *Battery status:

Wenn der Akku nicht mit einer Socke verbunden ist, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste am Akku, bis die LEDs aufleuchten. Die LEDs zeigen an, wie voll der Akku ist (*siehe Spalte "Battery Status"). Wenn der Akku mit der Socke verbunden ist, zeigen Ihnen die je nach Heizstufe leuchtenden rot/gelben/grünen LEDs, wie voll der Akku geladen ist.

ELEKTRISCHE PARAMETER: Sockenbatteriespannung:
3,7 V Sockenbatteriekapazität 2400mAh / 8.88 Wh

LADEPARAMETER: Eingang: AC/100-240V 50-60Hz /
Output: 5V/2,4A

WASCHEN

Entfernen Sie die Batterien. Die Socken können bei niedriger Temperatur (am besten mit Wollwaschprogramm) mit Feinwaschmittel in der Maschine gewaschen werden, bitte nicht schleudern oder in einen Wäschetrockner geben. Achten Sie darauf, dass Sie das DC-Kabel in die Tasche an den Socken stecken und die Socken in einen Waschbeutel stecken! Gleichstromkabel und -stecker können beschädigt werden, wenn sie nicht in die Tasche und den Waschbeutel gesteckt werden. **Um die Lebensdauer der Socken zu verlängern, wird jedoch Handwäsche empfohlen!**

VERWENDEN

Die beheizbaren Socken halten angenehm und effektiv warm. Lassen Sie Ihre Füße gar nicht erst kalt werden, denn Sie brauchen mehr Energie, um sie aufzuwärmen. Schalten Sie die beheizten Socken gleich zu Beginn ein und lassen Sie sie die ganze Zeit auf einer Grundeinstellung an. Bei kaltem Wetter ist die Hitze vielleicht nicht sehr spürbar, aber Ihre Füße bleiben angenehm warm. Ihre Füße sollen sich nicht heiß, sondern wohligh warm anfühlen. Die Einstellung sollte nicht zu hoch sein, um Schwitzen zu vermeiden, da dies den Körper auskühlt.

REGELN ZUR LI-IONEN UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:



- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist. Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C bis 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer

Kapazität von 30 % bis 50 % und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0 °C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5 °C bis 45 °C (Li-Ionen) und 0 °C bis 40 °C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.

- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3 % bis 5 % pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen

ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Dieses Produkt muss gemäß den geltenden Richtlinien zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss. Das Produkt enthält Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion). Die Batterien selbst dürfen nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Die Batterien müssen fachgerecht entsorgt werden. Entsprechende Behälter zur Batterieentsorgung sind im Handel mit Batterien sowie bei kommunalen Sammelstellen erhältlich. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit Ihrer Mitmenschen bei. Durch unsachgemäße Abfallentsorgung werden die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährdet. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren.

ALPENHEAT IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN AM PRODUKT ODER VERLETZUNGEN DES BENUTZERS, DIE DURCH MISSBRAUCH DES PRODUKTS VERURSACHT WERDEN.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

ALPENHEAT garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des erstmaligen Kaufs des Produkts durch einen Endkunden. Bei Reparatur oder Austausch verlängert sich die Gewährleistungsfrist nicht und beginnt nicht neu zu laufen. Sollte während der Garantiezeit ein Defekt auftreten, muss das Produkt zusammen mit der entsprechenden datierten Kaufrechnung unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückgeschickt werden. Innerhalb der Garantiezeit wird ALPENHEAT das Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder umtauschen.

AUSSCHLUSS UND EINSCHRÄNKUNGEN

ALPENHEAT übernimmt keine Garantie für Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden. Weiterhin sind auch textile Abnutzung, Veränderung des Aussehens, jegliche Produktveränderung, Beschädigung des Produktes von der Garantie ausgeschlossen. Gesetzliche Gewährleistungsrechte bleiben von der eingeschränkten Herstellergarantie unberührt. Wird der Mangel nach Ablauf der eingeschränkten Herstellergarantie festgestellt oder fällt er nicht unter diese Garantie oder liegt keine Kaufrechnung vor, behält sich ALPENHEAT das Recht vor, zu bestimmen und vorzuschlagen, welche Maßnahmen ergriffen werden (Reparatur oder Austausch auf Kosten des Kunden) nach alleinigem Ermessen von ALPENHEAT.

Nicht in den Hausmüll!

Modelle: AJ23-APP; AJ26-APP, AJ27-APP
Änderungen vorbehalten



**ОТОПЛЯЕМИ ЧОРАПИ ALPENHEAT С APP**

Модел:

AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (комплект с 1 чифт чорапи AJ22)**AJ26-APP FIRE-SOCKS (комплект с 1 чифт чорапи AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (комплект с 1 чифт чорапи AJ21)****СЪДЪРЖАНИЕ**

- 1 чифт чорапи (AJ19, AJ21 или AJ22) с вградени нагревателни елементи под пръстите на краката
- 2 батерии (BP18-APP) с LED светлини и превключвател за ВКЛ./ИЗКЛ
- 1 зарядно устройство за батерии (LG6c) (състоящо се от щепсел 100-240V 50/60Hz и USB-C кабел за зареждане с Y кабели)

ИНСТРУКЦИИ**ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Съхранявайте продукта на място, недостъпно за малки деца, тъй като съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати. Този продукт не трябва да се използва от хора, които не могат да определят кога температурата е твърде висока или твърде ниска. Малките деца са по-чувствителни към топло и студено. Някои заболявания, напр. диабет, може да причини нарушена температурна чувствителност. Хората с увреждания или слабите хора може да не са в състояние да съобщат, че им е твърде топло или твърде студено. Поради това продуктът не е подходящ за деца под три години, хора с увреждания или хора, нечувствителни към топлина. Ако се съмнявате или имате сърдечно-съдови проблеми, консултирайте се с Вашия лекар преди да използвате продукта. За зареждане на батериите използвайте само оригиналното зарядно устройство, доставено с продукта. Той е предназначен само за употреба на закрито и не трябва да се излага на влага. Не поставяйте метални или други предмети в съединителните гнезда или щепсела, тъй като това може да повреди продукта. Ако забележите, че свързващите кабели или други части са повредени, не използвайте продукта. Не правете никакви модификации на продукта и не го използвайте за цели, различни от предназначението. Ако почувствате някакво неприятно усещане, като изтръпване, това може да е знак, че степента на нагряване е зададена твърде висока и трябва да бъде намалена незабавно или да извадите чорапа от батерията. Ако продуктът не се използва, батерийните пакети трябва да бъдат изключени от чорапите. Продуктите на Alpenheat не са съвместими един с друг или с продукти от други производители, така че никога не използвайте зарядни устройства, нагреватели или батерии от други продукти.

КАК ДА ЗАРЕДЕТЕ БАТЕРИИТЕ И КАК ДА ЗАПОЧНЕТЕ:

1. Заредете напълно батериите преди да използвате продукта. Включете батериите в зарядното устройство. Зелените светодиоди на батериите мигат, което показва, че батериите се зареждат. **Състояние на зареждане: вижте диаграмата *Battery Status**. Когато батериите са напълно заредени, зелените светодиоди на батериите спират да мигат и остават включени.
2. Поставете щепсела на чорапа в батерията. Един червен светодиод ще започне да мига. Сега можете да свържете батериите чрез Bluetooth. Батериите

работят само когато са включени в чорапите.


- Закрепете щепсела с гумена лента и след това поставете батерията в джоба на чорапа.

ПЪРВИ СЪПКИ С APP:

- Изтеглете безплатното ПРИЛОЖЕНИЕ.
- Активирайте Bluetooth на телефона си, след което отворете ПРИЛОЖЕНИЕТО.
- В ПРИЛОЖЕНИЕТО: изберете чорапи в основния преглед на продукта.
- В ПРИЛОЖЕНИЕТО: щракнете върху мигащата синя икона за Bluetooth връзка на чорапите.
- В APP: изберете правилния чорап (ляв и/или десен)
- Сега чорапите са свързани с вашето APP.
- За да промените температурата, щракнете върху бутона за ниво на топлина в APP или натиснете превключвателя на батерията.
- Щракнете върху бутона за включване/изключване в ПРИЛОЖЕНИЕТО, за да преминете към режим на готовност. Червеният светодиод на батерията мига.

ЗА ДА ПРОМЕНИТЕ СТЕПЕНТА НА НАГРЯВАНЕ (APP):

- Натиснете бутона „Low“ в APP. Светодиодите на батериите светят зелено и чорапите работят на слаб режим.
- Натиснете бутона „Среден“ в ПРИЛОЖЕНИЕТО. Светодиодите на батериите са жълти и чорапите работят на среден режим.
- Натиснете бутона „High“ в APP. Светодиодите на батериите са червени и чорапите работят на висок режим.

 За да включите или изключите, натиснете бутона: зелено = включено, жълто = изключено

Ръчна операция:

Включете чорапа в батерията, червеният светодиод мига. Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване на батерията, докато жълтите светодиоди светнат. Батерията е включена и работи на среден режим.

Повторете с втория чорап и втората батерия.

ЗА ДА ПРОМЕНИТЕ СТЕПЕНТА НА НАГРЯВАНЕ (РЪЧНА РАБОТА):

- Натиснете бутона за включване/изключване отново, светодиодите на батерията светят в червено и чорапът работи на висок режим.
- Натиснете бутона за включване/изключване отново, светодиодите на батерията светят зелено и чорапът работи в нисък режим.
- Натиснете бутона за включване/изключване отново, светодиодите на батерията светят в жълто и чорапът работи на среден режим.
- Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване на батерията, докато светодиодите изгаснат. Червеният светодиод мига и батерията ще спре да произвежда, а чорапът няма да се нагрее. Батерията е в режим на готовност.
- За да изключите напълно батерията, извадете кабела на чорапа от батерията.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN **ИНДИКАТОР ЗА НИВО НА БАТЕРИЯТА:** *Battery status

DE Когато батерията не е свързана към чорап, натиснете бутона за включване/
изключване на батерията, докато светодиодите светнат. Светодиодите показват
BG колко напълно заредена е батерията (*вижте „Състояние на батерията“). Когато
батерията е свързана към чорапа, в зависимост от степента на нагряване,
CZ светещите червени/жълти/зелени светодиоди ви показват колко напълно заредена
е батерията.

DK **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ:**

EE Напрежение на батерията на чорапите: 3.7V
ES Капацитет на батерията на чорапите 2400mAh / 8.88 Wh

ПАРАМЕТРИ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО:

Vход: AC/100-240V 50-60Hz Изход: 5V / 2.4A

ИЗМИВАНЕ

FI Извадете батериите. Чорапите могат да се перат в пералня на ниска температура,
не се сушат в центрофуга или в сушилня. Уверете се, че сте поставили DC
FR проводника в джоба на чорапите и поставете чорапите в торба за пране! DC
проводникът и щепселът могат да се повредят, ако не се поставят в джоба и чантата
GR за пране. **Въпреки това, за да се удължи жизненият цикъл на чорапите, се
препоръчва ръчно пране!**

HR **ИЗПОЛЗВАНЕ**

HU Отопляемите чорапи ви топят удобно и ефективно. Първоначално не позволявайте
на краката ви да изстинат, защото ще ви трябва повече енергия, за да ги затоплите.
IT Включете нагреваемите чорапи още в началото и ги дръжте през цялото време на
LT основна настройка. В студено време топлината може да не е много забележима,
но краката ви ще останат комфортно топли. Краката ви не трябва да се чувстват
горещи, а уютно топли. Настройката не трябва да е твърде висока, за да се избегне
изпотвяване, защото това охлажда тялото.

LV **ПРАВИЛА ЗА ПОДДРЪЖКА НА LI-ION И LI-PO БАТЕРИИ:**

- NL • Първият процес на зареждане е много важен! Моля, заредете напълно
батерията преди първата употреба.
- NO • Ако батерията се разреди под номиналното си напрежение, това може
да предизвика допълнителни процеси, които могат да повредят или унищожат
батерията.
- PL • Затова батериите ALPENHEAT имат вградена електроника, която изключва уреда
преди да се случи толкова дълбоко разреждане.
- PT • Честото презареждане може трайно да повреди батерията. Ето защо зарядното
устройство спира процеса на зареждане автоматично веднага щом батерията е
RO напълно заредена. Многократното повторно свързване на заредена батерия към
захранването няма да увеличи ниво на зареждане!
- RS • Зареждането обикновено трябва да се извършва само при стайна температура
(около 18°C - 21°C). Избягвайте да зареждате студена батерия, тъй като
RU това може да повреди клетките. Оставете батерията да се загрее на стайна
температура, за да я заредите при идеални условия.
- SE • Високите температури също могат да повредят батерията. Никога не оставяйте
батерията на слънце или в колата в горещи и слънчеви дни.
- SI • Li-Ion батериите и Li-Polymer батериите в идеалния случай трябва да се
съхраняват при стайна температура.
- SK • Напълно заредени или празни литиево-йонни батерии не трябва да се съхраняват
за по-дълъг период от време. При комплексни тестове оптималните условия



за съхранение бяха определени при капацитет от 30 % до 50 % и при ниска температура, но не под 0 °C.

- Съхранение при -5 °C до 45 °C (Li-Ion) и при 0 °C до 40 °C (Li-Polymer) е възможно, но не се препоръчва
- Батериите трябва да се зареждат на всеки 6 месеца.
- Дори ако не се използват батериите губят енергия. Литиево-йонната батерия губи около 3 % до 5 % на месец.
- Винаги изхвърляйте използваните и стари батерии по екологичен начин

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт трябва да се изхвърли в съответствие с преобладаващите указания за изхвърляне на използвани електрически и електронни уреди. Символът върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък, а трябва да се изхвърли в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Продуктът съдържа литиево-йонни (Li-ion) батерии. Самите батерии не трябва да се разглобяват, хвърлят в огън или да се свързват на късо. Батериите трябва да се изхвърлят правилно. Подходящи контейнери за изхвърляне на батерии има в магазините за продажба на батерии, както и на местата за събиране на битови отпадъци. С вашия принос за правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за опазването на околната среда и здравето на вашите събратя. Човешкото здраве и околната среда са застрашени от неправилното изхвърляне на отпадъци. Рециклирането спомага за намаляване на потреблението на суровини.

ALPENHEAT НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НИКАКВИ ПОВРЕДИ НА ПРОДУКТА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА С ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантира, че този продукт няма дефекти в материала или изработката. Гаранционният срок започва да тече от датата, на която продуктът е закупен за първи път от краен клиент. В случай на ремонт или замяна, гаранционният период нито се удължава, нито започва отначало. Ако възникне дефект по време на гаранционния период, продуктът трябва незабавно да бъде върнат на оторизиран дилър на ALPENHEAT, заедно със съответната фактура за покупка с дата. В рамките на гаранционния период ALPENHEAT по свое собствено решение ще ремонтира или замени продукта.

ИЗКЛЮЧВАНЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

ALPENHEAT не дава гаранция за щети, причинени от инциденти, небрежност или неправилна употреба. Освен това износването на текстила, промяната на външния вид, всяка модификация на продукта, повреда на продукта също са изключени от гаранцията. Ограничената гаранция на производителя не засяга законовите гаранционни права. Ако дефектът бъде открит след изтичане на ограничената гаранция на производителя или не е покрит от тази гаранция или не е предоставена фактура за покупка, ALPENHEAT си запазва правото да определи и предложи какви стъпки да бъдат предприети (ремонт или замяна за сметка на клиента) по усмотрение на ALPENHEAT.

Модели: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Не изхвърляйте в битовите отпадъци.

Подлежи на промяна или модификация без предизвестие





VYHŘÍVANÉ PONOŽKY ALPENHEAT S APP

**Modelka:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (sada s 1 párem ponožek AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (sada s 1 párem ponožek AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (sada s 1 párem ponožek AJ21)**

ROZSAH DODÁVKY

- 1 pár ponožek (AJ19, AJ21 nebo AJ22) s integrovaným topným tělesem pod prsty
- 2 baterie (BP18-APP) s LED světly a vypínačem ON/OFF
- 1 nabíječka baterií (LG6c) (skládající se ze síťové zástrčky 100-240V 50/60Hz a nabíjecího kabelu USB-C s Y kabely)

INSTRUKCE

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty. Tento produkt by neměli používat osoby, které nejsou schopny určit, kdy je teplota příliš vysoká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Některá onemocnění, např. diabetes, může způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Osoby se zdravotním postižením nebo nemožoucí osoby nemusí být schopny sdělit, že je jim příliš teplo nebo příliš zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, nemožoucí nebo osoby necitlivé na teplo. V případě pochybností nebo v případě kardiovaskulárních problémů se před použitím produktu poraďte se svým lékařem. K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem. Byl navržen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti. Do připojovacích zásuvek nebo zástrčky nevkládejte kovové nebo jiné předměty, protože by mohlo dojít k poškození výrobku.

Pokud si všimnete, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Na výrobku neprovádějte žádné úpravy a nepoužívejte jej k jinému než určenému účelu. Pokud pocítíte nějaký nepříjemný pocit, jako je mravenčení, může to být známkou toho, že je nastavení teploty příliš vysoké a je třeba jej okamžitě snížit nebo vymout ponožku z baterie.

Pokud se výrobek nepoužívá, je nutné odpojit baterie od ponožek. Produkty Alpenheat nejsou kompatibilní mezi sebou ani s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte nabíječky, ohřívače nebo baterie od jiných produktů.

JAK NABÍJIT BATERIE A JAK ZAČÍT:


1. Před použitím výrobku plně nabijte baterie. Zapojte baterie do nabíječky. Zelené LED diody na bateriích blikají, což znamená, že se baterie nabíjejí. Stav nabíjení: viz schéma "Battery Status". Když jsou baterie plně nabité, zelené LED diody na bateriích přestanou blikat a zůstanou svítit.
2. Zasuňte zástrčku ponožky do baterie. Jedna červená LED začne blikat. Nyní můžete připojit baterie přes Bluetooth. Baterie fungují pouze tehdy, jsou-li zapojeny do ponožek.
3. Zástrčku zajistěte gumičkou a poté vložte baterii do kapsy ponožky.

ZAČÍNÁME S APP:

1. Stáhněte si bezplatnou APP.
2. Aktivujte Bluetooth v telefonu a poté otevřete APP.
3. V APP: vyberte ponožky v hlavním přehledu produktů.
4. V APP: klikněte na blikající modrou ikonu Bluetooth připojení na ponožkách.
5. V APP: vyberte správnou ponožku (levou a/hebo pravou)
6. Nyní jsou ponožky připojeny k vaší APP.
7. Chcete-li změnit teplotu, klepněte na tlačítko úrovně ohřevu v APP nebo stiskněte zapněte baterii.
8. Klepnutím na tlačítko zapnutí/vypnutí v APP přepnete do pohotovostního režimu. Červená LED na baterii bliká.

Chcete-li změnit nastavení ohřevu (APP):

- Stiskněte tlačítko „Nízký“ v APP. LED diody na bateriích svítí zeleně a ponožky fungují ve slabém režimu.
- Stiskněte tlačítko „Střední“ v APP. LED diody na bateriích jsou žluté a ponožky pracují ve středním režimu.
- Stiskněte tlačítko „Vysoká“ v APP. LED diody na bateriích jsou červené a ponožky pracují ve vysokém režimu.

 Pro zapnutí nebo vypnutí stiskněte tlačítko:
ZELENÁ = ZAPNUTO, ŽLUTÁ = VYPNUTO

MANUÁLNÍ PROVOZ:

Zapojte ponožku do baterie, červená LED bliká. Stiskněte a podržte tlačítko on/off na baterii, dokud se nerozsvítí žluté LED. Baterie je zapnutá a pracuje ve středním režimu.

Opakujte s druhou ponožkou a druhou baterií.

Chcete-li změnit nastavení ohřevu (ruční provoz):

- Znovu stiskněte vypínač, LED diody baterie se rozsvítí červeně a ponožka pracuje ve vysokém režimu.
- Znovu stiskněte vypínač, LED diody baterie se rozsvítí zeleně a ponožka pracuje ve slabém režimu.
- Znovu stiskněte vypínač, LED diody baterie svítí žlutě a ponožka pracuje ve středním režimu.
- Stiskněte a podržte vypínač na baterii, dokud LED nezhasnou. Červená LED bliká a baterie se zastaví a ponožka se nezahřívá. Baterie je v pohotovostním režimu.
- Chcete-li baterii úplně vypnout, odpojte kabel ponožky od baterie.

INDIKÁTOR STAVU BATERIE: *Battery status

Když není baterie připojena k ponožce, stiskněte vypínač na baterii, dokud se nerozsvítí LED diody. LED diody ukazují, jak je baterie plně nabitá (*viz „Stav baterie“). Když je baterie připojena k ponožce, v závislosti na nastavení teploty vám svítící červená/žlutá/zelená LED dioda ukazuje, jak je baterie plně nabitá.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

ELEKTRICKÉ PARAMETRY:

Napětí baterie ponožek: 3,7V
Kapacita baterie ponožek 2400mAh / 8.88 Wh

PARAMETRY NABÍJEČKY:

Vstup: AC/100-240V 50-60Hz Výstup: 5V / 2,4A

MYTÍ

Vyjměte baterie. Ponožky lze prát v pračce na nízkou teplotu, nesusit odstředováním ani nedávat do sušičky na prádlo. Ujistěte se, že vložíte DC drát do kapsy na ponožkách a ponožky vložíte do pracího sáčku! DC kabel a zástrčka se mohou poškodit, pokud nejsou vloženy do kapsy a sáčku na praní.

Pro prodloužení životního cyklu ponožek se však doporučuje ruční praní!

POUŽITÍ

Vyhřívání ponožky vás příjemně a efektivně zahřeje. V první řadě nenechte nohy prochladnout, protože na jejich zahřátí budete potřebovat více energie. Vyhřívání ponožky zapněte hned na začátku a mějte je neustále na základním nastavení. V chladném počasí nemusí být teplo příliš patrné, ale vaše nohy zůstanou příjemně v teple. Vaše nohy by neměly být horké, ale příjemně teplé. Nastavení by nemělo být příliš vysoké, aby nedošlo k pocení, protože se tím tělo ochlazuje.

PRÁVIDLA ÚDRŽBY PRO LI-ION A LI-PO BATERIE:

- První proces nabíjení je velmi důležitý! Před prvním použitím baterii zcela nabijte.
- Pokud se baterie vybijí pod své jmenovité napětí, může to spustit další procesy, které mohou baterii poškodit nebo zničit.
- Baterie ALPENHEAT mají proto zabudovanou elektroniku, která přístroj vypne dříve, než dojde k tak hlubokému vybití.
- Časté přebíjení může baterii trvale poškodit. Proto nabíječka automaticky zastaví proces nabíjení, jakmile je baterie plně nabitá. Opakované opětovné připojení nabitě baterie ke zdroji napájení nezvyší úroveň nabití!
- Nabíjení by mělo být normálně prováděno pouze při pokojové teplotě (asi 18°C - 21°C). Vyvarujte se nabíjení studené baterie, mohlo by dojít k poškození článků. Nechte baterii zahřát na pokojovou teplotu, aby se nabíla za ideálních podmínek.
- Vysoké teploty mohou také poškodit baterii. Nikdy nenechávejte baterii na slunci nebo v autě za horkých a slunečných dnů.
- Li-Ion baterie a Li-Polymerové baterie by měly být v ideálním případě skladovány při pokojové teplotě.
- Plně nabitě nebo prázdné Li-ion baterie by se neměly skladovat delší dobu. V komplexních testech byly stanoveny optimální podmínky skladování při kapacitě 30 % až 50 % a při nízké teplotě, ale ne pod 0°C.
- Skladování při -5°C až 45°C (Li-Ion) a při 0°C až 40°C (Li-Polymer) je možné, ale nedoporučuje se
- Baterie se musí nabíjet každých 6 měsíců.
- I když se baterie nepoužívá, ztrácejí energii. Li-Ion baterie ztrácí asi 3 % až 5 % za měsíc.
- Použité a staré baterie vždy likvidujte ekologicky správným způsobem



LIKVIDACE PRODUKTU

Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnici pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje lithium-iontové (Li-ion) baterie. Samotné baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. Baterie musí být řádně zlikvidovány. Vhodné nádoby na likvidaci baterií jsou k dispozici v prodejnách baterií a také ve sběrnách komunálního odpadu. Svým příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu pomáháte chránit životní prostředí a zdraví svých bližních. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná běžet dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Dojde-li během záruční doby k závadě, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ

ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále je ze záruky vyloučeno i opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobku. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva. Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena žádná faktura za nákup, ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT.

Modely: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Nevyhazujte do domovního odpadu.

Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



ALPENHEAT VARMESTRØMPER MED APP

**Model:****AJ23-APP FIRE-SKISOCKS (sæt med 1 par sokker AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (sæt med 1 par sokker AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (sæt med 1 par sokker AJ21)****INDHOLD**

- 1 par sokker (AJ19, AJ21 eller AJ22) med integrerede varmeelementer under tæerne
- 2 batteripakker (BP18-APP) med LED-lys og ON/OFF-knap
- 1 batterioplader (LG6c) (bestående af et netstik 100-240V 50/60Hz og en USB-C ladeledning med Y-kabler)

INSTRUKTIONER**SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Opbevar produktet utilgængeligt for små børn, da det indeholder små dele, der kan sluges. Dette produkt bør ikke bruges af personer, der ikke er i stand til at bestemme, hvornår temperaturen er for varm eller for kold. Små børn er mere følsomme over for varmt og kulde. Visse sygdomme, f.eks. diabetes, kan forårsage nedsat temperaturfølsomhed. Personer med handicap eller svagelige personer er muligvis ikke i stand til at kommunikere, at de er for varme eller for kolde. Derfor er produktet ikke egnet til børn under tre år, svagelige eller personer, der er ufølsomme over for varme. Hvis du er i tvivl, eller hvis du har hjerte-kar-problemer, skal du kontakte din læge, før du bruger produktet. Brug kun den originale oplader, der fulgte med produktet, til at oplade batterierne. Den er kun designet til indendørs brug og bør ikke udsættes for fugt. Indsæt ikke metal eller andre genstande i stikdåserne eller stikket, da dette kan beskadige produktet.

Hvis du bemærker, at tilslutningskablerne eller andre dele er beskadigede, må du ikke bruge produktet. Foretag ikke ændringer på produktet, og brug det ikke til andre formål end tilsigtet. Hvis du føler en ubehagelig fornemmelse, såsom prikken, kan det være et tegn på, at varmeindstillingen er indstillet for højt og bør reduceres med det samme eller tage strømpen ud af batteripakken.

Hvis produktet ikke er i brug, skal batteripakkerne frakobles strømperne. Alpenheats produkter er ikke kompatible med hinanden eller med produkter fra andre producenter, så brug aldrig opladere, varmeapparater eller batteripakker fra andre produkter.

SÅDAN OPLADER DU BATTERIERNE OG SÅDAN KOMMER DU I GANG:


1. Oplad batterierne helt, før du bruger produktet. Sæt batterierne i opladeren. De grønne LED'er på batterierne blinker, hvilket indikerer, at batterierne oplades. Opladningsstatus: se diagrammet *Battery Status. Når batterierne er fuldt opladede, holder de grønne LED'er på batterierne op med at blinke og forbliver tændt.
2. Sæt sokkens stik i batteriet. En rød LED vil begynde at blinke. Nu kan du tilslutte batterierne via Bluetooth. Batterierne virker kun, når de er sat i strømperne.
3. Fastgør stikket med et gummibånd, og sæt derefter batteriet i lommen på sokken.

KOM GODT I GANG MED APP'EN:

4. Download den gratis APP.
5. Aktiver Bluetooth på din telefon, og åbn derefter APP'en.
6. I APP'en: vælg sokker i hovedproduktoversigten.
7. I APP'en: klik på det blinkende blå Bluetooth-forbindelsesikon på sokkerne.
8. I APP'en: vælg den korrekte sok (venstre og/eller højre)
9. Nu er sokkerne forbundet med din APP.
10. For at ændre temperaturen skal du enten klikke på varmeniveauknappen i APP'en eller trykke på kontakten på batteriet.
11. Klik på tænd/sluk-knappen i APP'en for at skifte til standby-tilstand. Den røde LED på batteriet blinker.

Sådan ændres varmeindstillingen (APP):

- Tryk på knappen "Lav" i APP'en. LED'erne på batterierne er grønne, og sokkerne arbejder i lav tilstand.
- Tryk på knappen "Medium" i APP'en. LED'erne på batterierne er gule, og sokkerne fungerer i medium tilstand.
- Tryk på knappen "Høj" i APP'en. LED'erne på batterierne er røde, og sokkerne arbejder i høj tilstand.

 Tryk på knappen for at tænde eller slukke: GRØN = TÆNDT, GUL = SLUKKET

MANUEL BETJENING:

Sæt sokken i batteriet, den røde LED blinker. Tryk og hold tænd/sluk-knappen på batteriet nede, indtil de gule LED'er lyser. Batteriet er tændt og fungerer i medium tilstand.

Gentag med den anden sok og det andet batteri.

Sådan ændres varmeindstillingen (manuel betjening):

- Tryk på tænd/sluk-knappen igen, batteri-LED'erne er røde, og sokken arbejder i høj tilstand.
- Tryk på tænd/sluk-knappen igen, batteri-LED'erne lyser grønne, og sokken arbejder i lav tilstand.
- Tryk på tænd/sluk-knappen igen, batteri-LED'erne er gule, og sokken fungerer i medium tilstand.
- Tryk og hold tænd/sluk-knappen på batteriet nede, indtil lysdioderne slukker. Den røde LED blinker, og batteriet stopper med at udlade, og sokken bliver ikke varm. Batteriet er i standby-tilstand.
- For at slukke helt for batteriet, skal du tage strømkablet ud af batteriet.

BATTERINIVEAUINDIKATOR: *Battery status

Når batteriet ikke er tilsluttet en sok, skal du trykke på tænd/sluk-knappen på batteriet, indtil LED'erne lyser. LED'erne viser, hvor fuldt opladet batteriet er (*se "Batteristatus"). Når batteriet er tilsluttet sokken, afhængigt af varmeindstillingen, viser de lysende røde/gule/grønne LED'er, hvor fuldt opladet batteriet er.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN

ELEKTRISKE PARAMETRE:

Strømper batterispænding: 3,7V

Strømper batterikapacitet 2400mAh / 8.88 Wh

BG

OPLADER PARAMETRE:

Indgang: AC/100-240V 50-60Hz Udgang: 5V / 2,4A

DK VASK

Fjern batterierne. Strømperne kan maskinvaskes ved lav temperatur, må ikke centrifugeres eller lægges i en tørretumbler. Sørg for at sætte DC-ledningen inde i lommen på sokkerne og læg sokkerne i en vaskepose! DC-ledning og stik kan blive beskadiget, hvis de ikke lægges i lommen og vaskeposen.

Men for at forlænge strømpernes livscyklus anbefales håndvask!

FI

BRUG

De opvarmede sokker holder dig komfortabelt og effektivt varm. Lad ikke dine fødder blive kolde i første omgang, for du skal bruge mere energi til at varme dem op.

Tænd for de opvarmede sokker lige i begyndelsen, og hold dem på hele tiden på en grundindstilling. I koldt vejr er varmen måske ikke særlig mærkbar, men dine fødder forbliver behageligt varme. Dine fødder skal ikke føles varme, men hyggeligt varme. Indstillingen bør ikke være for høj for at undgå at svede, fordi det køler kroppen ned.

HU

VEDLIGEHOLDELSEREGLER FOR LI-ION- OG LI-PO-BATTERIER:

- Den første opladningsproces er meget vigtig! Oplad venligst batteriet helt før første brug.
- Hvis et batteri aflades under dets nominelle spænding, kan dette udløse yderligere processer, som kan beskadige eller ødelægge batteriet.
- Derfor har ALPENHEAT-batterier indbygget elektronik, der slukker for enheden, før der sker en så dyb afladning.
- Hyppig overopladning kan permanent beskadige batteriet. Derfor stopper opladeren automatisk opladningsprocessen, så snart batteriet er fuldt opladet. Gentagende gentilslutning af et opladet batteri til strømforsyningen vil ikke øge opladningsniveauet!
- Opladning bør normalt kun udføres ved stuetemperatur (ca. 18°C - 21°C). Undgå at oplade et koldt batteri, da det kan beskadige cellerne. Lad batteriet varme op ved stuetemperatur for at oplade det under ideelle forhold.
- Høje temperaturer kan også beskadige batteriet. Efterlad aldrig batteriet i solen eller i bilen på varme og solrige dage.
- Li-Ion-batterier og Li-Polymer-batterier bør ideelt set opbevares ved stuetemperatur.
- Fuldt opladede eller tomme Li-ion-batterier bør ikke opbevares i længere tid. I komplekse test blev den optimale opbevaringsstilstand bestemt ved en kapacitet på 30% til 50% og ved en lav temperatur, men ikke under 0°C.
- Opbevaring ved -5°C til 45°C (Li-Ion) og ved 0°C til 40°C (Li-Polymer) er mulig, men anbefales ikke
- Batterier skal oplades hver 6. måned.
- Selv hvis de ikke er i brug, taber batterier energi. Et Li-Ion-batteri taber omkring 3% til 5% om måneden.
- Bortskaf altid brugte og gamle batterier på en miljørigtig måde

SK

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Dette produkt skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende retningslinjer for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på dets emballage angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Produktet indeholder lithium-ion (Li-ion) batterier. Selve batterierne må ikke skilles ad, smides i ild eller kortsluttes. Batterierne skal bortskaffes korrekt. Egnede beholdere til batteribortskaffelse fås i butikker, der sælger batterier, samt på kommunale affaldspladser. Ved dit bidrag til korrekt bortskaffelse af dette produkt er du med til at beskytte miljøet og dine medmenneskers sundhed. Menneskers sundhed og miljøet er truet af u hensigtsmæssig bortskaffelse af affald. Genanvendelse er med til at reducere forbruget af råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUGEREN FORÅRSAGET VED MISBRUG AF PRODUKTET.

PRODUCENTENS BEGRÆNSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materiale eller udførelse. Garantiperioden starter på den dato, hvor produktet første gang blev købt af en slutkunde. Ved reparation eller ombytning forlænges garantiperioden hverken eller begynder på ny. Skulle der opstå en defekt i garantiperioden, skal produktet straks returneres til en autoriseret ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterede købsfaktura. Inden for garantiperioden vil ALPENHEAT efter eget valg reparere eller ombytte produktet.

UDELUKKELSE OG BEGRÆNSNINGER

ALPENHEAT giver ingen garanti for skader forårsaget af ulykker, uagtsomhed eller forkert brug. Desuden er tekstilslitage, ændring af udseende, enhver produktændring, skader på produktet også undtaget fra garantien. Producentens begrænsede garanti påvirker ikke lovbestemte garantirettigheder. Hvis defekten opdages efter producentens begrænsede garanti er udløbet, eller den ikke er dækket af denne garanti, eller der ikke er leveret en købsfaktura, forbeholder ALPENHEAT sig retten til at bestemme og foreslå, hvilke skridt der skal tages (reparation eller ombytning på kundens regning)) efter ALPENHEATs eget skøn.

Modeller: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Må ikke smides ud i husholdningsaffaldet.

Med forbehold for ændringer eller modifikationer uden forudgående varsel



EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

**ALPENHEAT SOOJENDUSEGA SOKID RAKENDUSEGA APP****Mudel:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (komplekt koos 1 paari sokkidega AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (komplektis on 1 paar sokke AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (komplekt sisaldab 1 paari sokke AJ21)****SISU**

- 1 paar sokke (AJ19, AJ21 või AJ22) integreeritud kütteelementidega varvaste all
- 2 akut (BP18-APP) LED-tulede ja ON/OFF lülitiga
- 1 akulaadija (LG6c) (koosneb võrgupistikust 100–240 V 50/60 Hz ja USB-C laadimisjuhtmest Y-kaablitega)

JUHISED**OHUTUSJUHISED**

Hoidke toodet väikelastele kättesaamatus kohas, kuna see sisaldab väikeseid osi, mida võib alla neelata. Seda toodet ei tohiks kasutada isikud, kes ei suuda kindlaks teha, kas temperatuur on liiga kuum või liiga külm. Väikesed lapsed on kuuma ja külma suhtes tundlikumad. Teatud haigused, nt. diabeet, võib põhjustada temperatuuritundlikkuse halvenemist. Puuetega või puudega inimesed ei pruugi olla võimelised teatama, et neil on liiga soe või liiga külm. Seetõttu ei sobi toode alla kolmeaastastele lastele, nõrkadele ega kuumuse suhtes tundlikele inimestele. Kui kahtlete või teil on probleeme südame-veresoonkonnaga, pidage enne toote kasutamist nõu oma arstiga. Kasutage akude laadimiseks ainult tootega kaasas olevat originaallaadijat. See on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides ja seda ei tohiks niiskuse käes hoida. Ärge sisestage metalli või muid esemeid ühenduspesadesse või pistikutesse, kuna see võib toodet kahjustada.

Kui märkate, et ühenduskaablid või muud osad on kahjustatud, ärge toodet kasutage. Ärge tehke tootes mingeid muudatusi ega kasutage seda muul otstarbel kui ette nähtud. Kui tunnete ebameeldivat tunnet, näiteks kipitust, võib see olla märk sellest, et kuumus on seatud liiga kõrgele ja seda tuleks kohe vähendada või sokk aku küljest lahti ühendada.

Kui toodet ei kasutata, tuleb akud sokkide küljest lahti ühendada. Alpenheat tooted ei ühildu omavahel ega teiste tootjate toodetega, seega ärge kunagi kasutage teiste toodete laadijaid, kütteseadmeid või akusid.

KUIDAS AKUID LADADA JA ALUSTADA:


1. Enne toote kasutamist laadige akud täielikult täis. Ühendage akud laadijaga. Akude rohelised LED-tuled vilguvad, mis näitab, et akusid laetakse. Laadimise olek: vaata diagrammi *Battery Status. Kui akud on täielikult laetud, lõpetavad akude rohelised LED-tuled vilkumise ja jäävad põlema.
2. Sisestage soki pistik akusse. Üks punane LED hakkab vilkuma. Nüüd saate akusid Bluetoothi kaudu ühendada. Patareid töötavad ainult siis, kui need on sokkidega ühendatud.
3. Kinnitage pistik kummipaelaga ja seejärel pange aku soki taskusse.

RAKENDUSE APP KASUTAMISE ALUSTAMINE:

4. Laadige alla tasuta APP.
5. Aktiveerige oma telefonis Bluetooth, seejärel avage APP.
6. Rakenduses APP: valige toote põhiülevaatest sokid.
7. APP-s: klõpsake sokkide peal vilkuvat sinist Bluetooth-ühenduse ikooni.
8. Rakenduses APP: valige õige sokk (vasak ja/või parem)
9. Nüüd on sokid teie APP-ga ühendatud.
10. Temperatuuri muutmiseks klõpsake rakenduses APP kuumutustaseme nuppu või vajutage aku lülitit.
11. Ooterežiimi lülitamiseks klõpsake rakenduses APP sisse/välja nuppu. Aku punane LED-tuli vilgub.

Kütteseadete muutmiseks (APP):

- Vajutage rakenduses APP nuppu "Madal". Akude LED-tuled on rohelised ja sokid töötavad madalal režiimil.
- Vajutage rakenduses APP nuppu "Medium". Akude LED-tuled on kollased ja sokid töötavad keskmisel režiimil.
- Vajutage rakenduses APP nuppu "Kõrge". Akude LED-tuled on punased ja sokid töötavad kõrgel režiimil.

 Sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu:
ROHELINE = SEES, KOLLANE = VÄLJAS

KÄSITSI TÖÖTAMINE:

Ühendage sokk akuga, punane LED-tuli vilgub. Vajutage ja hoidke all aku sisse-/väljalülitusnuppu, kuni kollased LED-tuled süttivad. Aku on sees ja töötab keskmises režiimis.

Korrake sama teise soki ja teise akuga.

Soojusastme muutmiseks (käsitsirežiim):

- Vajutage uuesti sisse/välja lülitit, aku LED-tuled põlevad punaselt ja sokk töötab kõrgel režiimil.
- Vajutage uuesti sisse/välja lülitit, aku LED-tuled põlevad roheliselt ja sokk töötab madalal režiimil.
- Vajutage uuesti sisse/välja lülitit, aku LED-tuled on kollased ja sokk töötab keskmises režiimis.
- Vajutage ja hoidke all aku sisse/välja lülitit, kuni LED-tuled kustuvad. Punane LED-tuli vilgub ja aku lakkab töötamast ning sokk ei kuumene. Aku on ooterežiimis.
- Aku täielikuks väljalülitamiseks eemaldage soki kaabel akust.

AKU TASEME INDIKAATOR: *Battery status

Kui aku pole sokiga ühendatud, vajutage aku sisse/välja lülitit, kuni LED-tuled süttivad. LED-tuled näitavad, kui täielikult laetud aku on (*vt „Aku olek“). Kui aku on sokiga ühendatud, näitavad helendavad punased/kollased/rohelised LED-tuled olenevalt kuumuse seadistusest, kui täis on aku laetud.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

ELEKTRILISED PARAMEETRID:

Sokkide aku pinge: 3,7V
Sokkide aku mahutavus 2400mAh / 8.88 Wh

LAADIJA PARAMEETRID:

Sisend: AC/100-240V 50-60Hz Väljund: 5V / 2,4A

LI-ION JA LI-PO AKUDE HOOLDUSEESKIRJAD:

- Esimene laadimisprotsess on väga oluline! Palun laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.
- Kui aku tühjeneb alla selle nimipinge, võib see käivitada edasised protsessid, mis võivad akut kahjustada või hävitada.
- Seetõttu on ALPENHEAT akudel sisseehitatud elektroonika, mis lülitab seadme välja enne, kui selline sügavtühjenemine toimub.
- Sage ülelaadimine võib akut jäädavalt kahjustada. Seetõttu peatab laadija laadimisprotsessi automaatselt niipea, kui aku on täielikult laetud. Laetud aku korduv ühendamine vooluvõrku ei tõsta laadimistaset!
- Laadimine peaks toimuma tavaliselt ainult toatemperatuuril (umbes 18°C kuni 21°C). Vältige külma aku laadimist, kuna see võib akusid kahjustada. Laske akul toatemperatuuril soojeneda, et seda ideaalsetes tingimustes laadida.
- Kõrge temperatuur võib ka akut kahjustada. Ärge kunagi jätke akut päikese kätte ega autosse kuumadel ja päikeselistel päevadel.
- Li-Ion akusid ja Li-Polymer akusid tuleks ideaalis hoida toatemperatuuril.
- Täielikult laetud või tühje liitiumioonakusid ei tohi pikemat aega säilitada. Komplekssetes katsetes määrati optimaalsed säilitustingimused mahutavusega 30–50% ja madalal temperatuuril, kuid mitte alla 0 °C.
- Säilitamine temperatuuril -5°C kuni 45°C (Li-Ion) ja 0°C kuni 40°C (Li-Polymer) on võimalik, kuid pole soovitatav
- Akusid tuleb laadida iga 6 kuu tagant.
- Isegi kui neid ei kasutata, kaotavad akud energiat. Li-Ion aku kaotab umbes 3–5% kuus.
- Kõrvaldage kasutatud ja vanad patareid alati keskkonnasõbralikul viisil.



PESU

Eemaldage patareid. Sokke võib masinas pesta madalal temperatuuril, mitte tsentrifuugimist kuivatada ega pesukuivatisse panna. Pange kindlasti sokkide tasku sees olev alalisvoolujuhe ja pange sokid pesukotti! Alalisvoolujuhe ja pistik võivad kahjustuda, kui neid taskusse ja pesukotti ei panda.

Sokkide eluea pikendamiseks on aga soovitatav kätepesu!

KASUTADA

Soojendusega sokid hoiavad sind mugavalt ja tõhusalt soojas. Ärge laske oma jalgadel kõigepealt külmetada, sest nende soojendamiseks vajate rohkem energiat. Lülitage soojendusega sokid kohe alguses sisse ja hoidke neid kogu aeg põhiseadistusel. Külma ilmaga ei pruugi kuumust eriti tunda, kuid jalad püsivad mõnusalt soojas. Jalad ei tohiks olla kuumad, vaid mõnusalt soojad. Higistamise vältimiseks ei tohiks seadistus olla liiga kõrge, sest see jahutab keha.

TOOTE UTILISEERIMINE

See toode tuleb utiliseerida vastavalt kehtivatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise juhistele. Tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda olmejäätmetena, vaid see tuleb ära visata elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtu kogumispunkti. Toode sisaldab liitiumioonakusid (Li-ion). Akusid endid ei tohi lahti võtta, tulle visata ega lühistada. Patareid tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Patareide utiliseerimiseks sobivad konteinerid on saadaval akusid müüvates kauplustes, samuti olmejäätmete kogumiskohtades. Oma panusega selle toote õigesse kõrvaldamisse aitate kaitsta keskkonda ja oma kaasinimkonna tervist. Ebaõige jäätmete kõrvaldamine ohustab inimeste tervist ja keskkonda. Taaskasutus aitab vähendada tooraine tarbimist.

ALPENHEAT EI VASTUTA TOOTE VÕI KASUTAJALE TEHTUD VIGASTUSTE EEST, MIS PÕHJUSINUD TOOTE VÄÄRKASUTAMIST.

TOOTJA PIIRATUD GARANTII

ALPENHEAT garanteerib, et sellel tootel ei ole materjali- ega tootmisdefekte. Garantiiperiood algab kuupäevast, mil lõppklient toote esmakordselt ostis. Remondi või vahetuse korral garantiiaeg ei pikene ega alga uuesti. Kui garantiiajal peaks ilmne defekt, tuleb toode viivitamatult tagastada volitatud ALPENHEAT edasimüüjale koos vastava kuupäevaga ostuarvega. Garantiiperioodi jooksul parandab ALPENHEAT toote või vahetab selle välja oma ainuisikuliselt.

VÄLISTUS JA PIIRANGUD

ALPENHEAT ei anna garantiid kahjude eest, mis on põhjustatud õnnetustest, hooletusest või ebaõigest kasutamisest. Lisaks ei kuulu garanti alla ka tekstiili kulumine, välimuse muutus, toote muutmine, toote kahjustamine. Tootja piiratud garanti ei mõjuta seadusjärgseid garantiioigusi. Kui defekt avastatakse pärast tootja piiratud garanti lõppemist või see garanti ei kehti või ostuarvet ei esitata, jätab ALPENHEAT endale õiguse määrata ja soovitada, milliseid samme (remont või vahetus kliendi kulul) ette võtta.) ALPENHEATI äranägemisel.

Mudelid: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Ärge visake olmejäätmete hulka.
Etteteatamiseta võidakse muuta või muuta



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK**ESPAÑOL**

CALCETINES TÉRMICOS ALPENHEAT CON APLICACIÓN



Modelo:
AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (set con 1 par de calcetines AJ22)
AJ26-APP FIRE-SOCKS (set con 1 par de calcetines AJ19)
AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set con 1 par de calcetines AJ21)

CONTENIDO

- 1 par de calcetines (AJ19, AJ21 o AJ22) con elementos calefactores integrados debajo de los dedos
- 2 paquetes de baterías (BP18-APP) con luces LED e interruptor ON/OFF
- 1 cargador de batería (LG6c) (compuesto por un enchufe de red 100-240V 50/60Hz y un cable de carga USB-C con cables en Y)

INSTRUCCIONES / LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragarse. Este producto no debe ser utilizado por personas que no puedan determinar cuándo la temperatura es demasiado alta o demasiado fría. Los niños pequeños son más sensibles al calor y al frío. Ciertas enfermedades, p. diabetes, puede causar alteración de la sensibilidad a la temperatura. Es posible que las personas con discapacidad o enfermas no puedan comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, personas enfermas o personas insensibles al calor. En caso de duda o si tienes problemas cardiovasculares consulta con tu médico antes de utilizar el producto. Utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto para cargar las baterías. Ha sido diseñado únicamente para uso en interiores y no debe exponerse a la humedad. No inserte metales u otros objetos en las tomas de conexión o en el enchufe, ya que esto puede dañar el producto. Si nota que los cables de conexión o cualquier otra pieza están dañados, no utilice el producto. No realice ninguna modificación en el producto y no lo utilice para ningún fin distinto al previsto. Si siente alguna sensación desagradable, como hormigueo, puede ser una señal de que la temperatura está demasiado alta y debe reducirla inmediatamente o desconectar el calcetín de la batería.

Si el producto no está en uso, las baterías deben desconectarse de los calcetines. Los productos Alpenheat no son compatibles entre sí ni con productos de otros fabricantes, por lo que nunca utilice cargadores, calentadores o paquetes de baterías de otros productos.

CÓMO CARGAR LAS BATERÍAS Y CÓMO EMPEZAR:

1. Cargue completamente las baterías antes de utilizar el producto. Conecte las baterías al cargador. Los LED verdes de las baterías parpadean, indicando que las baterías se están cargando. Estado de carga: ver diagrama *Battery Status. Cuando las baterías están completamente cargadas, los LED verdes de las baterías dejan de parpadear y permanecen encendidos.
2. Inserte el enchufe del calcetín en la batería. Un LED rojo comenzará a parpadear. Ahora puedes conectar las baterías a través de Bluetooth. Las pilas sólo funcionan cuando están enchufadas a los calcetines.
3. Asegure el enchufe con una banda elástica y luego coloque la batería en el bolsillo del calcetín.

COMENZANDO CON LA APLICACIÓN:

4. Descarga la APP gratuita.
5. Active Bluetooth en su teléfono y luego abra la APLICACIÓN.
6. En la APLICACIÓN: seleccione calcetines en la descripción general principal del producto.
7. En la APLICACIÓN: haga clic en el icono de conexión Bluetooth azul parpadeante en los calcetines.
8. En la APP: selecciona el calcetín correcto (izquierdo y/o derecho)
9. Ahora los calcetines están conectados con tu APP.
10. Para cambiar la temperatura, haga clic en el botón de nivel de calor en la APLICACIÓN o presione el interruptor de la batería.
11. Haga clic en el botón de encendido/apagado en la APLICACIÓN para cambiar al modo de espera. El LED rojo de la batería parpadea.

Para cambiar la configuración de calor (APP):

- Presione el botón “Bajo” en la APLICACIÓN. Los LED de las baterías son verdes y los calcetines funcionan en modo bajo.
- Presione el botón “Medio” en la APLICACIÓN. Los LED de las baterías son amarillos y los calcetines funcionan en modo medio.
- Presione el botón “Alto” en la APLICACIÓN. Los LED de las baterías están rojos y los calcetines funcionan en modo alto.



Para encender o apagar presione el botón:
VERDE = ENCENDIDO, AMARILLO = APAGADO

MANUAL DE OPERACIÓN:

Conecte el calcetín a la batería, el LED rojo parpadea. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado de la batería hasta que se enciendan los LED amarillos. La batería está encendida y funcionando en modo medio. Repita con el segundo calcetín y la segunda batería.

Para cambiar la configuración de calor (operación manual):

- Presione el interruptor de encendido/apagado nuevamente, los LED de la batería estarán rojos y el calcetín funcionará en modo alto.
- Presione el interruptor de encendido/apagado nuevamente, los LED de la batería estarán verdes y el calcetín funcionará en modo bajo.
- Presione el interruptor de encendido/apagado nuevamente, los LED de la batería son amarillos y el calcetín funciona en modo medio.
- Mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado de la batería hasta que los LED se apaguen. El LED rojo parpadea y la batería dejará de funcionar y el calcetín no se calentará. La batería está en modo de espera.
- Para apagar la batería por completo, desconecta el cable del calcetín de la batería.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN **INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA:** *Battery status

DE Cuando la batería no esté conectada a un calcetín, presione el interruptor de encendido/apagado de la batería hasta que los LED se enciendan. Los LED muestran qué tan completamente cargada está la batería (*consulte "Estado de la batería"). Cuando la BG batería está conectada al calcetín, dependiendo de la configuración de calor, los LED CZ rojos/amarillos/verdes brillantes le muestran qué tan cargada está la batería.

DK **PARÁMETROS ELÉCTRICOS:**

EE Voltaje de la batería de los calcetines: 3,7 V.
Capacidad de la batería de los calcetines 2400mAh / 8.88 Wh

ES **PARÁMETROS DEL CARGADOR:**

Entrada: CA/100-240 V 50-60 Hz Salida: 5 V/2,4 A

FI **LAVADO**

FR Retire las baterías. Los calcetines se pueden lavar a máquina a baja temperatura, no centrifugar ni meter en la secadora. ¡Asegúrate de colocar el cable de CC dentro del bolsillo de los calcetines y poner los calcetines en una bolsa de lavado! El cable de CC y el enchufe pueden dañarse si no se guardan dentro del bolsillo y la bolsa de lavado.

GR **Sin embargo, para prolongar el ciclo de vida de los calcetines, ¡se recomienda lavarse las manos!**

HR **USAR**

HU Los calcetines calefactables te mantienen abrigado de forma cómoda y eficaz. En el primer lugar, no dejes que tus pies se enfríen, porque necesitarás más energía para calentarlos. Encienda los calcetines calientes desde el principio y manténgalos puestos todo el tiempo en una configuración básica. En climas fríos, el calor puede no ser muy perceptible, pero tus pies se mantendrán cómodamente calientes. Tus pies no deben sentirse calientes sino agradablemente cálidos. El ajuste no debe ser demasiado alto para evitar la sudoración, ya que esto enfría el cuerpo.

LV **REGLAS DE MANTENIMIENTO PARA BATERÍAS LI-ION Y LI-PO:**



- NL • ¡El primer proceso de carga es muy importante! Cargue la batería completamente antes del primer uso.
- NO • Si una batería se descarga por debajo de su tensión nominal, esto podría desencadenar procesos adicionales que podrían dañar o destruir la batería.
- PL • Por lo tanto, las baterías ALPENHEAT tienen una electrónica incorporada que apaga el dispositivo antes de que se produzca una descarga tan profunda.
- PT • La sobrecarga frecuente puede dañar permanentemente la batería. Por eso, el cargador detiene el proceso de carga automáticamente tan pronto como la batería está completamente cargada. ¡Reconectar repetidamente una batería cargada a la fuente de alimentación no aumentará el nivel de carga!
- RO • Normalmente, la carga sólo debe realizarse a temperatura ambiente (entre 18 °C y 21 °C aproximadamente). Evite cargar una batería fría, ya que esto podría dañar las celdas. Deje que la batería se caliente a temperatura ambiente para cargarla en condiciones ideales.
- RS • Las altas temperaturas también pueden dañar la batería. Nunca deje la batería al sol o en el coche en días calurosos y soleados.
- RU • Lo ideal es almacenar las baterías de iones de litio y las baterías de polímero de litio a temperatura ambiente.
- SE • Las baterías de iones de litio completamente cargadas o vacías no deben almacenarse durante un período de tiempo prolongado. En pruebas complejas, las
- SI
- SK

condiciones óptimas de almacenamiento se determinaron con una capacidad del 30 % al 50 % y a baja temperatura, pero no por debajo de 0°C.

- El almacenamiento entre -5 °C y 45 °C (Li-Ion) y entre 0 °C y 40 °C (Li-Polymer) es posible, pero no se recomienda.
- Las baterías deben cargarse cada 6 meses.
- Incluso si no se utilizan, las baterías pierden energía. Una batería de Li-Ion pierde entre un 3 % y un 5 % por mes.
- Deseche siempre las baterías usadas y viejas de forma respetuosa con el medio ambiente.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto debe eliminarse de acuerdo con las directrices vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe eliminarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El producto contiene baterías de iones de litio (Li-ion). Las baterías no deben desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse. Las baterías deben desecharse adecuadamente. Los contenedores adecuados para la eliminación de pilas están disponibles en los comercios que venden pilas, así como en los puntos de recogida de residuos municipales. Al contribuir a la correcta eliminación de este producto, ayuda a proteger el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La eliminación inadecuada de residuos pone en peligro la salud humana y el medio ambiente. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza a partir de la fecha en que el producto fue adquirido por primera vez por un cliente final. En caso de reparación o cambio, el período de garantía no se amplía ni comienza de nuevo. En caso de que se produzca algún defecto durante el periodo de garantía, el producto deberá devolverse inmediatamente a un distribuidor autorizado ALPENHEAT, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT, a su exclusiva decisión, reparará o cambiará el producto.

EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES

ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso inadecuado. Además, también quedan excluidos de la garantía el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, daños al producto. La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta después de haber expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué medidas se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente.) a exclusivo criterio de ALPENHEAT.

Modelos: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

No lo deseche con la basura doméstica.

Sujeto a cambio o modificación sin previo aviso





ALPENHEAT LÄMMITETTÄVÄT SUKAT MIT APP

**Malli:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (setti, jossa 1 pari sukkia AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (setti, jossa 1 pari sukkia AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (setti, jossa 1 pari sukkia AJ21)****TOIMITUSALA**

- 1 pari sukkia (AJ19, AJ21 tai AJ22) integroiduilla lämpöelementeillä varpaiden alla
- 2 akkua (BP18-APP) LED-valoilla ja ON/OFF-kytkimellä
- 1 akkulaturi (LG6c) (sisältää virtapistokkeen 100-240V 50/60Hz ja USB-C-latausjohdon Y-kaapeleilla)

OHJEET**TURVALLISUUSOHJEET**

Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, koska se sisältää pieniä osia, jotka voidaan niellä. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty määrittämään, milloin lämpötila on liian kuuma tai liian kylmä. Pienet lapset ovat herkempiä kuumalle ja kylmälle. Tietyt sairaudet, esim. diabetes, voi heikentää lämpöherkkyyttä. Vammaiset tai vammaiset eivät välttämättä pysty kertomaan, että heillä on liian lämmintä tai kylmää. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, vammaisille tai lämpöherkille henkilöille. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoniongelmiä, keskustele lääkärisi kanssa ennen tuotteen käyttöä. Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle. Älä työnnä metallia tai muita esineitä liitäntään tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia äläkä käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen. Jos tunnet epämiellyttäviä tunteita, kuten pistelyä, se voi olla merkki siitä, että lämpöasetus on asetettu liian korkeaksi, ja sitä on vähennettävä välittömästi tai irrotettava sukka akusta.

Jos tuote ei ole käytössä, akkupaketit on irrotettava sukista. Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensopivia keskenään tai muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan käytä muiden tuotteiden latureita, lämmittimiä tai akkuja.

PARISTOJEN LATAAMINEN JA ALOITUSOHJEET:

1. Lataa akut täyteen ennen tuotteen käyttöä. Kytke akut laturiin. Akkujen vihreät LED-valot vilkkuvat osoittaen, että akut latautuvat. Lataustila: katso kaavio [*Battery Status](#). Kun akut on ladattu täyteen, akkujen vihreät LED-valot lakkaavat vilkkumasta ja jäävät palamaan.
2. Työnnä sukan pistoke akkuun. Yksi punainen LED alkaa vilkkua. Nyt voit liittää akut Bluetoothin kautta. Paristot toimivat vain, kun ne on kytketty sukkiin.
3. Kiinnitä pistoke kuminauhalla ja laita akku sukan taskuun


APP:N KÄYTÖN ALOITTAMINEN:

4. Lataa ilmainen APP.

5. Aktivoi Bluetooth puhelimessasi ja avaa APP.
6. APP:ssa: valitse sukat päätuotteen yleiskatsauksesta.
7. APP:ssa: napsauta vilkkuvaa sinistä Bluetooth-yhteyskuvaketta sukissa.
8. APP:ssa: valitse oikea sukka (vasen ja/tai oikea)
9. Nyt sukat on yhdistetty sovellukseesi.
10. Voit muuttaa lämpötilaa joko napsauttamalla lämpötasopainiketta APP:ssa tai painamalla akun kytkintä.
11. Napsauta APP:n päälle/pois-painiketta siirtyäksesi valmiustilaan. Akun punainen LED-valo vilkkuu.

Lämmitysasetuksen muuttaminen (APP):

- Paina "Low"-painiketta APP:ssa. Paristojen LED-valot ovat vihreitä ja sukat toimivat matalalla tilassa.
- Paina "Medium"-painiketta APP:ssa. Paristojen LED-valot ovat keltaisia ja sukat toimivat keskitasolla.
- Paina "Korkea"-painiketta APP:ssa. Paristojen LED-valot ovat punaisia ja sukat toimivat korkealla tilassa.

 Kytkeäksesi päälle tai pois painamalla
PAINIKETTA: VIHREÄ = PÄÄLLÄ,
KELTAINEN = POIS PÄÄLTÄ

KÄSIKÄYTTÖ:

Kytke sukka akkuun, punainen LED vilkkuu. Paina ja pidä painettuna akun virtapainiketta, kunnes keltaiset LED-valot syttyvät. Akku on päällä ja toimii keskitasolla. Toista toisen sukan ja toisen pariston kanssa.

Lämmitysasetuksen muuttaminen (manuaalinen käyttö):

- Paina on/off-kytkintä uudelleen, akun merkkivalot palavat punaisina ja sukka toimii korkealla tilassa.
- Paina on/off-kytkintä uudelleen, akun merkkivalot palavat vihreinä ja sukka toimii matalalla tilassa.
- Paina on/off-kytkintä uudelleen, akun merkkivalot palavat keltaisina ja sukka toimii medium-tilassa.
- Paina ja pidä painettuna akun virtakytkintä, kunnes LED-valot sammuvat. Punainen LED vilkkuu ja akku lakkaa toimimasta, eikä sukka lämpene. Akku on valmiustilassa.
- Sammuta akku kokonaan irrottamalla sukan johto akusta.

AKUN VARAUSTASON ILMAISIN: *Battery status

Kun akkua ei ole liitetty sukkaan, paina akun on/off-kytkintä, kunnes LED-valot syttyvät. LED-valot osoittavat, kuinka täyteen ladattu akku on (*katso "Akun tila"). Kun akku on kytketty sukkaan, lämpöasetuksesta riippuen hehkuvat punaiset/keltaiset/vihreät LEDit näyttävät kuinka täyteen ladattu akku on.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

EN

DE SÄHKÖISET PARAMETRIT:

Sukan akun jännite: 3,7V

BG Sukat akun kapasiteetti 2400mAh / 8.88 Wh

CZ LATURIN PARAMETRIT:

Tulo: AC/100-240V 50-60Hz Lähtö: 5V / 2,4A

DK

PESU

EE Poista paristot. Sukat voidaan pestä koneessa alhaisessa lämpötilassa, älä linkoa tai
ES laita niitä kuivausrumpuun. Muista laittaa tasavirtajohto sukkataskuun ja laita sukat
pesupussiin! Tasavirtajohto ja pistoke voivat vaurioitua, jos niitä ei aseteta taskun ja
pesupussin sisään.

FI Sukkien elinkaaren pidentämiseksi suositellaan kuitenkin käsienpesua!**FR KÄYTTÄÄ**

GR Lämmitettävät sukat pitävät sinut mukavasti ja tehokkaasti lämpimänä. Älä anna
HR jalkojesi jäähtyä ensiksi, koska tarvitsit enemmän energiaa niiden lämmittämiseen.
HU Laita lämmitettävät sukat jalkaan heti alussa ja pidä ne koko ajan jalassa
perusasetuksilla. Kylmällä säällä lämpö ei ehkä ole kovin havaittavissa, mutta jalat
pysyvät mukavan lämpiminä. Jalkasi eivät saa tuntua kuumilta, vaan mukavan
IT lämpimiltä. Asetus ei saa olla liian korkea hikoilun välttämiseksi, koska tämä
jäähdyttää kehoa.

LI-ION- JA LI-PO-AKKUJEN HUOLTOSÄÄNNÖT:

- LT • Ensimmäinen latausprosessi on erittäin tärkeä! Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- LV • Jos akku tyhjenee alle nimellisjännitteen, se voi laukaista lisäprosesseja, jotka voivat vahingoittaa tai tuhota akun.
- NL • Siksi ALPENHEAT-akuissa on sisäänrakennettu elektroniikka, joka sammuttaa laitteen ennen kuin näin syväpurkaus tapahtuu.
- NO • Toistuva ylilataus voi vahingoittaa akkua pysyvästi. Siksi laturi pysäyttää latausprosessin automaattisesti heti, kun akku on latautunut täyteen. Ladatun akun toistuva kytkeminen virtalähteeseen ei lisää lataustasoa!
- PL • Lataaminen tulee yleensä suorittaa vain huoneenlämmössä (noin 18°C - 21°C). Vältä kylmän akun lataamista, koska se voi vahingoittaa kennoja. Anna akun lämmitä huoneenlämpötilaan, jotta se latautuu ihanteellisissa olosuhteissa.
- RO • Korkeat lämpötilat voivat myös vahingoittaa akkua. Älä koskaan jätä akkua aurinkoon tai autoon kuumina ja aurinkoisina päivinä.
- RS • Li-Ion-akut ja Li-Polymer-akut tulisi säilyttää huoneenlämmössä.
- RU • Täyteen ladattuja tai tyhjiä Li-ion-akkuja ei saa säilyttää pidempään. Monimutkaisissa testeissä optimaaliset säilytysolosuhteet määritettiin kapasiteetilla 30-50% ja alhaisessa lämpötilassa, mutta ei alle 0 °C.
- SE • Varastointi -5°C - 45°C (Li-Ion) ja 0°C - 40°C (Li-polymeeri) on mahdollista, mutta ei suositeltavaa
- SI • Akut on ladattava 6 kuukauden välein.
- SK • Vaikka akut eivät olisi käytössä, ne menettävät energiaa. Li-Ion-akku menettää noin 3-5 % kuukaudessa.
- Hävitä käytetyt ja vanhat paristot aina ympäristöystävällisellä tavalla.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Tuote sisältää litiumioniakkuja (Li-ion). Itse paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkuja. Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Akkuja myyvistä liikkeistä sekä kunnallisista jätteiden keräyspisteistä löytyy sopivia säiliöitä akkujen hävittämiseen. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE AIHEUTUNEISTA VAMMOISTA.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuu-aika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuu-aikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuu-aikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuu-aikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET

ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Takuun piiriin eivät myöskään kuulu tekstiilien kuluminen, ulkonäön muutos, tuotteen muuttaminen, tuotteen vaurioituminen. Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella)) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan.

Mallit: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakoilmoitusta





CHAUSSETTES CHAUFFANTES ALPENHEAT AVEC APP

Modèle:



AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (set avec 1 paire de chaussettes AJ22)

AJ26-APP FIRE-SOCKS (set avec 1 paire de chaussettes AJ19)

AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set avec 1 paire de chaussettes AJ21)

CONTENU

- 1 paire de chaussettes (AJ19, AJ21 ou AJ22) avec éléments chauffants intégrés sous les orteils
- 2 batteries (BP18-APP) avec lumières LED et interrupteur marche/arrêt
- 1 chargeur de batterie (LG6c) (composé d'une prise secteur 100-240V 50/60Hz et d'un cordon de charge USB-C avec câbles en Y)

INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants, car il contient de petites pièces qui pourraient être avalées. Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes incapables de déterminer quand la température est trop chaude ou trop froide.

Les petits enfants sont plus sensibles au chaud et au froid. Certaines maladies, par ex. le diabète, peut entraîner une altération de la sensibilité à la température.

Les personnes handicapées ou infirmes pourraient ne pas être en mesure de communiquer qu'elles ont trop chaud ou trop froid. Le produit ne convient donc pas aux enfants de moins de trois ans, aux personnes infirmes ou insensibles à la chaleur. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit pour charger les batteries. Il a été conçu pour un usage intérieur uniquement et ne doit pas être exposé à l'humidité. N'insérez pas de métal ou d'autres objets dans les prises de connexion ou la fiche car cela pourrait endommager le produit. Si vous remarquez que les câbles de connexion ou toute autre pièce sont endommagés, n'utilisez pas le produit. N'apportez aucune modification au produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles prévues. Si vous ressentez une sensation désagréable, telle que des picotements, cela peut être le signe que le réglage de la chaleur est trop élevé et doit être réduit immédiatement ou débrancher la chaussette de la batterie. Si le produit n'est pas utilisé, les batteries doivent être déconnectées des chaussettes. Les produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux ni avec les produits d'autres fabricants, n'utilisez donc jamais de chargeurs, de radiateurs ou de batteries d'autres produits.

COMMENT CHARGER LES BATTERIES ET COMMENT COMMENCER :

1. Chargez complètement les batteries avant d'utiliser le produit. Branchez les batteries sur le chargeur. Les LED vertes sur les batteries clignotent, indiquant que les batteries sont en charge. État de charge: voir le schéma *Battery Status. Lorsque les batteries sont complètement chargées, les LED vertes des batteries arrêtent de clignoter et restent allumées.
2. Insérez la fiche de la chaussette dans la batterie. Une LED rouge commencera à clignoter. Vous pouvez désormais connecter les batteries via Bluetooth. Les piles ne fonctionnent que lorsqu'elles sont branchées sur les chaussettes.


- Fixez la fiche avec un élastique puis placez la batterie dans la poche de la chaussette.

PREMIERS PAS AVEC L'APPLICATION :

- Téléchargez l'application gratuite.
- Activez Bluetooth sur votre téléphone, puis ouvrez l'application.
- Dans l'APP : sélectionnez les chaussettes dans l'aperçu principal du produit.
- Dans l'APP : cliquez sur l'icône de connexion Bluetooth bleue clignotante sur les chaussettes.
- Dans l'APP : sélectionnez la bonne chaussette (gauche et/ou droite)
- Les chaussettes sont désormais connectées à votre application.
- Pour modifier la température, cliquez sur le bouton de niveau de chaleur dans l'application ou appuyez sur le bouton allumez la batterie.
- Cliquez sur le bouton marche/arrêt dans l'application pour passer en mode veille. La LED rouge sur la batterie clignote.

Pour modifier le réglage de chaleur (APP) :

- Appuyez sur le bouton « Faible » dans l'application. Les LED sur les piles sont vertes et les chaussettes fonctionnent en mode faible.
- Appuyez sur le bouton « Moyen » dans l'application. Les LED sur les piles sont jaunes et les chaussettes fonctionnent en mode moyen.
- Appuyez sur le bouton « Élevé » dans l'application. Les LED sur les piles sont rouges et les chaussettes fonctionnent en mode haut.

-  Pour allumer ou éteindre appuyer sur le bouton :
VERT = ALLUMÉ, JAUNE = ÉTEINT

OPÉRATION MANUELLE:

Branchez la chaussette sur la batterie, la LED rouge clignote. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED jaunes s'allument. La batterie est allumée et fonctionne en mode moyen.

Répétez avec la deuxième chaussette et la deuxième batterie.

POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE CHALEUR (fonctionnement manuel) :

- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt, les LED de la batterie sont rouges et la chaussette fonctionne en mode élevé.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt, les LED de la batterie sont vertes et la chaussette fonctionne en mode faible.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt, les LED de la batterie sont jaune et la chaussette fonctionne en mode moyen.
- Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED s'éteignent. La LED rouge clignote et la batterie cessera de fonctionner et la chaussette ne chauffera pas. La batterie est en mode veille.
- Pour éteindre complètement la batterie, débranchez le câble de la chaussette de la batterie.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

INDICATEUR DE NIVEAU DE BATTERIE : *Battery status

Lorsque la batterie n'est pas connectée à une chaussette, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de la batterie jusqu'à ce que les LED s'allument. Les LED indiquent le niveau de charge de la batterie (*voir «Battery status»). Lorsque la batterie est connectée à la chaussette, en fonction du réglage de chaleur, les LED rouge/jaune/vert vous indiquent à quel point la batterie est complètement chargée.

PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES :

Tension de la batterie des chaussettes : 3,7 V.
Capacité de la batterie des chaussettes 2400mAh / 8.88 Wh

PARAMÈTRES DU CHARGEUR :

Entrée : CA/100-240 V 50-60 Hz Sortie : 5 V / 2,4 A

LA LESSIVE

Retirez les piles. Les chaussettes peuvent être lavées en machine à basse température, ne pas essorer et ne pas les mettre au sèche-linge. Assurez-vous de mettre le fil CC dans la poche des chaussettes et de mettre les chaussettes dans un sac de lavage ! Le fil CC et la fiche peuvent être endommagés s'ils ne sont pas placés dans la poche et le sac de lavage. **Cependant, pour prolonger le cycle de vie des chaussettes, le lavage des mains est recommandé !**

UTILISER

Les chaussettes chauffantes vous gardent confortablement et efficacement au chaud. Ne laissez pas vos pieds refroidir, car vous aurez besoin de plus d'énergie pour les réchauffer. Allumez les chaussettes chauffantes dès le début et gardez-les tout le temps avec un réglage de base. Par temps froid, la chaleur n'est peut-être pas très perceptible, mais vos pieds resteront confortablement au chaud. Vos pieds ne doivent pas être chauds, mais agréablement chauds. Le réglage ne doit pas être trop élevé pour éviter la transpiration, car cela refroidit le corps.

RÈGLES D'ENTRETIEN DES BATTERIES LI-ION ET LI-PO :

- Le premier processus de charge est très important ! Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation.
- Si une batterie est déchargée en dessous de sa tension nominale, cela peut déclencher d'autres processus susceptibles d'endommager ou de détruire la batterie.
- Par conséquent, les batteries ALPENHEAT sont dotées d'une électronique intégrée qui éteint l'appareil avant qu'une décharge aussi profonde ne se produise.
- Une surcharge fréquente peut endommager définitivement la batterie. C'est pourquoi le chargeur arrête automatiquement le processus de charge dès que la batterie est complètement chargée. Rebrancher à plusieurs reprises une batterie chargée à l'alimentation électrique n'augmentera pas le niveau de charge !
- La charge ne doit normalement être effectuée qu'à température ambiante (environ 18°C - 21°C). Évitez de charger une batterie froide, car cela pourrait endommager les cellules. Laissez la batterie se réchauffer à température ambiante afin de la charger dans des conditions idéales.
- Des températures élevées peuvent également endommager la batterie. Ne laissez jamais la batterie au soleil ou dans la voiture par temps chaud et ensoleillé.
- Les batteries Li-Ion et Li-Polymère doivent idéalement être conservées à température ambiante.
- Les batteries Li-ion complètement chargées ou vides ne doivent pas être stockées pendant une période prolongée. Lors de tests complexes, les conditions de stockage optimales ont été déterminées à une capacité de 30 % à 50 % et à basse température,



mais pas en dessous de 0 °C.

- Le stockage entre -5 °C et 45 °C (Li-Ion) et entre 0 °C et 40 °C (Li-Polymère) est possible, mais non recommandé.
- Les batteries doivent être chargées tous les 6 mois.
- Même si elles ne sont pas utilisées, les batteries perdent de l'énergie. Une batterie Li-Ion perd environ 3% à 5% par mois.
- Jetez toujours les piles usagées et anciennes d'une manière respectueuse de l'environnement.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés. Le symbole présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager, mais doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-ion). Les piles elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des piles sont disponibles dans les magasins vendant des piles ainsi que dans les déchetteries municipales. En contribuant à l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement et de la santé de vos semblables. La santé humaine et l'environnement sont mis en danger par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU BLESSURE À L'UTILISATEUR CAUSÉE PAR UNE MAUVAISE UTILISATION DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à compter de la date à laquelle le produit a été acheté pour la première fois par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée ni recommencée. En cas de défaut pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement retourné à un revendeur agréé ALPENHEAT, accompagné de la facture d'achat datée correspondante. Pendant la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

ALPENHEAT ne donne aucune garantie pour les dommages causés par des accidents, une négligence ou une mauvaise utilisation. Par ailleurs, l'usure du textile, le changement d'aspect, toute modification du produit, les dommages sur le produit sont également exclus de la garantie. La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits de garantie légaux. Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat fournie, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de suggérer les mesures à prendre (réparation ou échange à la charge du client).) à la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Modèles : AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Sujet à changement ou modification sans préavis



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

**GREEK**

ALPENHEAT ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΕΣ ΚΑΛΤΣΕΣ ΜIT APP

**Μοντέλο:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (σετ με 1 ζευγάρι κάλτσες AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (σετ με 1 ζευγάρι κάλτσες AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (σετ με 1 ζευγάρι κάλτσες AJ21)**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1 ζευγάρι κάλτσες (AJ19, AJ21 ή AJ22) με ενσωματωμένα στοιχεία θέρμανσης κάτω από τα δάχτυλα των ποδιών
- 2 πακέτα μπαταριών (BP18-APP) με φώτα LED και διακόπτη ON/OFF
- 1 φορτιστής μπαταρίας (LG6c) (αποτελούμενος από βύσμα 100-240V 50/60Hz και καλώδιο φόρτισης USB-C με καλώδια Υ)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά, καθώς περιέχει μικρά κομμάτια που θα μπορούσαν να καταποθούν. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν μπορούν να προσδιορίσουν πότε η θερμοκρασία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα. Τα μικρά παιδιά είναι πιο ευαίσθητα στο ζεστό και στο κρύο. Ορισμένες ασθένειες, π.χ. ο διαβήτης, μπορεί να προκαλέσει μειωμένη ευαισθησία στη θερμοκρασία. Τα άτομα με αναπηρία ή τα άτομα με αναπηρία ενδέχεται να μην μπορούν να επικοινωνήσουν ότι είναι πολύ ζεστά ή πολύ κρύα. Επομένως, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των τριών ετών, για άτομα με αναπηρία ή για άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα. Εάν έχετε αμφιβολίες ή εάν έχετε καρδιαγγειακά προβλήματα συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε μόνο τον γνήσιο φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν για τη φόρτιση των μπαταριών. Έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία. Μην εισάγετε μεταλλικά ή άλλα αντικείμενα στις πρίζες ή το βύσμα σύνδεσης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Εάν παρατηρήσετε ότι τα καλώδια σύνδεσης ή άλλα μέρη έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε για οποιονδήποτε άλλο σκοπό από τον προβλεπόμενο. Εάν αισθανθείτε οποιαδήποτε δυσάρεστη αίσθηση, όπως μυρμήγκιασμα, αυτό μπορεί να είναι σημάδι ότι η ρύθμιση θερμότητας έχει ρυθμιστεί πολύ ψηλά και πρέπει να μειωθεί αμέσως ή να απασυνδέσετε την κάλτσα από τη μπαταρία. Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, οι μπαταρίες πρέπει να αποσυνδεθούν από τις κάλτσες. Τα προϊόντα Alpenheat δεν είναι συμβατά μεταξύ τους ή με προϊόντα άλλων κατασκευαστών, επομένως μην χρησιμοποιείτε ποτέ φορτιστές, θερμάστρες ή πακέτα μπαταριών από άλλα προϊόντα.

ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΠΩΣ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ:


1. Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Συνδέστε τις μπαταρίες στο φορτιστή. Οι πράσινες λυχνίες LED στις μπαταρίες αναβοσβήνουν, υποδεικνύοντας ότι οι μπαταρίες φορτίζονται. Κατάσταση φόρτισης: δείτε το διάγραμμα *Battery Status. Όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες, οι πράσινες λυχνίες LED στις μπαταρίες σταματούν να αναβοσβήνουν και παραμένουν αναμμένες.
2. Τοποθετήστε το βύσμα της κάλτσας στην μπαταρία. Ένα κόκκινο LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Τώρα μπορείτε να συνδέσετε τις μπαταρίες μέσω Bluetooth. Οι μπαταρίες λειτουργούν μόνο όταν είναι συνδεδεμένες στις κάλτσες.
3. Στερεώστε το βύσμα με ένα λαστιχάκι και μετά βάλτε την μπαταρία στην τσέπη της κάλτσας.

Ξεκινώντας με την APP:

4. Κατεβάστε τη δωρεάν APP.
5. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας και μετά ανοίξτε την APP.
6. Στην APP: επιλέξτε κάλτσες στην κύρια επισκόπηση προϊόντος.
7. Στην APP: κάντε κλικ στο μπλε εικονίδιο σύνδεσης Bluetooth που αναβοσβήνει στις κάλτσες.
8. Στην APP: επιλέξτε τη σωστή κάλτσα (αριστερά ή/και δεξιά)
9. Τώρα οι κάλτσες είναι συνδεδεμένες με την APP σας.
10. Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, κάντε κλικ στο κουμπί στάθμης θερμότητας στο APP ή πατήστε το διακόπτη της μπαταρίας.
11. Κάντε κλικ στο κουμπί on/off στην APP για να μεταβείτε σε κατάσταση αναμονής. Το κόκκινο LED στην μπαταρία αναβοσβήνει.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμότητας (APP):

- Πατήστε το κουμπί «Χαμηλό» στην APP. Οι λυχνίες LED στις μπαταρίες είναι πράσινες και οι κάλτσες λειτουργούν σε χαμηλή λειτουργία.
- Πατήστε το κουμπί "Medium" στην APP. Τα LED στις μπαταρίες είναι κίτρινα και οι κάλτσες λειτουργούν σε μεσαία λειτουργία.
- Πατήστε το κουμπί «Υψηλό» στην APP. Τα LED στις μπαταρίες είναι κόκκινα και οι κάλτσες λειτουργούν σε υψηλή λειτουργία.

 Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση πατήστε το κουμπί:
πράσινο = ενεργό, κίτρινο = απενεργοποιημένο

Χειροκίνητη λειτουργία:

Συνδέστε την κάλτσα στην μπαταρία, το κόκκινο LED αναβοσβήνει. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της μπαταρίας μέχρι να ανάψουν οι κίτρινες λυχνίες LED. Η μπαταρία είναι ενεργοποιημένη και λειτουργεί σε μεσαία λειτουργία. Επαναλάβετε με τη δεύτερη κάλτσα και τη δεύτερη μπαταρία.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμότητας (χειροκίνητη λειτουργία):

- Πατήστε ξανά το διακόπτη on/off, τα LED της μπαταρίας είναι κόκκινα και η κάλτσα λειτουργεί σε υψηλή λειτουργία.
- Πατήστε ξανά το διακόπτη on/off, τα LED της μπαταρίας είναι πράσινα και η κάλτσα λειτουργεί σε χαμηλή λειτουργία.
- Πατήστε ξανά το διακόπτη on/off, τα LED της μπαταρίας είναι κίτρινα και η κάλτσα λειτουργεί σε μεσαία λειτουργία.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη on/off της μπαταρίας μέχρι να σβήσουν τα LED. Το κόκκινο LED αναβοσβήνει και η μπαταρία θα σταματήσει να βγαίνει και η κάλτσα δεν θα ζεσταθεί. Η μπαταρία βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
- Για να απενεργοποιήσετε εντελώς την μπαταρία, αποσυνδέστε το καλώδιο της κάλτσας από την μπαταρία.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: *Battery status

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN Όταν η μπαταρία δεν είναι συνδεδεμένη σε κάλτσα, πατήστε το διακόπτη on/off της
 DE μπαταρίας μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες LED. Τα LED δείχνουν πόσο πλήρως φορτισμένη
 BG είναι η μπαταρία (*δείτε «Κατάσταση μπαταρίας»). Όταν η μπαταρία είναι συνδεδεμένη
 CZ στην κάλτσα, ανάλογα με τη ρύθμιση θερμότητας, τα αναμμένα κόκκινα/κίτρινα/πράσινα
 DK LED σάς δείχνουν πόσο πλήρως φορτισμένη είναι η μπαταρία.

Ηλεκτρικές παράμετροι:

Κάλτσες Τάση μπαταρίας: 3,7V

Χωρητικότητα μπαταρίας κάλτσες 2400mAh / 8.88 Wh

Παράμετροι φορτιστή:

Είσοδος: AC/100-240V 50-60Hz Έξοδος: 5V / 2,4A

ΠΛΥΣΙΜΟ

Αφαιρέστε τις μπαταρίες. Οι κάλτσες μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο σε χαμηλή θερμοκρασία, μην τις στεγνώνετε και μην τις βάζετε σε στεγνωτήριο ρούχων. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το καλώδιο DC μέσα στην τσέπη στις κάλτσες και βάλτε τις κάλτσες σε μια σακούλα πλυσίματος! Το καλώδιο DC και το βύσμα μπορεί να καταστραφούν εάν δεν τοποθετηθούν μέσα στην τσέπη και στην τσάντα πλυσίματος. Ωστόσο, για να παραταθεί ο κύκλος ζωής των κάλτσων, συνιστάται το πλύσιμο των χεριών!

GR ΧΡΗΣΗ

Οι θερμαινόμενες κάλτσες σας κρατούν άνετα και αποτελεσματικά ζεστές. Μην αφήνετε τα πόδια σας να κρυώσουν αρχικά, γιατί θα χρειαστείτε περισσότερη ενέργεια για να τα ζεστάνετε. Ανάψτε τις θερμαινόμενες κάλτσες στην αρχή και κρατήστε τις συνεχώς ανοιχτές σε μια βασική ρύθμιση. Σε κρύο καιρό η ζέστη μπορεί να μην είναι πολύ αισθητή, αλλά τα πόδια σας θα παραμείνουν άνετα ζεστά. Τα πόδια σας δεν πρέπει να είναι ζεστά αλλά ζεστά. Η ρύθμιση δεν πρέπει να είναι πολύ υψηλή για να αποφύγετε την εφίδρωση, γιατί αυτό δροσίζει το σώμα.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ LI-ION ΚΑΙ LI-PO:

- Η πρώτη διαδικασία φόρτισης είναι πολύ σημαντική! Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
- Εάν μια μπαταρία αποφορτιστεί κάτω από την ονομαστική της τάση, αυτό μπορεί να προκαλέσει περαιτέρω διεργασίες, οι οποίες θα μπορούσαν να καταστρέψουν ή να καταστρέψουν την μπαταρία.
- Επομένως, οι μπαταρίες ALPENHEAT διαθέτουν ενσωματωμένα ηλεκτρονικά που απενεργοποιούν τη συσκευή πριν συμβεί μια τόσο βαθιά εκφόρτιση.
- Η συχνή υπερφόρτιση μπορεί να βλάψει μόνιμα την μπαταρία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο ο φορτιστής σταματά τη διαδικασία φόρτισης αυτόματα μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Η επανειλημμένη επανασύνδεση μιας φορτισμένης μπαταρίας στο τροφοδοτικό δεν θα αυξήσει το επίπεδο φόρτισης!
- Η φόρτιση θα πρέπει κανονικά να πραγματοποιείται μόνο σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 18°C - 21°C). Αποφύγετε τη φόρτιση μιας κρύας μπαταρίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα κύτταρα. Αφήστε την μπαταρία να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου για να τη φορτίσετε υπό ιδανικές συνθήκες.
- Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί επίσης να βλάψουν την μπαταρία. Μην αφήνετε ποτέ την μπαταρία στον ήλιο ή στο αυτοκίνητο τις ζεστές και ηλιόλουστες μέρες.
- Οι μπαταρίες Li-Ion και οι μπαταρίες Li-Polymer θα πρέπει ιδανικά να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία δωματίου.
- Οι πλήρως φορτισμένες ή άδειες μπαταρίες Li-ion δεν πρέπει να αποθηκεύονται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Σε πολύπλοκες δοκιμές, η βέλτιστη συνθήκη αποθήκευσης προσδιορίστηκε σε χωρητικότητα 30% έως 50% και σε χαμηλή θερμοκρασία, αλλά όχι κάτω από 0°C.
- Είναι δυνατή η αποθήκευση στους -5°C έως 45°C (Li-Ion) και στους 0°C έως 40°C (Li-



- Polymer), αλλά δεν συνιστάται
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται κάθε 6 μήνες.
 - Ακόμα κι αν δεν χρησιμοποιούνται οι μπαταρίες χάνουν ενέργεια. Μια μπαταρία Li-Ion χάνει περίπου 3% έως 5% το μήνα.
 - Πάντα να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες και παλιές μπαταρίες με περιβαλλοντικά σωστό τρόπο.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες για την απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να απορριφθεί σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ιόντων λιθίου (Li-ion). Οι ίδιες οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται, να ρίχνονται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνονται. Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Κατάλληλα δοχεία για απόρριψη μπαταριών διατίθενται σε καταστήματα που πωλούν μπαταρίες, καθώς και σε χώρους συλλογής αστικών απορριμμάτων. Με τη συμβολή σας στη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας των συνανθρώπων σας. Η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον τίθενται σε κίνδυνο από την ακατάλληλη διάθεση των απορριμμάτων. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης πρώτων υλών

Η ALPENHEAT ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΚΑΚΟΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Η ALPENHEAT εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν έχει ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή. Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία κατά την οποία το προϊόν αγοράστηκε για πρώτη φορά από έναν τελικό πελάτη. Σε περίπτωση επισκευής ή αλλαγής, η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ξεκινά εκ νέου. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ελάττωμα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί αμέσως σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της ALPENHEAT, μαζί με το αντίστοιχο τιμολόγιο αγοράς με ημερομηνία. Εντός της περιόδου εγγύησης, η ALPENHEAT θα επισκευάσει ή θα ανταλλάξει το προϊόν με μόνη της απόφαση.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Η ALPENHEAT δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές που προκαλούνται από ατυχήματα, αμέλεια ή ακατάλληλη χρήση. Επιπλέον, η φθορά των υφασμάτων, η αλλαγή εμφάνισης, οποιαδήποτε τροποποίηση προϊόντος, ζημιά στο προϊόν εξαιρούνται επίσης από την εγγύηση. Η περιορισμένη εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα εγγύησης. Εάν το ελάττωμα εντοπιστεί μετά τη λήξη της περιορισμένης εγγύησης του κατασκευαστή ή δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση ή δεν παρέχεται τιμολόγιο αγοράς, η ALPENHEAT διατηρεί το δικαίωμα να καθορίσει και να προτείνει ποια βήματα πρέπει να γίνουν (επισκευή ή αλλαγή με έξοδα του πελάτη) κατά την αποκλειστική κρίση της ALPENHEAT.

Μοντέλα: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.

Υπόκειται σε αλλαγές ή τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK



ALPENHEAT GRIJANE ČARAPE S APP

**Model:****AJ23-APP FIRE-Ski SOCKS (komplet s 1 parom čarapa AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (set s 1 parom čarapa AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set s 1 parom čarapa AJ21)****SADRŽI:**

- 1 par čarapa (AJ19, AJ21 ili AJ22) s integriranim grijaćim elementima ispod prstiju
- 2 paketa baterija (BP18-APP) s LED svjetlima i prekidačem za uključivanje/isključivanje
- 1 punjač baterije (LG6c) (sastoji se od mrežnog utikača 100-240 V 50/60 Hz i USB-C kabela za punjenje s Y kabelima)

UPUTSTVA**SIGURNOSNE UPUTE:**

Proizvod držite izvan dohvata male djece jer sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati. Ovaj proizvod ne smiju koristiti osobe koje ne mogu odrediti kada je temperatura prevruća ili preniska. Mala djeca su osjetljivija na toplo i hladno.

Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati oslabljenu temperaturnu osjetljivost. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće moći komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije primjeren za djecu mlađu od tri godine, nemoćne osobe ili osobe neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici ili ako imate kardiovaskularnih problema, posavjetujte se sa svojim liječnikom prije upotrebe proizvoda. Za punjenje baterija koristite samo originalni punjač isporučen s proizvodom. Dizajniran je samo za unutarnju upotrebu i ne smije se izlagati vlazi. Nemojte umetati metalne ili druge predmete u priključne utičnice ili utikač jer to može oštetiti proizvod.

Ako primijetite da su spojni kabeli ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, nemojte koristiti proizvod. Nemojte raditi nikakve izmjene na proizvodu i nemojte ga koristiti u bilo koju drugu svrhu osim namijenjene. Ako osjetite bilo kakav neugodan osjećaj, poput trnaca, to može biti znak da je postavka topline postavljena previsoko i da je treba odmah smanjiti ili odvojiti čarapu od baterije.

Ako se proizvod ne koristi, baterije se moraju odvojiti od čarapa. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni jedni s drugima ili s proizvodima drugih proizvođača, stoga nikada ne koristite punjače, grijače ili baterije drugih proizvoda.

KAKO NAPUNITI BATERIJE I KAKO POČETI:

1. U potpunosti napunite baterije prije uporabe proizvoda. Uključite baterije u punjač. Zelene LED diode na baterijama trepću, pokazujući da se baterije pune. **Status punjenja: pogledajte dijagram *Battery Status.** Kada su baterije potpuno napunjene, zelene LED diode na baterijama prestaju treptati i ostaju uključene.
2. Umetnite utikač čarape u bateriju. Jedan crveni LED će početi treperiti. Sada možete spojiti baterije putem Bluetootha. Baterije rade samo kada su uključene u čarape.
3. Učvrstite utikač gumenom trakom, a zatim stavite bateriju u džep čarape.

POČETAK RADA S APP-OM:

4. Preuzmite besplatnu APLIKACIJU.
5. Aktivirajte Bluetooth na svom telefonu, zatim otvorite APP.
6. U APLIKACIJI: odaberite čarape u glavnom pregledu proizvoda.
7. U APLIKACIJI: kliknite na trepćuću plavu ikonu Bluetooth veze na čarapama.
8. U APLIKACIJI: odaberite ispravnu čarapu (lijevu i/ili desnu)
9. Sada su čarape povezane s vašom APP.
10. Za promjenu temperature kliknite gumb za razinu topline u APP-u ili pritisnite uključite bateriju.
11. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje u APLIKACIJI za promjenu u stanje pripravnosti. Crveni LED na bateriji treperi.

Za promjenu stupnja topline (APP):

- Pritisnite tipku "Low" u APLIKACIJI. LED diode na baterijama su zelene i čarape rade u niskom režimu.
- Pritisnite gumb "Srednje" u APLIKACIJI. LED diode na baterijama su žute, a čarape rade u srednjem režimu.
- Pritisnite gumb "High" u APLIKACIJI. LED diode na baterijama su crvene i čarape rade u visokom režimu.



Za uključivanje ili isključivanje pritisnite tipku:
ZELENA = UKLJUČENO, ŽUTO = ISKLJUČENO

RUČNA OPERACIJA:

Uključite čarapu u bateriju, crveni LED treperi. Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje na bateriji dok se ne upale žute LED diode. Baterija je uključena i radi u srednjem režimu.

Ponovite s drugom čarapom i drugom baterijom.

Za promjenu stupnja topline (ručni rad):

- Ponovno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje, LED diode baterije svijetle crveno, a čarapa radi u visokom načinu rada.
- Ponovno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje, LED lampice za bateriju svijetle zeleno, a čarapa radi na niskoj razini.
- Ponovno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje, LED diode baterije svijetle žuto, a čarapa radi u srednjem načinu rada.
- Pritisnite i držite prekidač za uključivanje/isključivanje na bateriji dok se LED diode ne ugase. Crvena LED lampica treperi i baterija će prestati izlaziti, a čarapa se neće zagrijati. Baterija je u stanju pripravnosti.
- Da biste potpuno isključili bateriju, isključite kabel čarape iz baterije.

INDIKATOR RAZINE BATERIJE: *Battery status

Kada baterija nije spojena na čarapu, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje na bateriji dok LED diode ne zasvijetle. LED lampice pokazuju koliko je baterija napunjena (*pogledajte "Status baterije"). Kada je baterija spojena na čarapu, ovisno o postavci topline, svijetleće crvene/žuto/zelene LED diode pokazuju koliko je baterija napunjena.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN

ELEKTRIČNI PARAMETRI:

DE

Napon baterije čarapa: 3.7V

Čarape kapaciteta baterije 2400mAh / 8.88 Wh

BG

CZ

PARAMETRI PUNJAČA:

Ulaz: AC/100-240V 50-60Hz Izlaz: 5V / 2.4A

DK

PRANJE

EE

Izvadite baterije. Čarape se mogu prati u perilici na niskoj temperaturi, nemojte ih sušiti centrifugom niti stavljati u sušilicu za rublje. Obavezno stavite DC žicu u džep na čarapama i stavite čarape u vrećicu za pranje! DC žica i utikač mogu se oštetiti ako se ne stave u džep i vrećicu za pranje.

ES

No, kako biste produžili životni ciklus čarapa, preporučuje se ručno pranje!

FI

KORISTITI

FR

Grijane čarape čine vas udobno i učinkovito grijaju. Nemojte dopustiti da vam stopala budu hladna, jer će vam trebati više energije da ih zagrijete. Uključite grijane čarape odmah na početku i držite ih cijelo vrijeme na osnovnoj postavci. Po hladnom vremenu toplina možda neće biti jako primjetna, ali vaša će stopala ostati ugodno topla. Vaša stopala ne bi trebala biti vruća, već ugodno topla. Postavka ne smije biti previsoka kako bi se izbjeglo znojenje jer se na taj način tijelo hladi.

GR

HR

HU

PRAVILA ODRŽAVANJA ZA LI-ION I LI-PO BATERIJE:

IT

- Prvi proces punjenja je vrlo važan! Molimo napunite bateriju do kraja prije prve uporabe.
- Ako se baterija isprazni ispod nominalnog napona, to može pokrenuti daljnje procese koji bi mogli oštetiti ili uništiti bateriju.
- Stoga ALPENHEAT baterije imaju ugrađenu elektroniku koja isključuje uređaj prije nego što dođe do tako dubokog pražnjenja.
- Često prekomjerno punjenje može trajno oštetiti bateriju. Zato punjač automatski zaustavlja proces punjenja čim je baterija potpuno napunjena. Ponovno spajanje napunjene baterije na napajanje neće povećati razinu napunjenosti!
- Punjenje bi se obično trebalo provoditi samo na sobnoj temperaturi (oko 18°C - 21°C). Izbjegavajte punjenje hladne baterije jer to može oštetiti ćelije. Ostavite bateriju da se zagrije na sobnoj temperaturi kako biste je punili u idealnim uvjetima.
- Visoke temperature također mogu oštetiti bateriju. Nikada ne ostavljajte bateriju na suncu ili u automobilu za vrućih i sunčanih dana.
- Li-Ion baterije i Li-Polymer baterije idealno bi trebalo čuvati na sobnoj temperaturi.
- Potpuno napunjene ili prazne Li-ion baterije ne bi se smjele čuvati dulje vrijeme. U složenim ispitivanjima optimalni uvjeti skladištenja određeni su pri kapacitetu od 30% do 50% i pri niskoj temperaturi, ali ne ispod 0°C.
- Skladištenje na -5°C do 45°C (Li-Ion) i na 0°C do 40°C (Li-Polymer) je moguće, ali se ne preporučuje
- Baterije je potrebno puniti svakih 6 mjeseci.
- Čak i ako se ne koriste, baterije gube energiju. Li-Ion baterija gubi oko 3% do 5% mjesečno.
- Iskorištene i stare baterije uvijek odlažite na ekološki ispravan način.

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

ODLAGANJE PROIZVODA

Ovaj se proizvod mora zbrinuti u skladu s važećim smjericama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, već se mora odložiti na sabirnom mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Proizvod sadrži litij-ionske (Li-ion) baterije. Baterije se ne smiju rastavljati, bacati u vatru ili kratko spajati. Baterije se moraju pravilno zbrinuti. Odgovarajući spremnici za odlaganje baterija dostupni su u trgovinama koje prodaju baterije, kao i na odlagalištima komunalnog otpada. Svojim doprinosom pravilnom zbrinjavanju ovog proizvoda pomažete zaštitu okoliša i zdravlja svojih bližnjih. Neodgovarajućim odlaganjem otpada ugrožavaju se zdravlje ljudi i okoliš. Recikliranje pomaže smanjiti potrošnju sirovina.

ALPENHEAT NIJE ODGOVORAN ZA BILO KAKVU ŠTETU NA PROIZVODU ILI OZLJEDU KORISNIKA UZROKOVANU ZLOUPOTREBOM PROIZVODA.

OGRANIČENA JAMSTVA PROIZVOĐAČA

ALPENHEAT jamči da ovaj proizvod nema nedostataka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je proizvod prvi put kupio krajnji kupac. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje niti počinje iznova. Ako dođe do kvara tijekom jamstvenog roka, proizvod se mora odmah vratiti ovlaštenom ALPENHEAT distributeru, zajedno s odgovarajućim računom s datumom kupnje. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT će po vlastitoj odluci popraviti ili zamijeniti proizvod.

ISKLJUČENJE I OGRANIČENJA

ALPENHEAT ne daje jamstvo za štete uzrokovane nezgodama, nemarom ili nepravilnom uporabom. Nadalje, trošenje tekstila, promjena izgleda, bilo kakve izmjene proizvoda, oštećenja proizvoda također su isključeni iz jamstva. Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ako se kvar otkrije nakon što je isteklo ograničeno jamstvo proizvođača ili nije pokriven ovim jamstvom ili nije priložen račun za kupnju, ALPENHEAT zadržava pravo odrediti i predložiti koje korake treba poduzeti (popravak ili zamjena na trošak kupca) prema vlastitom nahođenju ALPENHEAT-a.

Modeli: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Ne odlagati u kućni otpad.

Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave



**ALPENHEAT FÚTHETŐ ZOKNI AZ APP-VEL****Modell:**

- AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (szett 1 pár AJ22 zoknival)**
- AJ26-APP FIRE-SOCKS (1 pár AJ19 zoknival készlet)**
- AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (szett 1 pár AJ21 zoknival)**

TARTALOM

- 1 pár zokni (AJ19, AJ21 vagy AJ22) beépített fűtőelemekkel a lábujjak alatt
- 2 akkumulátorcsomag (BP18-APP) LED lámpákkal és BE/KI kapcsolóval
- 1 akkumulátortöltő (LG6c) (egy 100-240V 50/60Hz hálózati csatlakozóból és egy USB-C töltőkábelből Y kábelekkel)

UTASÍTÁS**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Tartsa a terméket kisgyermekektől távol, mert olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket lenyelhetnek. Ezt a terméket nem használhatja olyan személyek, akik nem tudják megállapítani, hogy a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermekek érzékenyebbek a melegre és a hidegre. Bizonyos betegségek, pl. cukorbetegség, csökkentheti a hőmérséklet-érzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogyatékkal élő vagy fogyatékkal élő személyek nem tudják közölni, hogy túl melegek vagy túl hidegek. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen egyének számára. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, forduljon orvosához a termék használata előtt. Az akkumulátorok töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti töltőt használja. Csak beltéri használatra tervezték, és nem szabad nedvességnek kitenni. Ne dugjon fémot vagy más tárgyat a csatlakozóaljzatokba vagy a csatlakozódugóba, mert ez károsíthatja a terméket.

Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábelek vagy bármely más alkatrész sérült, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra. Ha kellemetlen érzést, például bizsergő érzést érez, ez annak a jele lehet, hogy a hőfok túl magasra van állítva, és azonnal csökkenteni kell, vagy le kell húzni a zoknit az akkumulátorról. Ha a terméket nem használja, akkor az akkumulátort le kell választani a zokniról. Az Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással vagy más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek töltőit, fűtőtesteit vagy akkumulátorait.

AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE ÉS KEZDÉSEK:


1. A termék használata előtt tölts fel teljesen az akkumulátorokat. Csatlakoztassa az akkumulátorokat a töltőhöz. Az akkumulátorokon lévő zöld LED-ek villognak, jelezve, hogy az akkumulátorok töltődnek. Töltési állapot: lásd a diagramot *Battery Status. Amikor az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, az akkumulátorokon lévő zöld LED-ek villogása megszűnik, és folyamatosan égve marad.
2. Dugja be a zokni csatlakozóját az akkumulátorba. Egy piros LED villogni kezd. Most már Bluetooth-on keresztül csatlakoztathatja az akkumulátorokat. Az elemek csak akkor működnek, ha be vannak dugva a zokniba.
3. Rögzítse a dugót egy gumiszalaggal, majd helyezze az akkumulátort a zokni zsebébe.

KEZDŐ LÉPÉSEK AZ APP-VAL:

4. Töltse le az ingyenes APP-t.
5. Aktiválja a Bluetooth funkciót a telefonon, majd nyissa meg az APP.
6. Az APP-ban: válassza ki a zoknit a termék fő áttekintésében.
7. Az APP-ban: kattintson a villogó kék Bluetooth kapcsolat ikonra a zoknikon.
8. Az APP-ban: válassza ki a megfelelő zoknit (bal és/vagy jobb)
9. Most a zokni csatlakozik az APP-hoz.
10. A hőmérséklet megváltoztatásához kattintson a hőfok gombra az APP-ban, vagy nyomja meg az akkumulátor kapcsolóját.
11. Kattintson a be/ki gombra az APP-ban, hogy készenléti módba váltson. Az akkumulátoron lévő piros LED villog.

A fűtési fokozat módosítása (APP):

- Nyomja meg az „Alacsony” gombot az APP-ban. Az akkumulátorokon lévő LED-ek zöldek, a zokni alacsony üzemmódban működik.
- Nyomja meg a „Közepes” gombot az APP-ban. Az akkumulátorokon sárgák a LED-ek, a zokni közepes üzemmódban működik.
- Nyomja meg a „Magas” gombot az APP-ban. Az akkumulátorokon lévő LED-ek pirosak, a zokni magas üzemmódban működik.

 A be- és kikapcsoláshoz nyomja meg a gombot:
ZÖLD = BE, SÁRGA = KI

KÉZI MŰKÖDTETÉS:

Dugja be a zoknit az akkumulátorba, a piros LED villog. Nyomja meg és tartsa lenyomva az akkumulátor be-/kikapcsoló gombját, amíg a sárga LED-ek fel nem gyulladnak. Az akkumulátor be van kapcsolva és közepes üzemmódban működik. Ismétlje meg a műveletet a második zoknival és a második elemmel.

A fűtési fokozat megváltoztatása (kézi üzemmód):

- Nyomja meg újra a be-/kikapcsolót, az akkumulátor LED-jei pirosan világítanak, és a zokni magas üzemmódban működik.
- Nyomja meg újra a be-/kikapcsolót, az akkumulátor LED-jei zölden világítanak, és a zokni alacsony üzemmódban működik.
- Nyomja meg újra a be-/kikapcsolót, az akkumulátor LED-jei sárgán világítanak, és a zokni közepes üzemmódban működik.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az akkumulátor be-/kikapcsolóját, amíg a LED-ek kialszanak. A piros LED villog, és az akkumulátor leáll, és a zokni nem melegszik fel. Az akkumulátor készenléti üzemmódban van.
- Az akkumulátor teljes kikapcsolásához húzza ki a zokni kábelét az akkumulátorból.

AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINTJELZŐJE:

*Battery status

Ha az akkumulátor nincs zoknihoz csatlakoztatva,

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK



nyomja meg az akkumulátor be-/kikapcsolóját, amíg a LED-ek fel nem gyulladnak. A LED-ek azt mutatják, hogy az akkumulátor mennyire van teljesen feltöltve (*lásd az „Akkumulátor állapota”). Amikor az akkumulátort a zoknihoz csatlakoztatja, a hőfokozattól függően a világító piros/sárga/zöld LED-ek mutatják, hogy az akkumulátor mennyire van teljesen feltöltve.

ELEKTROMOS PARAMÉTEREK:

Zokni akkumulátor feszültség: 3,7V
 Zokni akkumulátor kapacitása 2400mAh / 8.88 Wh

TÖLTŐ PARAMÉTEREI:

Bemenet: AC/100-240V 50-60Hz Kimenet: 5V / 2.4A

MOSÁS

Vegye ki az elemeket. A zokni alacsony hőmérsékleten mosógépben mosható, nem centrifugálhatja, és nem szabad ruhaszárítóba tenni. Ügyeljen arra, hogy az egyenáramú vezetéket a zokni zsebébe helyezze, és tegye a zoknit egy mosózsákba! Az egyenáramú vezeték és a dugó megsérülhet, ha nem helyezi be a zsebbe és a mosózsákba. **A zokni élettartamának meghosszabbítása érdekében azonban a kézmosás javasolt!**

HASZNÁLAT

A fűthető zokni kényelmesen és hatékonyan melegen tart. Elsősorban ne hagyja, hogy a lábad kihűljön, mert több energiára lesz szüksége a felmelegítéshez. Kapcsolja be a fűtött zoknit rögtön az elején, és tartsa őket folyamatosan alapbeállításon. Hideg időben lehet, hogy nem nagyon érezhető a meleg, de a lábad kellemesen meleg marad. A lábad nem meleg, hanem kellemesen meleg. A beállítás ne legyen túl magas az izzadás elkerülése érdekében, mert ez lehűti a testet.

A LI-ION ÉS LI-PO AKKUMULÁTOROK KARBANTARTÁSI SZABÁLYAI:

- Az első töltési folyamat nagyon fontos! Kérjük, az első használat előtt teljesen tölts fel az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor a névleges feszültsége alatt merül le, az további folyamatokat indíthat el, amelyek károsíthatják vagy tönkretelhetik az akkumulátort.
- Ezért az ALPENHEAT akkumulátorok beépített elektronikával rendelkeznek, amely kikapcsolja a készüléket, mielőtt ilyen mélykisülés megtörténne.
- A gyakori túltöltés véglegesen károsíthatja az akkumulátort. Ezért a töltő automatikusan leállítja a töltési folyamatot, amint az akkumulátor teljesen feltöltődött. Ha egy feltöltött akkumulátort ismételten visszakapcsolunk az áramforrásra, az nem növeli a töltési szintet!
- A töltést általában csak szobahőmérsékleten (kb. 18°C - 21°C) szabad végezni. Kerülje a hideg akkumulátor töltését, mert ez károsíthatja a cellákat. Hagyja az akkumulátort szobahőmérsékletre felmelegedni, hogy ideális körülmények között tölthesse.
- A magas hőmérséklet az akkumulátort is károsíthatja. Soha ne hagyja az akkumulátort a napon vagy az autóban meleg és napsütéses napokon.
- A Li-Ion akkumulátorokat és a Li-Polymer akkumulátorokat ideális esetben szobahőmérsékleten kell tárolni.
- A teljesen feltöltött vagy üres Li-ion akkumulátorokat nem szabad hosszabb ideig tárolni. Összetett vizsgálatok során az optimális tárolási feltételt 30 % és 50 % közötti kapacitás mellett alacsony, de 0 °C alatti hőmérsékleten határozták meg.



- Tárolás -5°C és 45°C között (Li-Ion) és 0°C és 40°C (Li-Polymer) között lehetséges, de nem ajánlott
- Az akkumulátorokat 6 havonta fel kell tölteni.
- Az akkumulátorok akkor is veszítenek energiából, ha nincsenek használatban. Egy Li-Ion akkumulátor körülbelül 3–5%-ot veszít havonta.
- A használt és régi elemeket mindig környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani. A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-ion (Li-Ion) akkumulátorokat tartalmaz. Magukat az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární. Az elemeket megfelelően ártalmatlanítani kell. Az akkumulátorokat árusító üzletekben, valamint a települési hulladékgyűjtő helyeken megfelelő tárolóedények állnak rendelkezésre az akkumulátorok ártalmatlanítására. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezet és embertársai egészségének védelméhez. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyezteti a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a jótállási idő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik előről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károokra. Továbbá a textilkopás, a megjelenés megváltozása, az esetleges termékmódosítás, a termék sérülése sem tartozik a garancia hatálya alá. A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat. Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejártá után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT saját belátása szerint.

Modellek: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Ne dobja a háztartási hulladék közé.

A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül





ALPENHEAT HEATED SOCKS MIT APP



Modello:

AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (set con 1 paio di calzini AJ22)

AJ26-APP FIRE-SOCKS (set con 1 paio di calzini AJ19)

AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set con 1 paio di calzini AJ21)

CONTENUTI

- 1 paio di calzini (AJ19, AJ21 o AJ22) con elementi riscaldanti integrati sotto le dita
- 2 pacchi batteria (BP18-APP) con luci LED e interruttore ON/OFF
- 1 caricabatteria (LG6c) (composto da una presa di rete 100-240V 50/60Hz e un cavo di ricarica USB-C con cavi a Y)

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli poiché contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone incapaci di determinare quando la temperatura è troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie, ad es. diabete, può causare una ridotta sensibilità alla temperatura. Le persone con disabilità o inferme potrebbero non essere in grado di comunicare che hanno troppo caldo o troppo freddo. Pertanto il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai tre anni, agli infermi o a soggetti insensibili al calore. In caso di dubbi o se si hanno problemi cardiovascolari consultare il medico prima di utilizzare il prodotto. Per caricare le batterie utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con il prodotto. È stato progettato solo per uso interno e non deve essere esposto all'umidità. Non inserire oggetti metallici o altri oggetti nelle prese di collegamento o nella spina poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.

Se si nota che i cavi di collegamento o qualsiasi altra parte sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Non apportare alcuna modifica al prodotto e non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti. Se avverti una sensazione spiacevole, come un formicolio, potrebbe significare che il livello di calore è troppo alto e che è necessario ridurlo immediatamente oppure scollegare il calzino dalla batteria.

Se il prodotto non viene utilizzato, le batterie devono essere scollegate dalle calze. I prodotti Alpenheat non sono compatibili tra loro o con prodotti di altri produttori, quindi non utilizzare mai caricabatterie, riscaldatori o batterie di altri prodotti.

COME CARICARE LE BATTERIE E COME INIZIARE:


1. Caricare completamente le batterie prima di utilizzare il prodotto. Collegare le batterie al caricabatterie. I LED verdi sulle batterie lampeggiano, indicando che le batterie si stanno caricando. Stato di carica: vedere lo schema *Battery Status. Quando le batterie sono completamente cariche, i LED verdi sulle batterie smettono di lampeggiare e rimangono accesi.
2. Inserire la spina della calza nella batteria. Un LED rosso inizierà a lampeggiare. Ora puoi collegare le batterie tramite Bluetooth. Le batterie funzionano solo quando sono inserite nelle calze.
3. Fissare la spina con un elastico e poi inserire la batteria nella tasca del calzino.

INIZIARE CON L'APP:

4. Scarica l'APP gratuita.
5. Attiva il Bluetooth sul tuo telefono, quindi apri l'APP.
6. Nell'APP: seleziona calzini nella panoramica principale dei prodotti.
7. Nell'APP: clicca sull'icona blu lampeggiante della connessione Bluetooth sui calzini.
8. Nell'APP: seleziona la calza corretta (sinistra e/o destra)
9. Ora i calzini sono collegati alla tua APP.
10. Per modificare la temperatura, fare clic sul pulsante del livello di calore nell'APP o premere l'interruttore sulla batteria.
11. Fare clic sul pulsante di accensione/spegnimento nell'APP per passare alla modalità stand-by. Il LED rosso sulla batteria lampeggia.

Per modificare l'impostazione del calore (APP):

- Premere il pulsante "Basso" nell'APP. I LED sulle batterie sono verdi e le calze funzionano in modalità scarica.
- Premere il pulsante "Medio" nell'APP. I LED sulle batterie sono gialli e le calze funzionano in modalità media.
- Premere il pulsante "Alto" nell'APP. I LED sulle batterie sono rossi e le calze funzionano in modalità alta.

 Per accendere o spegnere premere il pulsante:
verde = acceso, giallo = spento

OPERAZIONE MANUALE:

Collega il calzino alla batteria, il LED rosso lampeggia. Tieni premuto il pulsante di accensione/spegnimento sulla batteria finché i LED gialli non si accendono. La batteria è accesa e funziona in modalità media. Ripeti con il secondo calzino e la seconda batteria.

Per modificare l'impostazione del calore (funzionamento manuale):

- Premi nuovamente l'interruttore di accensione/spegnimento, i LED della batteria saranno rossi e la calza funzionerà in modalità alta.
- Premi nuovamente l'interruttore di accensione/spegnimento, i LED della batteria saranno verdi e la calza funzionerà in modalità scarica.
- Premi nuovamente l'interruttore di accensione/spegnimento, i LED della batteria saranno gialli e la calza funzionerà in modalità media.
- Tieni premuto l'interruttore di accensione/spegnimento della batteria finché i LED non si spengono. Il LED rosso lampeggia e la batteria interromperà l'erogazione e la calza non si scalderà. La batteria è in modalità stand-by.
- Per spegnere completamente la batteria, scollegare il cavo della calza dalla batteria.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

INDICATORE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA: *Battery status

Quando la batteria non è collegata a una calza, premere l'interruttore di accensione/



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

spegnimento della batteria finché i LED non si accendono. I LED mostrano quanto è carica la batteria (*vedi "Battery status"). Quando la batteria è collegata alla calza, a seconda dell'impostazione del calore, i LED rossi/gialli/verdi luminosi mostrano quanto è completamente carica la batteria.

PARAMETRI ELETTRICI:

Voltaggio della batteria dei calzini: 3,7 V
Capacità della batteria dei calzini 2400mAh / 8,88 Wh

PARAMETRI DEL CARICABATTERIE:

Ingresso: CA/100-240 V 50-60 Hz Uscita: 5 V/2,4 A

LAVAGGIO

Rimuovere le batterie. Le calze possono essere lavate in lavatrice a bassa temperatura, non centrifugare né mettere in asciugatrice. Assicurati di mettere il cavo CC nella tasca dei calzini e di mettere i calzini in un sacchetto per la lavatrice! Il cavo CC e la spina possono danneggiarsi se non vengono riposti nella tasca e nella borsa per la biancheria. **Tuttavia, per prolungare il ciclo di vita delle calze, si consiglia il lavaggio a mano!**

UTILIZZO

Le calze riscaldate ti mantengono comodamente ed efficacemente al caldo. Non lasciare che i tuoi piedi si raffreddino, perché avrai bisogno di più energia per riscaldarli. Accendi le calze riscaldate fin dall'inizio e tienile sempre accese con l'impostazione di base. Quando fa freddo il caldo potrebbe non essere molto evidente, ma i tuoi piedi rimarranno piacevolmente caldi. I tuoi piedi non dovrebbero essere caldi ma piacevolmente caldi. L'impostazione non dovrebbe essere troppo alta per evitare di sudare, perché questo raffredda il corpo.

REGOLE DI MANUTENZIONE PER BATTERIE LI-ION E LI-PO:

- Il primo processo di ricarica è molto importante! Si prega di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Se una batteria viene scaricata al di sotto della sua tensione nominale, ciò potrebbe innescare ulteriori processi che potrebbero danneggiare o distruggere la batteria.
- Pertanto le batterie ALPENHEAT dispongono di un'elettronica integrata che spegne il dispositivo prima che si verifichi una scarica così profonda.
- Un sovraccarico frequente può danneggiare permanentemente la batteria. Ecco perché il caricabatterie interrompe automaticamente il processo di ricarica non appena la batteria è completamente carica. Ricollegare ripetutamente una batteria carica all'alimentazione non aumenterà il livello di carica!
- Normalmente la ricarica deve essere effettuata solo a temperatura ambiente (circa 18°C - 21°C). Evitare di caricare una batteria fredda poiché ciò potrebbe danneggiare le celle. Lasciare riscaldare la batteria a temperatura ambiente per caricarla in condizioni ideali.
- Anche le alte temperature potrebbero danneggiare la batteria. Non lasciare mai la batteria al sole o in macchina nelle giornate calde e soleggiate.
- Le batterie agli ioni di litio e le batterie ai polimeri di litio dovrebbero idealmente essere conservate a temperatura ambiente.
- Le batterie agli ioni di litio completamente cariche o scariche non devono essere conservate per un periodo di tempo prolungato. In test complessi, la condizione di



conservazione ottimale è stata determinata con una capacità compresa tra il 30 % e il 50 % e ad una temperatura bassa, ma non inferiore a 0 °C.

- Lo stoccaggio a temperature comprese tra -5 °C e 45 °C (Li-Ion) e tra 0 °C e 40 °C (Li-Polymer) è possibile, ma non consigliato
- Le batterie devono essere ricaricate ogni 6 mesi.
- Anche se non vengono utilizzate le batterie perdono energia. Una batteria agli ioni di litio perde circa dal 3 % al 5 % al mese.
- Smaltire sempre le batterie usate e vecchie in modo rispettoso dell'ambiente

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le linee guida prevalenti per lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati. Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere smaltito in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il prodotto contiene batterie agli ioni di litio (Li-ion). Le batterie stesse non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. Le batterie devono essere smaltite correttamente. Nei negozi che vendono batterie e nei centri di raccolta dei rifiuti comunali sono disponibili appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie. Con il tuo contributo al corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute dei tuoi simili. La salute umana e l'ambiente sono messi in pericolo da uno smaltimento inadeguato dei rifiuti. Il riciclo aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI AL PRODOTTO O LESIONI ALL'UTENTE CAUSATI DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

ALPENHEAT garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o di lavorazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data in cui il prodotto è stato acquistato per la prima volta da un cliente finale. In caso di riparazione o sostituzione il periodo di garanzia non viene né prolungato né ricominciato. Qualora si verificasse un difetto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere immediatamente restituito a un rivenditore ALPENHEAT autorizzato, insieme alla corrispondente fattura d'acquisto datata. Durante il periodo di garanzia ALPENHEAT, a sua esclusiva decisione, riparerà o sostituirà il prodotto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni causati da incidenti, negligenza o uso improprio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia l'usura dei tessuti, il cambiamento di aspetto, qualsiasi modifica del prodotto, danni al prodotto. La garanzia limitata del produttore non pregiudica i diritti di garanzia previsti dalla legge. Se il difetto viene rilevato dopo la scadenza della garanzia limitata del produttore o non è coperto da questa garanzia o non viene fornita alcuna fattura di acquisto, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire le misure da intraprendere (riparazione o sostituzione a spese del cliente) ad esclusiva discrezione di ALPENHEAT.

Modelli: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Non smaltire nei rifiuti domestici.

Soggetto a cambiamenti o modifiche senza preavviso





ALPENHEAT ŠILDOMOS KOJINĖS SU APP

**Modelis:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (rinkinys su 1 pora kojinių AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (rinkinys su 1 pora kojinių AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (rinkinys su 1 pora kojinių AJ21)**

TURINYS

- 1 pora kojinių (AJ19, AJ21 arba AJ22) su integruotais šildymo elementais po kojų pirštais
- 2 baterijų paketai (BP18-APP) su LED lemputėmis ir ON/OFF jungikliu
- 1 akumulatoriaus įkroviklis (LG6c) (sudarytas iš 100–240 V 50/60 Hz maitinimo kištuko ir USB-C įkrovimo laido su Y laidais)

INSTRUKCIJOS

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Produktą laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jame yra smulkių dalių, kurias galima praryti. Šio gaminio neturėtų naudoti asmenys, negalintys nustatyti, kada temperatūra per karšta ar per šalta. Maži vaikai jautresni karščiui ir šalčiui. Tam tikros ligos, pvz. diabetu, gali sutrikdyti jautrumas temperatūrai. Asmenys su negalia ar negalia gali nesugebėti pasakyti, kad jiems per šilta arba per šalta. Todėl gamins netinka vaikams iki trejų metų, silpniems ar nejautriems karščiui asmenims. Jei abejojate arba turite širdies ir kraujagyslių problemų, prieš naudodami gaminį pasitarkite su gydytoju. Baterijoms įkrauti naudokite tik originalų įkroviklį, pateiktą kartu su gaminiu. Jis skirtas naudoti tik patalpose ir neturėtų būti veikiamas drėgmės. Nekiškite metalinių ar kitų daiktų į jungčių lizdus ar kištukus, nes galite sugadinti gaminį.

Jei pastebėjote, kad jungiamieji laidai ar kitos dalys yra pažeisti, gaminio nenaudokite. Nedarykite jokių gaminio modifikacijų ir nenaudokite jo kitiems tikslams, nei numatyta.

Jei jaučiate bet kokį nemalonų pojūtį, pvz., dilgčiojimą, tai gali būti ženklas, kad nustatytas per didelis šilumos lygis, todėl jį reikia nedelsiant sumažinti arba atjunkite kojines nuo akumulatoriaus.

Jei gaminys nenaudojamas, baterijų paketus reikia atjungti nuo kojinių. Alpenheat gaminiai nesuderinami tarpusavyje ar su kitų gamintojų gaminiais, todėl niekada nenaudokite kitų gaminių įkroviklių, šildytuvų ar baterijų blokų.

KAIP ĮKRAUTI AKUMULIATORIUS IR KAIP PRADĖTI:

1. Prieš naudodami gaminį, visiškai įkraukite baterijas. Įkiškite baterijas į įkroviklį. Žalios šviesos diodai ant baterijų mirksi, nurodydami, kad akumulatoriai kraunasi. Įkrovimo būseną: žr. diagramą *Battery Status. Kai baterijos yra visiškai įkrautos, žalios baterijų šviesos diodai nustoja mirksėti ir lieka šviesti.
2. Įkiškite kojines kištuką į akumuliatorių. Pradės mirksėti vienas raudonas šviesos diodas. Dabar galite prijungti baterijas per Bluetooth. Baterijos veikia tik tada, kai yra įkištos į kojines.
3. Pritvirtinkite kištuką gumine juostele ir įkiškite bateriją į kojines kišenę.

DARBO SU APP PRADŽIA:

4. Atsisiųskite nemokamą APP.
5. Suaktyvinkite „Bluetooth“ savo telefone, tada atidarykite APP.
6. APP: pagrindinėje gaminio apžvalgoje pasirinkite kojines.
7. APP: spustelėkite mirksinčią mėlyną Bluetooth ryšio piktogramą ant kojinių.
8. APP: pasirinkite tinkamas kojines (kairėje ir (arba) dešinėje)
9. Dabar kojines prijungtos prie jūsų APP.
10. Norėdami pakeisti temperatūrą, spustelėkite šilumos lygio mygtuką APP arba paspauskite baterijos jungiklį.
11. Spustelėkite įjungimo / išjungimo mygtuką APP, kad perjungtumėte į budėjimo režimą. Mirksi raudonas šviesos diodas ant akumuliatoriaus.

Norėdami pakeisti šildymo nustatymą (APP):

- Programoje paspauskite mygtuką „Žemas“. Šviesos diodai ant baterijų yra žali, o kojines veikia žemu režimu.
- Programoje paspauskite mygtuką „Vidutinis“. Šviesos diodai ant baterijų yra geltoni, o kojines veikia vidutiniu režimu.
- Programoje paspauskite mygtuką „Aukštas“. Šviesos diodai ant baterijų yra raudoni, o kojines veikia aukštu režimu.



Norėdami įjungti arba išjungti, paspauskite mygtuką:

ŽALIA = ĮJUNGTA, GELTONA = IŠJUNGTA

RANKINIS VALDYMAS:

Įkiškite kojine į bateriją, mirksi raudonas šviesos diodas. Paspauskite ir palaikykite akumuliatoriaus įjungimo/išjungimo mygtuką, kol užsidegs geltoni šviesos diodai.

Baterija įjungta ir veikia vidutiniu režimu.

Pakartokite su antrąja kojine ir antrąja baterija.

Norėdami pakeisti šilumos nustatymą (rankinis valdymas):

- Dar kartą paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį, akumuliatoriaus šviesos diodai šviečia raudonai, o kojine veikia aukštuoju režimu.
- Dar kartą paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį, akumuliatoriaus šviesos diodai šviečia žaliai, o kojine veikia žemu režimu.
- Dar kartą paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį, akumuliatoriaus šviesos diodai užsidega geltonai, o kojine veikia vidutiniu režimu.
- Paspauskite ir palaikykite akumuliatoriaus įjungimo/išjungimo jungiklį, kol užges šviesos diodai. Mirksi raudonas šviesos diodas ir baterija nustos veikti, o kojine neįkaiš. Baterija veikia budėjimo režimu.
- Norėdami visiškai išjungti akumuliatorių, atjunkite kojines laidą nuo akumuliatoriaus.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

AKUMULIATORIAUS LYGIO INDIKATORIUS: *Battery status

Kai akumuliatoriaus neprijungtas prie kojines, paspauskite akumuliatoriaus įjungimo/išjungimo jungiklį, kol užsidegs šviesos diodai. Šviesos diodai rodo, kaip visiškai



EN

įkrauta baterija (*žr. „Baterijos būseną“). Kai akumuliatorius yra prijungtas prie kojinės, priklausomai nuo šilumos nustatymo, švytintys raudoni / geltoni / žali šviesos diodai rodo, kaip visiškai įkrautas akumuliatorius.

DE

BG

ELEKTRINIAI PARAMETRAI:

CZ

Kojinių akumuliatoriaus įtampa: 3,7V

Kojinių akumuliatoriaus talpa 2400mAh / 8,88 Wh

DK

ĮKROVIKLIO PARAMETRAI:

EE

Įvestis: AC/100-240V 50-60Hz Išėjimas: 5V / 2,4A

ES

SKALBIMAS

FI

Išimkite baterijas. Kojines galima skalbti skalbimo mašinoje žemoje temperatūroje, nedžiovinti grežimo ir nedėti į drabužių džiovyklę. Būtinai įkiškite nuolatinės srovės laidą į kojinių kišenę ir įdėkite kojines į skalbimo maišelį! Nuolatinės srovės laidas ir kištukas gali būti pažeisti, jei nejdėsite į kišenę ir skalbimo maišelį.

FR

Tačiau norint pailginti kojinių gyvavimo ciklą, rekomenduojama plauti rankas!

GR

NAUDOTI

HR

Šildomos kojinės patogiai ir efektyviai sušildo. Pirmiausia neleiskite kojoms šalti, nes jas sušildyti prireiks daugiau energijos. Iš pradžių įjunkite šildomas kojines ir visą laiką laikykite jas pagrindine nuostata. Šaltu oru šiluma gali būti nelabai juntama, tačiau kojos bus patogiai šiltos. Jūsų kojos turi būti ne karštos, o jaukiai šiltos. Nustatymas neturėtų būti per aukštas, kad neprakaituotų, nes tai atvėsina kūną.

HU

IT

LT

LI-ION IR LI-PO AKUMULIATORIŲ PRIEŽIŪROS TAIŠYKLĖS:

- Pirmasis įkrovimo procesas yra labai svarbus! Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite akumuliatorių.
- Jei akumuliatorius išsikrauna žemiau vardinės įtampos, tai gali sukelti tolesnius procesus, kurie gali sugadinti arba sugadinti akumuliatorių.
- Todėl ALPENHEAT akumuliatoriuose yra įmontuota elektronika, kuri išjungia įrenginį prieš įvykstant tokiam giliam iškrovimui.
- Dažnas perkrovimas gali visam laikui sugadinti akumuliatorių. Štai kodėl įkroviklis automatiškai sustabdo įkrovimo procesą, kai tik baterija visiškai įkraunama. Pakartotinai prijungus įkrautą akumuliatorių prie maitinimo šaltinio, įkrovimo lygis nepadidės!
- Įkrovimas paprastai turi būti atliekamas tik kambario temperatūroje (apie 18°C – 21°C). Neįkraukite šalto akumuliatoriaus, nes tai gali sugadinti elementus. Leiskite akumuliatoriui sušilti iki kambario temperatūros, kad jį įkrautumėte idealiomis sąlygomis.
- Aukšta temperatūra taip pat gali sugadinti akumuliatorių. Niekada nepalikite akumuliatoriaus saulėje arba automobilyje karštomis ir saulėtomis dienomis.
- Ličio jonų baterijas ir ličio polimerų baterijas geriausia laikyti kambario temperatūroje.
- Visiškai įkrautų arba tuščių ličio jonų akumuliatorių negalima laikyti ilgesnį laiką. Atliekant sudėtingus bandymus, optimali laikymo sąlyga buvo nustatyta esant 30–50% talpai ir žemoje temperatūroje, bet ne žemesnėje kaip 0 °C.



LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

- Galima laikyti nuo -5°C iki 45°C (ličio jonų) ir nuo 0°C iki 40°C (ličio polimero) temperatūroje, bet nerekomenduojama
- Baterijas reikia krauti kas 6 mėnesius.
- Net nenaudojamos baterijos praranda energiją. Ličio jonų baterija praranda maždaug 3–5 % per mėnesį.
- Naudotas ir senas baterijas visada išmeskite aplinkai tinkamu būdu.

GAMINIO IŠMETIMAS

Šis gaminys turi būti išmestas laikantis galiojančių panaudotų elektros ir elektroninių prietaisų išmetimo nurodymų. Ant gaminio ar jo pakuotės esantis simbolis rodo, kad su šiuo gaminiu negalima tvarkyti kaip su buitinėmis atliekomis, o jį reikia išmesti į elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Gaminyje yra ličio jonų (Li-ion) baterijos. Pačių baterijų negalima išardyti, mesti į ugnį ar trumpojo jungimo. Akumuliatorius reikia tinkamai utilizuoti. Akumuliatoriams išmesti tinkamus konteinerius galima įsigyti baterijomis prekiaujančiose parduotuvėse, taip pat komunalinių atliekų surinkimo vietose. Prisidedami prie teisingo šio gaminio išmetimo, padedate apsaugoti aplinką ir savo žmonių sveikatą. Netinkamas atliekų šalinimas kelia pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai. Perdirbimas padeda sumažinti žaliavų sunaudojimą.

„ALPENHEAT“ NEATSAKO UŽ JOKIĄ GAMINIO ŽALĄ AR NAUDOTOJUI SUŽALOJIMĄ, SUKELTĄ DĖL NETINKAMO GAMINIO NAUDOJIMO.

GAMINTOJO RIBOTA GARANTIJA

ALPENHEAT garantuoja, kad šiaame gaminyje nėra medžiagų ar gamybos defektų. Garantijos laikotarpis prasideda tą dieną, kai galutinis pirkėjas pirmą kartą įsigijo gaminį. Remonto ar keitimo atveju garantinis laikotarpis nei pratęsiamas, nei prasideda iš naujo. Jei garantiniu laikotarpiu atsiranda defektas, gaminys turi būti nedelsiant grąžintas įgaliojam ALPENHEAT atstovui kartu su atitinkama pirkimo sąskaita faktūra su data. Garantiniu laikotarpiu ALPENHEAT gaminį pataisys arba pakeis savo sprendimu.

IŠIMTIS IR APRIBOJIMAI

ALPENHEAT negarantuoja žalos, atsiradusios dėl nelaimingų atsitikimų, aplaidumo ar netinkamo naudojimo. Be to, garantija taip pat netaikoma tekstilės nusidėvėjimui, išvaizdos pasikeitimui, bet kokiems gaminio pakeitimams, gaminio pažeidimams. Gamintojo ribota garantija neturi įtakos įstatyme numatytoms garantijos teisėms. Jei defektas nustatomas pasibaigus gamintojo ribotai garantijai arba jam netaikoma ši garantija arba nepateikiama pirkimo sąskaita, ALPENHEAT pasilieka teisę nuspręsti ir pasiūlyti kokių veiksmų imtis (remontuoti ar pakeisti kliento sąskaita.) ALPENHEAT savo nuožiūra.

Modeliai: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Neišmeskite į buitines atliekas.

Galimi pakeitimai arba modifikacijos be išankstinio įspėjimo



**LATVJU**

ALPENHEAT APSILDĀMĀS ZEĶES AR LIETOTNI APP

**Modelis:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (komplektā ar 1 zeķu pāri AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (komplektā ar 1 zeķu pāri AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (komplekts ar 1 zeķu pāri AJ21)**

SATURS:

- 1 zeķu pāris (AJ19, AJ21 vai AJ22) ar iebūvētiem sildelementiem zem pirkstiem
- 2 akumulatoru komplekti (BP18-APP) ar LED gaismām un ON/OFF slēdži
- 1 akumulatora lādētājs (LG6c) (sastāv no tīkla kontaktdakšas 100-240V 50/60Hz un USB-C uzlādes vada ar Y kabeljiem)

INSTRUKCIJAS

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Glabājiet produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, jo tas satur sīkas detaļas, kuras var norīt. Šo produktu nedrīkst lietot personas, kas nespēj noteikt, kad temperatūra ir pārāk karsta vai pārāk auksta. Mazie bērni ir jutīgāki pret karstumu un aukstumu. Dažas slimības, piem. cukura diabēts, var izraisīt temperatūras jutības traucējumus. Personas ar invaliditāti vai vājas personas var nespēt paziņot, ka viņiem ir pārāk silti vai pārāk auksti. Tāpēc produkts nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam, vājiem vai pret karstumu nejutīgiem cilvēkiem. Ja rodas šaubas vai ja Jums ir sirds un asinsvadu problēmas, pirms produkta lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Bateriju uzlādēšanai izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas piegādāts kopā ar izstrādājumu. Tas ir paredzēts lietošanai tikai iekšējās, un to nedrīkst pakļaut mitrumam. Neievietojiet metālu vai citus priekšmetus savienojuma ligzdās vai kontaktdakšā, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Ja pamanāt, ka savienojuma kabelji vai citas daļas ir bojātas, nelietojiet izstrādājumu. Neveiciet izstrādājumā nekādas modifikācijas un neizmantojiet to citiem mērķiem, kā vien paredzēts. Ja jūtat nepatīkamas sajūtas, piemēram, tirpšanu, tas var liecināt, ka ir iestatīts pārāk augsts siltuma līmenis, un tas nekavējoties jāsamazina vai jāatvieno zeķe no akumulatora. Ja izstrādājums netiek lietots, akumulatoru bloki ir jāatvieno no zeķēm. Alpenheat produkti nav savietojami savā starpā vai ar citu ražotāju produktiem, tāpēc nekad neizmantojiet citu produktu lādētājus, sildītājus vai akumulatorus.

KĀ UZLĀDĒT AKUMULATORUS UN KĀ SĀKT DARBU:


1. Pirms izstrādājuma lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatorus. Pievienojiet akumulatorus lādētājam. Zaļās gaismas diodes uz akumulatoriem mirgo, norādot, ka akumulatori tiek uzlādēti. Uzlādes statuss: skatiet diagrammu "Battery Status". Kad akumulatori ir pilnībā uzlādēti, akumulatoru zaļās gaismas diodes pārstāj mirgot un paliek ieslēgtas.
2. Ievietojiet zeķes spraudni akumulatorā. Viena sarkana gaismas diode sāks mirgot. Tagad jūs varat savienot akumulatorus, izmantojot Bluetooth. Baterijas darbojas tikai tad, ja tās ir pievienotas zeķēm.
3. Nostipriniet kontaktdakšu ar gumijas joslu un pēc tam ievietojiet akumulatoru zeķes kabatā.

DARBA SĀKŠANA AR APP:

- Lejupielādējiet bezmaksas APP.
- Tālrunī aktivizējiet Bluetooth, pēc tam atveriet APP.
- Lietotnē APP: galvenajā produktu pārskatā atlasiet zeķes.
- Lietotnē APP: noklikšķiniet uz mirgojošās zilās Bluetooth savienojuma ikonas uz zeķēm.
- Lietotnē APP: izvēlieties pareizo zeķi (pa kreisi un/vai pa labi)
- Tagad zeķes ir savienotas ar jūsu APP.
- Lai mainītu temperatūru, APP noklikšķiniet uz siltuma līmeņa pogas vai nospiediet ieslēdziet akumulatoru.
- Noklikšķiniet uz ieslēgšanas/izslēgšanas pogas APP, lai pārslēgtos uz gaidīšanas režīmu. Mirgo sarkanā gaismas diode uz akumulatora.

Lai mainītu siltuma iestatījumu (APP):

- Lietotnē APP nospiediet pogu "Zems". Bateriju gaismas diodes ir zaļas, un zeķes darbojas zemā režīmā.
- Lietotnē APP nospiediet pogu "Vidējs". Gaismas diodes uz baterijām ir dzeltenas, un zeķes darbojas vidējā režīmā.
- Lietotnē APP nospiediet pogu "Augsts". Bateriju gaismas diodes ir sarkanas, un zeķes darbojas augstajā režīmā.

 Lai ieslēgtu vai izslēgtu, nospiediet pogu:
ZAĻŠ = IESLĒGTS, DZELTENS = IZSLĒGTS

MANUĀLA DARBĪBA:

Iespraudiet zeķi akumulatorā, mirgo sarkanā gaismas diode. Nospiediet un turiet akumulatora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz iedegas dzeltenās gaismas diodes. Akumulators ir ieslēgts un darbojas vidējā režīmā.

Atkārtojiet ar otro zeķi un otro akumulatoru.

Lai mainītu siltuma iestatījumu (manuālā darbība):

- Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, akumulatora gaismas diodes ir sarkanas, un zeķe darbojas augstajā režīmā.
- Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, akumulatora gaismas diodes ir zaļas, un zeķe darbojas zemā režīmā.
- Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, akumulatora gaismas diodes ir dzeltenas, un zeķe darbojas vidējā režīmā. Nospiediet un turiet akumulatora ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, līdz gaismas diodes nodziest. Sarkanā gaismas diode mirgo, un akumulators pārtrauks darboties, un zeķe nesakarst. Akumulators ir gaidīšanas režīmā.
- Lai pilnībā izslēgtu akumulatoru, atvienojiet zeķes kabeli no akumulatora.

AKUMULATORA LĪMEŅA INDIKATORS: *Battery Status

Kad akumulators nav pievienots zeķei, nospiediet uz akumulatora ieslēgšanas/

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

izslēgšanas slēdži, līdz iedegas gaismas diodes. Gaismas diodes parāda, cik pilnībā ir uzlādēts akumulators (*skatiet "Akumulatora statuss"). Kad akumulators ir pievienots zeķei, atkarībā no siltuma iestatījuma mirdzošās sarkanās/dzeltenās/zaļās gaismas diodes parāda, cik pilnībā ir uzlādēts akumulators.

ELEKTRISKIE PARAMETRI:

Zeķu akumulatora spriegums: 3,7V
Zeķu akumulatora ietilpība 2400mAh / 8,88 Wh

LĀDĒTĀJA PARAMETRI:

Ieeja: AC/100-240V 50-60Hz Izeja: 5V / 2,4A

MAZGĀŠANA

Izņemiet baterijas. Zeķes var mazgāt veļasmašīnā zemā temperatūrā, nežāvējiet un nelieciet veļas žāvētājā. Noteikti ielieciet līdzstrāvas vadu zeķu kabatā un ievietojiet zeķes veļas maisiņā! Līdzstrāvas vads un kontaktdakša var tikt bojāti, ja netiek ievietoti kabatā un veļas maisā.

Tomēr, lai pagarinātu zeķu dzīves ciklu, ieteicams mazgāt rokas!

IZMANTOT

Apsildāmās zeķes nodrošina ērtu un efektīvu siltumu. Vispirms neļaujiet savām kājām nosalt, jo jums būs nepieciešams vairāk enerģijas, lai tās sasildītu. Ieslēdziet apsildāmās zeķes jau pašā sākumā un visu laiku turiet tās kājās pamatiestatījumā. Aukstā laikā karstums var nebūt īpaši jūtams, taču kājas būs ērti siltas. Jūsu kājām nevajadzētu justies karstai, bet mājīgi siltai. Iestatījums nedrīkst būt pārāk augsts, lai izvairītos no svīšanas, jo tas atdzēs ķermeni.

LI-ION UN LI-PO AKUMULATORU APKOPES NOTEIKUMI:



- Pirmais uzlādes process ir ļoti svarīgs! Lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru pirms pirmās lietošanas reizes.
- Ja akumulators ir izlādējies zem tā nominālā sprieguma, tas var izraisīt turpmākus procesus, kas var sabojāt vai iznīcināt akumulatoru.
- Tāpēc ALPENHEAT akumulatoros ir iebūvēta elektronika, kas izslēdz ierīci, pirms notiek tik dziļa izlāde.
- Bieža pārlādēšana var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru. Tāpēc lādētājs automātiski pārtrauc uzlādes procesu, tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts. Atkārtoti pievienojot uzlādētu akumulatoru strāvas padevei, uzlādes līmenis nepaaugstinās!
- Uzlāde parasti jāveic tikai istabas temperatūrā (apmēram 18°C - 21°C). Neuzlādējiet aukstu akumulatoru, jo tas var sabojāt elementus. Ļaujiet akumulatoram sasilt istabas temperatūrā, lai to uzlādētu ideālos apstākļos.
- Augsta temperatūra var arī sabojāt akumulatoru. Nekad neatstājiet akumulatoru saulē vai automašīnā karstās un saulainās dienās.
- Litija jonu akumulatori un litija polimēru akumulatori ideālā gadījumā jāuzglabā istabas temperatūrā.
- Pilnībā uzlādētus vai tukšus litija jonu akumulatorus nedrīkst uzglabāt ilgāku laiku. Sarežģītos testos optimālais uzglabāšanas stāvoklis tika noteikts ar ietilpību no 30 % līdz 50 % un zemā temperatūrā, bet ne zemākā par 0°C.
- Uzglabāšana no -5°C līdz 45°C (Li-Ion) un no 0°C līdz 40°C (Li-polimērs) ir

- iespējama, bet nav ieteicama
- Baterijas ir jāuzlādē ik pēc 6 mēnešiem.
- Pat ja tās netiek lietotas, baterijas zaudē enerģiju. Litija jonu akumulators zaudē apmēram 3–5% mēnesī.
- Vienmēr atbrīvojieties no lietotiem un veciem akumulatoriem videi draudzīgā veidā.

PRODUKTA ATBRĪVOŠANA

Šis izstrādājums ir jāznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem norādījumiem par nolietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju. Simbols uz izstrādājuma vai uz tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, bet no tā ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Produkts satur litija jonu (Li-ion) baterijas. Pašas baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai radīt īssavienojumu. Baterijas ir pareizi jāznīcina. Atbilstoši konteineri bateriju izmešanai ir pieejami veikalos, kas pārdod akumulatorus, kā arī sadzīves atkritumu savākšanas vietās. Veicot pareizu šī produkta iznīcināšanu, jūs palīdzat aizsargāt vidi un savu līdzilvēku veselību. Cilvēku veselību un vidi apdraud neatbilstoša atkritumu iznīcināšana. Pārstrāde palīdz samazināt iezjvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR PRODUKTA BOJĀJUMIEM VAI LIETOTĀJA BOJĀJUMIEM, KAS IZRAISĪTI IZSTRĀDĀJUMA NEPĀRTRAUKTAS LIETOŠANAS dēļ.

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

ALPENHEAT garantē, ka šim izstrādājumam nav materiāla vai ražošanas defektu. Garantijas periods sākas dienā, kad galaklients pirmo reizi iegādājās produktu. Remonta vai maiņas gadījumā garantijas laiks netiek pagarināts un nesākas no jauna. Ja garantijas laikā rodas defekts, prece nekavējoties ir jāatdod pilnvarotam ALPENHEAT izplatītājam kopā ar atbilstošu datētu pirkuma rēķinu. Garantijas periodā ALPENHEAT pēc sava lēmuma remontēs vai apmainīs produktu.

IZSLĒGŠANA UN IEROBEŽOJUMI

ALPENHEAT nesniedz nekādu garantiju par bojājumiem, kas radušies negadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas rezultātā. Turklāt no garantijas neattiecas arī tekstila nodilums, izskata maiņa, jebkādas preces modifikācijas, preces bojājumi. Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības. Ja defekts tiek atklāts pēc ražotāja ierobežotās garantijas termiņa beigām vai uz to neattiecas šī garantija vai nav iesniegts pirkuma rēķins, ALPENHEAT patur tiesības noteikt un ieteikt veicamos pasākumus (remonts vai maiņa uz klienta rēķina.) pēc ALPENHEAT ieskatiem.

Modeļi: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Neizmetiet sadzīves atkritumos.

Var tikt veiktas izmaiņas vai modifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma





ALPENHEAT VERWARMDE SOKKEN MET APP

**Model:**

- AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (set met 1 paar sokken AJ22)**
- AJ26-APP BRANDSOKKEN (set met 1 paar sokken AJ19)**
- AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set met 1 paar sokken AJ21)**

INHOUD

- 1 paar sokken (AJ19, AJ21 of AJ22) met geïntegreerde verwarmingselementen onder de tenen
- 2 accupacks (BP18-APP) met LED-verlichting en AAN/UIT-schakelaar
- 1 acculader (LG6c) (bestaande uit een netstekker 100-240V 50/60Hz en een USB-C laadsnoer met Y-kabels)

INSTRUCTIES**VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien het kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Dit product mag niet worden gebruikt door personen die niet kunnen bepalen wanneer de temperatuur te hoog of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor warmte en kou. Bepaalde ziekten, b.v. diabetes, kan een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Personen met een handicap of zwakke personen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Daarom is het product niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar, gehandicapten of personen die ongevoelig zijn voor hitte. Als u twijfelt of als u hart- en vaatproblemen heeft, raadpleeg dan uw arts voordat u het product gebruikt. Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend de originele oplader die bij het product is geleverd. Het is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitbussen of stekker, omdat dit het product kan beschadigen.

Als u merkt dat de aansluitkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Als u een onaangenaam gevoel ervaart, zoals tintelingen, kan dit een teken zijn dat de warmte-instelling te hoog is ingesteld en onmiddellijk moet worden verlaagd, of dat u de sok moet loskoppelen van de accu. Als het product niet in gebruik is, moeten de accupakketten losgekoppeld worden van de sokken. De producten van Alpenheat zijn niet compatibel met elkaar of met producten van andere fabrikanten. Gebruik daarom nooit opladers, verwarmingen of accupacks van andere producten.

HOE DE BATTERIJEN OP TE LADEN EN HOE TE BEGINNEN:


1. Laad de batterijen volledig op voordat u het product gebruikt. Sluit de batterijen aan op de oplader. De groene LED's op de batterijen knipperen, wat aangeeft dat de batterijen worden opgeladen. Laadstatus: zie het diagram *Battery Status. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, stoppen de groene LED's op de batterijen met knipperen en blijven branden.
2. Steek de stekker van de sok in de batterij. Eén rode LED begint te knipperen. Nu kunt u de batterijen via Bluetooth verbinden. De batterijen werken alleen als ze in de sokken zijn gestoken.
3. Zet de stekker vast met een elastiekje en plaats de batterij in het vakje van de sok.

AAN DE SLAG MET DE APP:

4. Download de gratis APP.
5. Activeer Bluetooth op uw telefoon en open vervolgens de APP.
6. In de APP: selecteer sokken in het hoofdproductoverzicht.
7. In de APP: klik op het knipperende blauwe Bluetooth-verbindingspictogram op de sokken.
8. In de APP: selecteer de juiste sok (links en/of rechts)
9. Nu zijn de sokken verbonden met je APP.
10. Om de temperatuur te wijzigen, klikt u op de knop voor het verwarmingsniveau in de APP of drukt u op de knop schakel de batterij in.
11. Klik op de aan/uitknop in de APP om naar de stand-bymodus te gaan. De rode LED op de batterij knippert.

Om de warmte-instelling te wijzigen (APP):

- Druk in de APP op de "Laag"-knop. De LED's op de batterijen zijn groen en de sokken werken in de lage modus.
- Druk op de knop "Medium" in de APP. De LED's op de batterijen zijn geel en de sokken werken in de mediummodus.
- Druk op de knop "Hoog" in de APP. De LED's op de batterijen zijn rood en de sokken werken in de hoge modus.

 Druk op de knop om aan of uit te zetten: groen = aan, geel = uit

MANUELE OPERATIE:

Steek de sok in de batterij, de rode LED knippert. Houd de aan/uitknop op de accu ingedrukt totdat de gele LED's gaan branden. De batterij is ingeschakeld en werkt in de gemiddelde modus. Herhaal met de tweede sok en de tweede batterij.

Om de kookstand te wijzigen (handmatige bediening):

- Druk nogmaals op de aan/uit-schakelaar, de batterij-LED's zijn rood en de sok werkt in de hoge modus.
- Druk nogmaals op de aan/uit-schakelaar, de batterij-LED's zijn groen en de sok werkt in de lage modus.
- Druk nogmaals op de aan/uit-schakelaar, de batterij-LED's zijn geel en de sok werkt in de mediummodus.
- Houd de aan/uit-schakelaar op de accu ingedrukt totdat de LED's uitgaan. De rode LED knippert en de batterij stopt met werken en de sok wordt niet warm. De batterij staat in de stand-bymodus.
- Om de batterij volledig uit te schakelen, koppelt u de kabel van de sok los van de batterij.

INDICATOR BATTERIJNIVEAU: *Battery status

Wanneer de batterij niet op een sok is aangesloten, drukt u op de aan/uit-schakelaar op de batterij totdat de LED's oplichten. De LED's geven aan hoe volledig de batterij

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



is opgeladen (*zie "Batterijstatus"). Wanneer de batterij op de sok is aangesloten, laten de oplichtende rood/geel/groene LED's, afhankelijk van de warmtestand, zien hoe volledig de batterij is opgeladen.

ELEKTRISCHE PARAMETERS:

Batterijspanning sokken: 3,7 V
Batterijcapaciteit sokken 2400mAh / 8,88 Wh

LADERPARAMETERS:

Ingang: AC/100-240V 50-60Hz Uitgang: 5V / 2,4A

WASSEN

Verwijder de batterijen. De sokken kunnen op lage temperatuur in de wasmachine worden gewassen, niet centrifugeren of in de wasdroger doen. Zorg ervoor dat u de DC-draad in het vakje van de sokken steekt en doe de sokken in een waszak! De gelijkstroomkabel en -stekker kunnen beschadigd raken als ze niet in de zak en de waszak worden gestopt. **Om de levensduur van de sokken te verlengen wordt echter handwas aanbevolen!**

GEBRUIK

De verwarmde sokken houden je comfortabel en effectief warm. Zorg ervoor dat je voeten in de eerste plaats niet koud worden, want je hebt meer energie nodig om ze op te warmen. Zet de verwarmde sokken meteen aan het begin aan en laat ze altijd op de basisstand staan. Bij koud weer is de warmte misschien niet erg merkbaar, maar je voeten blijven wel comfortabel warm. Je voeten mogen niet heet aanvoelen, maar behaaglijk warm. De instelling mag niet te hoog zijn om zweten te voorkomen, omdat dit het lichaam afkoelt.

ONDERHOUDSREGELS VOOR LI-ION- EN LI-PO-BATTERIJEN:



- Het eerste laadproces is erg belangrijk! Laad de batterij vóór het eerste gebruik volledig op.
- Als een accu wordt ontladen tot onder de nominale spanning, kan dit verdere processen in gang zetten, waardoor de accu beschadigd of vernield kan worden.
- Daarom hebben ALPENHEAT-batterijen ingebouwde elektronica die het apparaat uitschakelt voordat een dergelijke diepe ontlading plaatsvindt.
- Regelmatig overladen kan de batterij permanent beschadigen. Daarom stopt de lader het laadproces automatisch zodra de accu volledig is opgeladen. Het herhaaldelijk opnieuw aansluiten van een opgeladen accu op de voeding zal het laadniveau niet verhogen!
- Het opladen mag normaal gesproken alleen worden uitgevoerd bij kamertemperatuur (ongeveer 18°C - 21°C). Vermijd het opladen van een koude batterij, omdat dit de cellen kan beschadigen. Laat de accu opwarmen tot kamertemperatuur, zodat deze onder ideale omstandigheden kan worden opgeladen.
- Hoge temperaturen kunnen ook de batterij beschadigen. Laat de accu op warme en zonnige dagen nooit in de zon of in de auto liggen.
- Li-Ion-accu's en Li-Polymeer-accu's dienen bij voorkeur bij kamertemperatuur te worden bewaard.
- Volledig opgeladen of lege Li-ion accu's mogen niet voor langere tijd worden bewaard. In complexe tests werd de optimale bewaarconditie bepaald bij een capaciteit van 30% tot 50% en bij een lage temperatuur, maar niet onder 0°C.

- Opslag bij -5°C tot 45°C (Li-Ion) en bij 0°C tot 40°C (Li-Polymeer) is mogelijk, maar wordt niet aanbevolen
- Batterijen moeten elke 6 maanden worden opgeladen.
- Zelfs als batterijen niet worden gebruikt, verliezen ze energie. Een Li-Ion-batterij verliest ongeveer 3% tot 5% per maand.
- Gooi gebruikte en oude batterijen altijd op een milieuvriendelijke manier weg.

VERWIJDERING VAN HET PRODUCT

Dit product moet worden weggegooid volgens de geldende richtlijnen voor het weggooien van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden afgevoerd naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-ion (Li-ion) batterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur worden gegooid of kortgesloten. De batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid. Geschikte containers voor het weggooien van batterijen zijn verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen, evenals op gemeentelijke afvalinzamelpunten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden door onjuiste afvalverwerking in gevaar gebracht. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL BIJ DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT

ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van materiaal- of fabricagefouten. De garantietermijn gaat in op de datum waarop het product voor het eerst door een eindklant is gekocht. Bij reparatie of vervanging wordt de garantietermijn niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er tijdens de garantietermijn een defect optreden, dan moet het product onmiddellijk worden teruggestuurd naar een geautoriseerde ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantietermijn zal ALPENHEAT naar eigen inzicht het product repareren of omruilen.

UITSLUITING EN BEPERKINGEN

ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder zijn textielslijtage, verandering van uiterlijk, eventuele productwijzigingen en beschadigingen aan het product eveneens uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Als het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of als er geen aankoopfactuur is verstrekt, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en voor te stellen welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of vervanging op kosten van de klant).) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.

Modellen: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Niet bij het huisvuil gooien.

Onder voorbehoud van wijzigingen of aanpassingen zonder voorafgaande kennisgeving



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

EN

**NORSK**

DE

BG

ALPENHEAT VARMESOKKER MED APP

CZ

**Modell:****AJ23-APP BRANN-SKISOKK (sett med 1 par sokker AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (sett med 1 par sokker AJ19)****AJ27-APP BRANN- UIISOKKER (sett med 1 par sokker AJ21)**

DK

EE

INNHold

- 1 par sokker (AJ19, AJ21 eller AJ22) med integrerte varmeelementer under tærne
- 2 batteripakker (BP18-APP) med LED-lys og PÅ/AV-bryter
- 1 batterilader (LG6c) (bestående av en nettplugg 100-240V 50/60Hz og en USB-C ladeledning med Y-kabler)

ES

FI

FR

BRUKSANVISNING

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

GR

Oppbevar produktet utilgjengelig for små barn, da det inneholder små deler som kan svelges. Dette produktet bør ikke brukes av personer som ikke kan bestemme når temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varmt og kaldt. Visse sykdommer, f.eks. diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturfølsomhet. Personer med nedsatt funksjonsevne eller funksjonshemmede personer kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, bevegelseshemmede eller personer som er ufølsomme for varme. Hvis du er i tvil eller har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet. Bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet for å lade batteriene. Den er kun designet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet. Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontaktene eller støpselet, da dette kan skade produktet.

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta noen modifikasjoner på produktet og ikke bruk det til andre formål enn tiltenkt. Hvis du føler en ubehagelig følelse, for eksempel prikking, kan det være et tegn på at varmeinnstillingen er satt for høyt og bør reduseres umiddelbart eller koble sokken fra batteripakken.

PL

PT

Hvis produktet ikke er i bruk, må batteripakkene kobles fra sokkene. Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre eller med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri ladere, varmeovner eller batteripakker fra andre produkter.

RO

HVORDAN LADE BATTERIENE OG HVORDAN KOMME I GANG:

RS

1. Lad batteriene helt opp før du bruker produktet. Plugg batteriene inn i laderen. De grønne lysdiodene på batteriene blinker, noe som indikerer at batteriene lades. Ladestatus: se diagrammet "Battery Status". Når batteriene er fulladet, slutter de grønne lysdiodene på batteriene å blinke og fortsetter å lyse.

RU

SE

2. Sett pluggen til sokken inn i batteriet. En rød LED vil begynne å blinke. Nå kan du koble til batteriene via Bluetooth. Batteriene fungerer kun når de er plagget inn i sokkene.

SI

SK


3. Fest støpselet med en gummistrikk og legg deretter batteriet inn i lommen på sokken.

KOMME I GANG MED APP:

4. Last ned gratis APP.
5. Aktiver Bluetooth på telefonen, og åpne deretter APPEN.
6. I APPEN: velg sokker i hovedproduktoversikten.
7. I APPEN: klikk på det blinkende blå Bluetooth-tilkoblingsikonet på sokkene.
8. I APPEN: velg riktig sokk (venstre og/eller høyre)
9. Nå er sokkene koblet til APPen din.
10. For å endre temperaturen, klikk enten på varmenivåknappen i APP-en eller trykk på bryteren på batteriet.
11. Klikk på av/på-knappen i APP-en for å bytte til standby-modus. Den røde LED-en på batteriet blinker.

For å endre varmeinnstillingen (APP):

- Trykk på "Lav"-knappen i APP. Lysdiodene på batteriene er grønne og sokkene fungerer i lav modus.
- Trykk på "Medium"-knappen i APP. Lysdiodene på batteriene er gule og sokkene fungerer i middels modus.
- Trykk på "Høy"-knappen i APP. Lysdiodene på batteriene er røde og sokkene fungerer i høy modus.

 For å slå på eller av trykk på knappen:
grønn = på, gul = av

MANUELL OPERASJON:

Plugg sokken inn i batteriet, den røde LED-en blinker. Trykk og hold inne på/av-knappen på batteriet til de gule lysdiodene lyser. Batteriet er på og fungerer i middels modus.

Gjenta med den andre sokken og det andre batteriet.

For å endre varmeinnstillingen (manuell drift):

- Trykk på av/på-bryteren igjen, batteri-LED-ene er røde, og sokken fungerer i høy modus.
- Trykk på av/på-bryteren igjen, batteri-LED-ene lyser grønne, og sokken fungerer i lavmodus.
- Trykk på av/på-bryteren igjen, batteri-LED-ene er gule, og sokken fungerer i middels modus.
- Trykk og hold inne på/av-bryteren på batteriet til lysdiodene slukker. Den røde LED-en blinker og batteriet stopper utgangen, og sokken vil ikke varmes opp. Batteriet er i standby-modus.
- For å slå av batteriet helt, koble fra strømkabelen fra batteriet.

BATTERINIVÅINDIKATOR: *Battery status

Når batteriet ikke er koblet til en sokk, trykk på av/på-bryteren på batteriet til LED-lampene lyser. LED-ene viser hvor fulladet batteriet er (*se "Batteristatus"). Når batteriet er koblet til sokken, avhengig av varmeinnstillingen, viser de røde/gule/grønne lysdiodene hvor fulladet batteriet er.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN

ELEKTRISKE PARAMETERE:

DE

Sokker batterispenning: 3,7V
Strømper batterikapasitet 2400mAh / 8,88 Wh

BG

LADERPARAMETERE:

CZ

Inngang: AC/100-240V 50-60Hz Utgang: 5V / 2,4A

DK

VASK

EE

Ta ut batteriene. Sokkene kan vaskes i maskin på lav temperatur, må ikke sentrifugeres eller legges i tørketrommel. Sørg for å legge DC-ledningen inne i lommen på sokkene og legg sokkene i en vaskepose! DC-ledning og plugg kan bli skadet hvis den ikke legges i lommen og vaskeposen.

ES

Men for å forlenge livssyklusen til sokkene anbefales håndvask!

FI

BRUK

FR

De oppvarmede sokkene holder deg komfortabel og effektiv varm. Ikke la føttene dine bli kalde i utgangspunktet, fordi du trenger mer energi for å varme dem opp. Slå på de oppvarmede sokkene rett i begynnelsen og ha dem på hele tiden på en grunnleggende innstilling. I kaldt vær er varmen kanskje ikke særlig merkbar, men føttene vil holde seg behagelig varme. Føttene dine skal ikke føles varme, men koselig varme. Innstillingen bør ikke være for høy for å unngå svette, fordi dette kjøler ned kroppen.

GR

HR

HU

IT

VEDLIKEHOLDSREGLER FOR LI-ION- OG LI-PO-BATTERIER:

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

- Den første ladeprosessen er veldig viktig!
Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.
- Hvis et batteri utlades under den nominelle spenningen, kan dette utløse ytterligere prosesser som kan skade eller ødelegge batteriet.
- Derfor har ALPENHEAT-batterier innebygget elektronikk som slår av enheten før en så dyp utladning skjer.
- Hyppig overlading kan skade batteriet permanent. Det er derfor laderen stopper ladeprosessen automatisk så snart batteriet er fulladet. Gjentatt tilkobling av et ladet batteri til strømforsyningen vil ikke øke ladenivået!
- Lading skal normalt kun utføres ved romtemperatur (ca. 18°C - 21°C). Unngå å lade et kaldt batteri, da dette kan skade cellene. La batteriet varmes opp ved romtemperatur for å lade det under ideelle forhold.
- Høye temperaturer kan også skade batteriet. La aldri batteriet ligge i solen eller i bilen på varme og solfylte dager.
- Li-Ion-batterier og Li-Polymer-batterier bør ideelt sett oppbevares i romtemperatur.
- Fulladede eller tomme Li-ion-batterier bør ikke oppbevares over lengre tid. I komplekse tester ble den optimale lagringstilstanden bestemt ved en kapasitet på 30 % til 50 % og ved lav temperatur, men ikke under 0 °C.
- Oppbevaring ved -5°C til 45°C (Li-Ion) og ved 0°C til 40°C (Li-Polymer) er mulig, men anbefales ikke
- Batteriene må lades hver 6. måned.
- Selv om de ikke er i bruk, taper batterier energi. Et Li-Ion-batteri taper omtrent 3 % til 5 % per måned.
- Kast alltid brukte og gamle batterier på en miljøriktig måte.

AVHENDING AV PRODUKTET

Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-ion (Li-ion) batterier. Selve batteriene må ikke tas fra hverandre, kastes på ild eller kortsluttes. Batteriene må avhendes på forsvarlig måte. Egnede beholdere for batteriavhending finnes i butikker som selger batterier, samt på kommunale avfallsplasser. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER

ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Dessuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien. Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovbestemte garantirettigheter. Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Modeller: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



PODGRZEWANE SKARPETKI ALPENHEAT Z APLIKACJA



Model:

- AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (zestaw z 1 parą skarpet AJ22)
- AJ26-APP FIRE-SOCKS (w zestawie 1 para skarpet AJ19)
- AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (zestaw z 1 parą skarpet AJ21)

ZAWARTOŚĆ:

- 1 para skarpet (AJ19, AJ21 lub AJ22) ze zintegrowanymi elementami grzewczymi pod spodem palce
- 2 zestawy akumulatorów (BP18-APP) z diodami LED i włącznikiem/wyłącznikiem
- 1 ładowarka akumulatora (LG6c) (składająca się z wtyczki sieciowej 100-240 V 50/60 Hz i Przewód ładujący USB-C z kablami Y)

INSTRUKCJA:

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Produkt należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Produktu nie powinny używać osoby, które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest za wysoka lub za niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i zimno. Niektóre choroby, np. cukrzyca, może powodować upośledzenie wrażliwości na temperaturę. Osoby niepełnosprawne lub niedołążne mogą nie być w stanie zakomunikować, że jest im za ciepło lub za zimno. Dlatego produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej trzeciego roku życia, osób niedołążnych i niewrażliwych na ciepło. W razie wątpliwości lub jeśli masz problemy z układem krążenia, przed zastosowaniem produktu skonsultuj się z lekarzem. Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki dostarczonej z produktem. Został zaprojektowany wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych i nie powinien być narażony na działanie wilgoci. Nie wkładaj metalu ani innych przedmiotów do gniazdek przyłączeniowych lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

Jeśli zauważysz, że kable połączeniowe lub inne części są uszkodzone, nie używaj produktu. Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji produktu i nie używaj go do celów innych niż przeznaczone. Jeśli odczuwasz nieprzyjemne uczucie, np. mrowienie, może to oznaczać, że ustawiona jest zbyt wysoka moc grzania i należy ją natychmiast zmniejszyć lub odłączyć skarpetkę od akumulatora.

Jeśli produkt nie jest używany, akumulatory należy odłączyć od skarpet. Produkty Alpenheat nie są kompatybilne ze sobą ani z produktami innych producentów, dlatego nigdy nie używaj ładowarek, grzejników ani akumulatorów innych produktów.

JAK ŁADOWAĆ AKUMULATORY I JAK ZACZAĆ:


1. Przed użyciem produktu należy całkowicie naładować akumulatory. Podłącz akumulatory do ładowarki. Zielone diody LED na akumulatorach migają, wskazując, że akumulatory są ładowane. Stan ładowania: patrz diagram *Battery Status. Gdy akumulatory zostaną w pełni naładowane, zielone diody LED na akumulatorach przestaną migać i pozostaną włączone.
2. Włóż wtyczkę skarpety do akumulatora. Jedna czerwona dioda LED zacznie migać. Teraz możesz podłączyć akumulatory poprzez Bluetooth. Baterie działają tylko po włożeniu do skarpetek.
3. Zabezpiecz wtyczkę gumką, a następnie włóż baterię do kieszeni skarpety.

ROZPOCZĘCIE PRACY Z APLIKACJĄ:

4. Pobierz bezpłatną aplikację.
5. Aktywuj Bluetooth w swoim telefonie, a następnie otwórz aplikację.
6. W aplikacji: wybierz skarpetki w głównym przeglądzie produktów.
7. W aplikacji: kliknij migającą niebieską ikonę połączenia Bluetooth na skarpetkach.
8. W aplikacji: wybierz odpowiednią skarpetkę (lewą i/lub prawą)
9. Teraz skarpetki są połączone z Twoją aplikacją.
10. Aby zmienić temperaturę, kliknij przycisk poziomu ogrzewania w aplikacji lub naciśnij włącz akumulator.
11. Kliknij przycisk włączania/wyłączania w aplikacji, aby przejść do trybu gotowości. Czerwona dioda LED na akumulatorze miga.

Aby zmienić ustawienie ogrzewania (APP):

- Naciśnij przycisk „Niski” w aplikacji. Diody LED na bateriach świecą na zielono, a skarpetki pracują w trybie niskim.
- Naciśnij przycisk „Średni” w aplikacji. Diody na bateriach świecą na żółto, a skarpetki pracują w trybie średnim.
- Naciśnij przycisk „Wysoki” w aplikacji. Diody na bateriach świecą na czerwono, a skarpetki pracują w trybie wysokim.

 Aby włączyć lub wyłączyć, naciśnij przycisk:
ZIEŁONY = WŁ., ŻÓŁTY = WYŁ

RĘCZNA OBSŁUGA:

Podłącz skarpetkę do akumulatora, czerwona dioda LED zacznie migać. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aż zaświecą się żółte diody LED. Bateria jest włączona i pracuje w trybie średnim. Powtórz tę czynność z drugą skarpetką i drugą baterią.

Aby zmienić stopień grzania (sterowanie ręczne):

- Naciśnij ponownie włącznik/wyłącznik, diody LED baterii zaświecą się na czerwono, a skarpetka będzie działać w trybie wysokim.
- Naciśnij ponownie włącznik/wyłącznik, diody LED baterii zaświecą się na zielono, a skarpetka będzie działać w trybie niskim.
- Naciśnij ponownie włącznik/wyłącznik, diody LED baterii zaświecą się na żółto, a skarpetka działa w trybie średnim.
- Naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik na akumulatorze, aż diody LED zgasną. Czerwona dioda LED zacznie migać, akumulator przestanie działać, a skarpetka nie będzie się nagrzewać. Bateria znajduje się w trybie czuwania.
- Aby całkowicie wyłączyć akumulator należy odłączyć kabel skarpety od akumulatora.

WSKAŹNIK POZIOMU BATERII: *Battery status

Gdy akumulator nie jest podłączony do skarpety, naciśnij włącznik/wyłącznik na akumulatorze, aż zaświecą się diody LED. Diody LED pokazują stopień naładowania

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN baterii (*patrz „Stan baterii”). Gdy akumulator jest podłączony do skarpety, w
DE zależności od ustawienia ogrzewania, świecące czerwone/żółte/zielone diody LED
pokazują stopień naładowania akumulatora.

BG **PARAMETRY ELEKTRYCZNE:**
CZ Napięcie akumulatora skarpet: 3,7 V
Pojemność baterii skarpetek 2400mAh / 8,88 Wh

DK **PARAMETRY ŁADOWARKI:**
EE Wejście: AC/100-240 V 50-60 Hz Wyjście: 5 V / 2,4 A

ES **MYCIE**
Wyjmij baterie. Skarpetki można prać w pralce w niskiej temperaturze, nie wirować
ani nie wkładać do suszarki. Pamiętaj o umieszczeniu przewodu prądu stałego w
FI kieszeni skarpet i włóż skarpetki do woreczka do prania! Przewód prądu stałego i
FR wtyczka mogą ulec uszkodzeniu, jeśli nie zostaną włożone do kieszeni i worka do
prania.

Aby jednak przedłużyć żywotność skarpetek, zaleca się pranie ręczne!

GR **UŻYWAĆ**
HR Podgrzewane skarpetki zapewniają wygodne i skuteczne ciepło. Przede wszystkim
nie pozwól, aby Twoje stopy zmarzły, ponieważ będziesz potrzebować więcej energii,
HU aby je rozgrzać. Włącz podgrzewane skarpetki już na początku i trzymaj je cały czas
na ustawieniu podstawowym. W chłodne dni ciepło może nie być bardzo odczuwalne,
IT ale Twoje stopy pozostaną komfortowo ciepłe. Twoje stopy nie powinny być gorące,
LT ale przytulnie ciepłe. Ustawienie nie powinno być zbyt wysokie, aby uniknąć pocenia
się, ponieważ powoduje to ochłodzenie organizmu.

LV **ZASADY KONSERWACJI AKUMULATORÓW LI-ION I LI-PO:**



- Pierwszy proces ładowania jest bardzo ważny! Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Jeżeli akumulator rozładowuje się poniżej napięcia znamionowego, może to spowodować dalsze procesy, które mogą skutkować uszkodzeniem lub zniszczeniem akumulatora.
- Dlatego akumulatory ALPENHEAT posiadają wbudowaną elektronikę, która wyłącza urządzenie zanim nastąpi tak głębokie rozładowanie.
- Częste przeładowanie może trwale uszkodzić akumulator. Dlatego ładowarka automatycznie przerywa proces ładowania, gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany. Wielokrotne podłączanie naładowanego akumulatora do źródła zasilania nie spowoduje zwiększenia poziomu naładowania!
- Ładowanie powinno zwykle odbywać się wyłącznie w temperaturze pokojowej (około 18°C - 21°C). Unikaj ładowania zimnego akumulatora, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ogniw. Aby akumulator mógł być ładowany w idealnych warunkach, poczekaj, aż się rozgrzeje do temperatury pokojowej.
- Wysokie temperatury mogą również uszkodzić akumulator. Nigdy nie zostawiaj akumulatora na słońcu lub w samochodzie w gorące i słoneczne dni.
- Akumulatory litowo-jonowe i litowo-polimerowe najlepiej przechowywać w temperaturze pokojowej.
- W pełni naładowanych lub pustych akumulatorów litowo-jonowych nie należy przechowywać przez dłuższy czas. W złożonych testach ustalono optymalne

warunki przechowywania przy pojemności od 30 % do 50 % i w niskiej temperaturze, ale nie niższej niż 0 °C.

- Przechowywanie w temperaturze od -5 °C do 45 °C (Li-Ion) i w temperaturze od 0 °C do 40 °C (Li-Polymer) jest możliwe, ale nie jest zalecane
- Baterie należy ładować co 6 miesięcy.
- Nawet jeśli nie są używane, baterie tracą energię. Bateria litowo-jonowa traci około 3 % do 5 % miesięcznie.
- Zawsze utylizuj zużyte i stare baterie w sposób przyjazny dla środowiska.

UTYLIZACJA PRODUKTU

Produkt ten należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produktu tego nie można traktować jako odpadów domowych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Produkt zawiera akumulatory litowo-jonowe (Li-ion). Samych baterii nie wolno rozbierać, wrzucać do ognia ani powodować zwarc. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób. Odpowiednie pojemniki do utylizacji baterii dostępne są w sklepach zajmujących się sprzedażą baterii, a także w punktach zbiórki odpadów komunalnych. Poprzez swój wkład w prawidłową utylizację tego produktu pomagasz chronić środowisko i zdrowie innych ludzi. Niewłaściwe usuwanie odpadów zagraża zdrowiu ludzkiemu i środowisku. Recykling pomaga zmniejszyć zużycie surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRODUKTU ANI OBRAŻENIA UŻYTKOWNIKA SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM PRODUKTU.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu pierwszego zakupu produktu przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany okres gwarancji nie ulega przedłużeniu ani nie rozpoczyna się na nowo. Jeżeli w okresie gwarancyjnym wystąpi usterka, produkt należy natychmiast zwrócić do autoryzowanego sprzedawcy ALPENHEAT wraz z odpowiednią fakturą zakupu opatrzoną datą. W okresie gwarancyjnym firma ALPENHEAT według własnej decyzji naprawi lub wymieni produkt.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

ALPENHEAT nie daje żadnej gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniami lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto gwarancja nie obejmuje zużycia tekstyliów, zmiany wyglądu, modyfikacji produktu ani uszkodzenia produktu. Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe uprawnienia gwarancyjne. Jeżeli wada zostanie wykryta po wygaśnięciu ograniczonej gwarancji producenta lub nie jest ona objęta tą gwarancją lub nie dostarczono faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do ustalenia i zasugerowania dalszych kroków (naprawa lub wymiana na koszt klienta) według własnego uznania ALPENHEAT.

Modele: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Nie wyrzucać do odpadów domowych.

Zastrzega się możliwość zmian lub modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



MEIAS AQUECIDAS ALPENHEAT COM APP

Modelo:**AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (conjunto com 1 par de meias AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (conjunto com 1 par de meias AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (conjunto com 1 par de meias AJ21)****CONTEÚDO**

- 1 par de meias (AJ19, AJ21 ou AJ22) com elementos de aquecimento integrados por baixo dos dedos
- 2 baterias (BP18-APP) com luzes LED e interruptor ON/OFF
- 1 carregador de bateria (LG6c) (composto por uma ficha de rede 100-240V 50/60Hz e um cabo de carregamento USB-C com cabos Y)

INSTRUÇÕES**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas, pois contém peças pequenas que podem ser engolidas. Este produto não deve ser utilizado por indivíduos incapazes de determinar quando a temperatura está muito quente ou muito fria. As crianças pequenas são mais sensíveis ao calor e ao frio. Certas doenças, por ex. diabetes, pode causar sensibilidade à temperatura prejudicada. Pessoas com deficiência ou enfermos podem não conseguir comunicar que estão com muito calor ou muito frio. Portanto, o produto não é adequado para crianças menores de três anos, enfermos ou indivíduos insensíveis ao calor. Em caso de dúvida ou se tiver problemas cardiovasculares consulte o seu médico antes de usar o produto. Utilize apenas o carregador original fornecido com o produto para carregar as baterias. Ele foi projetado apenas para uso interno e não deve ser exposto à umidade. Não insira objetos metálicos ou outros objetos nas tomadas ou plugues, pois isso pode danificar o produto. Se notar que os cabos de conexão ou qualquer outra peça estão danificados, não utilize o produto. Não faça nenhuma modificação no produto e não o utilize para qualquer finalidade diferente da pretendida. Se sentir alguma sensação desagradável, como formigamento, isso pode ser um sinal de que a temperatura está muito alta e deve ser reduzida imediatamente ou desconectar a meia da bateria.

Se o produto não estiver em uso, as baterias deverão ser desconectadas das meias. Os produtos Alpenheat não são compatíveis entre si ou com produtos de outros fabricantes, portanto nunca use carregadores, aquecedores ou baterias de outros produtos.

COMO CARREGAR AS BATERIAS E COMO COMEÇAR:

1. Carregue totalmente as baterias antes de usar o produto. Conecte as baterias no carregador. Os LED verdes nas baterias piscam, indicando que as baterias estão sendo carregadas. Status de carregamento: consulte o diagrama *Battery Status. Quando as baterias estão totalmente carregadas, os LED verdes nas baterias param de piscar e permanecem acesos.
2. Insira o plugue da meia na bateria. Um LED vermelho começará a piscar. Agora você pode conectar as baterias via Bluetooth. As baterias só funcionam quando estão conectadas às meias.
3. Prenda o plugue com um elástico e coloque a bateria no bolso da meia.

PRIMEIROS PASSOS COM O APP:

4. Baixe o APP gratuito.
5. Ative o Bluetooth no seu telefone e abra o APP.
6. No APP: selecione meias na visão geral do produto principal.
7. No APP: clique no ícone de conexão Bluetooth azul piscando nas meias.
8. No APP: selecione a meia correta (esquerda e/ou direita)
9. Agora as meias estão conectadas ao seu APP.
10. Para alterar a temperatura, clique no botão de nível de aquecimento no APP ou pressione o botão da bateria.
11. Clique no botão liga/desliga no APP para mudar para o modo stand-by. O LED vermelho da bateria pisca.

Para alterar a configuração de calor (APP):

- Pressione o botão "Baixo" no APP. Os LEDs das baterias estão verdes e as meias estão funcionando no modo baixo.
- Pressione o botão "Médio" no APP. Os LEDs das baterias estão amarelos e as meias funcionam no modo médio.
- Pressione o botão "Alto" no APP. Os LEDs das baterias estão vermelhos e as meias estão funcionando em modo alto.



Para ligar ou desligar pressione o botão:
VERDE = LIGADO, AMARELO = DESLIGADO

OPERAÇÃO MANUAL:

Conecte a meia na bateria, o LED vermelho pisca. Pressione e segure o botão liga/desliga da bateria até que os LEDs amarelos acendam. A bateria está ligada e funcionando no modo médio.

Repita com a segunda meia e a segunda bateria.

Para alterar a configuração de aquecimento (operação manual):

- Pressione o botão liga/desliga novamente, os LEDs da bateria ficam vermelhos e a meia está funcionando no modo alto.
- Pressione o botão liga/desliga novamente, os LEDs da bateria ficam verdes e a meia está funcionando no modo baixo.
- Pressione o botão liga/desliga novamente, os LEDs da bateria ficam amarelos e a meia funciona no modo médio.
- Pressione e segure o botão liga/desliga da bateria até que os LEDs se apaguem. O LED vermelho pisca e a bateria irá parar de funcionar e a meia não aquecerá. A bateria está no modo de espera.
- Para desligar completamente a bateria, desconecte o cabo da meia da bateria.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded

0 of 4 lights:
flat

INDICADOR DE NÍVEL DE BATERIA: *Battery status

Quando a bateria não estiver conectada a uma meia, pressione o botão liga/desliga da bateria até que os LEDs acendam. Os LEDs mostram o nível de carga da bateria (*consulte "Status da bateria"). Quando a bateria está conectada à meia, dependendo



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

da configuração de aquecimento, os LEDs vermelhos/amarelos/verdes brilhantes mostram o quão totalmente carregada a bateria está.

PARÂMETROS ELÉTRICOS:

Tensão da bateria das meias: 3,7 V
Capacidade da bateria das meias 2400mAh / 8,88 Wh

PARÂMETROS DO CARREGADOR:

Entrada: CA/100-240 V 50-60 Hz Saída: 5 V/2,4 A

LAVANDO

Remova as baterias. As meias podem ser lavadas na máquina a baixa temperatura, não centrifugadas nem colocadas na máquina de secar roupa. Certifique-se de colocar o fio DC dentro do bolso das meias e coloque-as em um saco de lavar roupa! O fio CC e o plugue podem ser danificados se não forem colocados dentro do bolso e da bolsa de lavagem.

Porém, para prolongar o ciclo de vida das meias, recomenda-se lavar as mãos!

USAR

As meias aquecidas mantêm você aquecido de maneira confortável e eficaz. Em primeiro lugar, não deixe seus pés esfriarem, pois você precisará de mais energia para aquecê-los. Ligue as meias aquecidas logo no início e mantenha-as o tempo todo na configuração básica. No tempo frio o calor pode não ser muito perceptível, mas os seus pés permanecerão confortavelmente quentes. Seus pés não devem estar quentes, mas sim aconchegantes. A configuração não deve ser muito alta para evitar suor, pois isso esfria o corpo.

REGRAS DE MANUTENÇÃO PARA BATERIAS LI-ION E LI-PO:



- O primeiro processo de carregamento é muito importante! Carregue a bateria completamente antes do primeiro uso.
- Se uma bateria for descarregada abaixo da sua tensão nominal, isso poderá desencadear processos adicionais, que poderão danificar ou destruir a bateria.
- Portanto, as baterias ALPENHEAT possuem componentes eletrônicos integrados que desligam o dispositivo antes que ocorra uma descarga tão profunda.
- A sobrecarga frequente pode danificar permanentemente a bateria. É por isso que o carregador interrompe o processo de carregamento automaticamente assim que a bateria está totalmente carregada. Reconectar repetidamente uma bateria carregada à fonte de alimentação não aumentará o nível de carga!
- Normalmente, o carregamento só deve ser realizado à temperatura ambiente (cerca de 18°C - 21°C). Evite carregar uma bateria fria, pois isso pode danificar as células. Deixe a bateria aquecer à temperatura ambiente para carregá-la em condições ideais.
- Altas temperaturas também podem danificar a bateria. Nunca deixe a bateria ao sol ou dentro do carro em dias quentes e ensolarados.
- Idealmente, as baterias de íon-lítio e de polímero de lítio devem ser armazenadas em temperatura ambiente.
- Baterias de íons de lítio totalmente carregadas ou vazias não devem ser armazenadas por um longo período de tempo. Em testes complexos, a condição ideal de armazenamento foi determinada a uma capacidade de 30% a 50% e a uma temperatura baixa, mas não inferior a 0°C.

- O armazenamento entre -5 °C e 45 °C (Li-Ion) e entre 0 °C e 40 °C (Li-Polymer) é possível, mas não recomendado
- As baterias devem ser carregadas a cada 6 meses.
- Mesmo que não estejam em uso, as baterias perdem energia. Uma bateria de íons de lítio perde cerca de 3 % a 5 % por mês.
- Sempre descarte baterias usadas e velhas de maneira ambientalmente correta.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Este produto deve ser descartado de acordo com as diretrizes vigentes para descarte de aparelhos elétricos e eletrônicos usados. O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser eliminado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O produto contém baterias de íons de lítio (Li-ion). As baterias em si não devem ser desmontadas, jogadas no fogo ou em curto-circuito. As baterias devem ser descartadas de maneira adequada. Recipientes apropriados para descarte de baterias estão disponíveis em lojas que vendem baterias, bem como em locais de coleta de lixo municipal. Ao contribuir para a eliminação correcta deste produto, está a ajudar a proteger o ambiente e a saúde dos seus semelhantes. A saúde humana e o meio ambiente estão ameaçados pela eliminação inadequada de resíduos. A reciclagem ajuda a reduzir o consumo de matérias-primas.

A ALPENHEAT NÃO É RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO AO PRODUTO OU LESÕES AO USUÁRIO CAUSADO PELO USO MÁ DO PRODUTO.

GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE

ALPENHEAT garante que este produto está livre de defeitos de material ou de fabricação. O período de garantia começa na data em que o produto foi adquirido pela primeira vez por um cliente final. Em caso de reparação ou troca, o período de garantia não é prorrogado nem recomeça. Caso ocorra algum defeito durante o período de garantia, o produto deverá ser imediatamente devolvido a um revendedor autorizado ALPENHEAT, juntamente com a correspondente fatura de compra datada. Dentro do período de garantia, a ALPENHEAT, por sua exclusiva decisão, reparará ou trocará o produto.

EXCLUSÃO E LIMITAÇÕES

A ALPENHEAT não oferece garantia por danos causados por acidentes, negligência ou uso indevido. Além disso, o desgaste dos têxteis, a mudança de aparência, qualquer modificação do produto, danos ao produto também estão excluídos da garantia. A garantia limitada do fabricante não afeta os direitos legais de garantia. Se o defeito for detectado após o termo da garantia limitada do fabricante ou não estiver coberto por esta garantia ou não for fornecida fatura de compra, a ALPENHEAT reserva-se o direito de determinar e sugerir quais as medidas a tomar (reparação ou troca a expensas do cliente) a critério exclusivo da ALPENHEAT.

Modelos: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Não descarte no lixo doméstico.

Sujeito a alterações ou modificações sem aviso prévio



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

ROMÂNĂ

ȘOSETE ÎNCĂLZITE ALPENHEAT CU APP

Model:



AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (set cu 1 pereche de șosete AJ22)

AJ26-APP FIRE-SOCKS (set cu 1 pereche de șosete AJ19)

AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set cu 1 pereche de șosete AJ21)

CUPRINS

- 1 pereche de șosete (AJ19, AJ21 sau AJ22) cu elemente de încălzire integrate sub degete
- 2 baterii (BP18-APP) cu lumini LED și întrerupător ON/OFF
- 1 încărcător de baterie (LG6c) (cuprinzând o priză 100-240V 50/60Hz și un cablu de încărcare USB-C cu cabluri Y)

INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici, deoarece conține părți mici care ar putea fi înghițite. Acest produs nu trebuie utilizat de persoane care nu pot determina când temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la cald și frig. Anumite boli, de ex. diabet zaharat, poate cauza sensibilitate redusă la temperatură. Persoanele cu dizabilități sau persoanele infirme ar putea să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea reci. Prin urmare, produsul nu este potrivit copiilor cu vârsta sub trei ani, infirmilor sau persoanelor insensibile la căldură. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul pentru încărcarea bateriilor. A fost proiectat doar pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate. Nu introduceți metal sau alte obiecte în prizele de conectare sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.

Dacă observați că cablurile de conectare sau orice alte piese sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți nicio modificare produsului și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut. Dacă simțiți orice senzație neplăcută, cum ar fi furnicăături, acesta poate fi un semn că setarea de căldură este setată prea mare și ar trebui redusă imediat sau deconectați șoseta de la acumulator.

Dacă produsul nu este utilizat, acumulatorii trebuie să fie deconectați de la șosete. Produsele Alpenheat nu sunt compatibile între ele sau cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată încărcătoare, încălzitoare sau baterii de la alte produse.

CUM SE ÎNCARCĂ BATERIILE ȘI CUM SĂ ÎNCEPEȚI:

1. Încărcați complet bateriile înainte de a utiliza produsul. Conectați bateriile la încărcător. LED-urile verzi de pe baterii clipească, indicând faptul că bateriile se încarcă. Starea încărcării: vezi diagrama *Battery Status. Când bateriile sunt complet încărcate, LED-urile verzi de pe baterii încetează să clipească și rămân aprinse.
2. Introduceți mufa șosetei în baterie. Un LED roșu va începe să clipească. Acum puteți conecta bateriile prin Bluetooth. Bateriile funcționează doar când sunt conectate la șosete.
3. Fixați ștecherul cu o bandă de cauciuc și apoi puneți bateria în buzunarul șosetei.

ÎNCEPEȚI CU APP:

4. Descărcați aplicația gratuită.
5. Activați Bluetooth pe telefon, apoi deschideți APP.
6. În APP: selectați șosete în prezentarea principală a produsului.
7. În APP: faceți clic pe pictograma albastră intermitentă de conexiune Bluetooth de pe șosete.
8. În APP: selectați șoseta corectă (stânga și/sau dreapta)
9. Acum șosetele sunt conectate la APP.
10. Pentru a schimba temperatura fie dați clic pe butonul de nivel de căldură din APP sau apăsați comutatorul de pe baterie.
11. Faceți clic pe butonul pornit/oprit din aplicație pentru a trece în modul de așteptare. LED-ul roșu de pe baterie clipește.

Pentru a modifica setarea de căldură (APP):

- Apăsați butonul „Low” din APP. LED-urile de pe baterii sunt verzi, iar șosetele funcționează în modul scăzut.
- Apăsați butonul „Medium” din APP. LED-urile bateriilor sunt galbene, iar șosetele funcționează în modul mediu.
- Apăsați butonul „High” din aplicație. LED-urile de pe baterii sunt roșii, iar șosetele funcționează în modul înalt.



Pentru a porni sau opri apăsați butonul:
VERDE = PORNIT, GALBEN = OPRIT

OPERARE MANUALA:

Conectați șoseta la baterie, LED-ul roșu clipește. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire de pe baterie până când LED-urile galbene se aprind. Bateria este pornită și funcționează în modul mediu. Repetați cu a doua șosetă și a doua baterie.

Pentru a modifica setarea de căldură (funcționare manuală):

- Apăsați din nou butonul de pornire/oprire, LED-urile bateriei sunt roșii, iar șoseta funcționează în modul ridicat.
- Apăsați din nou butonul de pornire/oprire, LED-urile bateriei sunt verzi, iar șoseta funcționează în modul scăzut.
- Apăsați din nou butonul de pornire/oprire, LED-urile bateriei sunt galbene, iar șoseta funcționează în modul mediu.
- Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de pornire/oprire de pe baterie până când LED-urile se sting. LED-ul roșu luminează intermitent și bateria se va opri din ieșire, iar șoseta nu se va încălzi. Bateria este în modul stand-by.
- Pentru a opri complet bateria, deconectați cablul șosetei de la baterie.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

INDICATOR DE NIVEL AL BATERIEI: *Battery status

Când bateria nu este conectată la un șosetă, apăsați comutatorul de pornire/oprire



de pe baterie până când LED-urile se aprind. LED-urile arată cât de complet încărcată este bateria (*consultați „Starea bateriei”). Când bateria este conectată la șosetă, în funcție de setarea de căldură, LED-urile strălucitoare roșii/galbene/verzi vă arată cât de complet încărcată este bateria.

PARAMETRI ELECTRICI:

Tensiunea bateriei șosetelor: 3.7V

Capacitate bateriei șosete 2400mAh / 8,88 Wh

PARAMETRII ÎNCĂRCĂTOR:

Intrare: AC/100-240V 50-60Hz Ieșire: 5V / 2.4A

SPĂLAT

Scoateți bateriile. Șosetele pot fi spălate la mașină la o temperatură scăzută, nu se usucă prin centrifugare și nu le pun într-un uscător de rufe. Asigurați-vă că puneți firul de curent continuu în buzunarul șosetelor și puneți șosetele într-o pungă de spălat! Cablul și ștecherul DC pot fi deteriorate dacă nu sunt introduse în buzunar și în sac de spălat. **Cu toate acestea, pentru a prelungi ciclul de viață al șosetelor, se recomandă spălarea manuală!**

UTILIZARE

Șosetele încălzite vă țin de cald confortabil și eficient. Nu lăsați picioarele să se răcească în primul rând, pentru că veți avea nevoie de mai multă energie pentru a le încălzi. Porniți șosetele încălzite chiar de la început și mențineți-le tot timpul pe o setare de bază. Pe vreme rece, căldura poate să nu fie foarte vizibilă, dar picioarele tale vor rămâne confortabil calde. Picioarele tale nu ar trebui să fie calde, ci confortabil. Setarea nu trebuie să fie prea mare pentru a evita transpirația, deoarece aceasta răcește corpul.

REGULI DE ÎNTREȚINERE PENTRU BATERIILE LI-ION ȘI LI-PO:



- Primul proces de încărcare este foarte important! Vă rugăm să încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.
- Dacă o baterie este descărcată sub tensiunea nominală, acest lucru ar putea declanșa procese ulterioare, care ar putea deteriora sau distruge bateria.
- Prin urmare, bateriile ALPENHEAT au electronice încorporate care opresc dispozitivul înainte ca o descărcare atât de profundă să aibă loc.
- Supraîncărcarea frecventă poate deteriora permanent bateria. De aceea, încărcătorul oprește automat procesul de încărcare de îndată ce bateria este complet încărcată. Reconectarea în mod repetat a unei baterii încărcate la sursa de alimentare nu va crește nivelul de încărcare!
- În mod normal, încărcarea trebuie efectuată numai la temperatura camerei (aproximativ 18°C - 21°C). Evitați încărcarea unei baterii reci, deoarece aceasta ar putea deteriora celulele. Lăsați bateria să se încălzească la temperatura camerei pentru a o încărca în condiții ideale.
- Temperaturile ridicate pot deteriora și bateria. Nu lăsați niciodată bateria la soare sau în mașină în zilele calde și însorite.
- Bateriile Li-Ion și bateriile Li-Polymer ar trebui, în mod ideal, să fie depozitate la temperatura camerei.
- Bateriile Li-ion complet încărcate sau goale nu trebuie depozitate pentru o perioadă mai lungă de timp. În teste complexe, condiția optimă de depozitare a fost

determinată la o capacitate de 30 % până la 50 % și la o temperatură scăzută, dar nu sub 0 °C.

- Este posibilă depozitarea la -5°C până la 45°C (Li-Ion) și la 0°C până la 40°C (Li-Polymer), dar nu este recomandată
- Bateriile trebuie încărcate la fiecare 6 luni.
- Chiar dacă nu sunt folosite, bateriile pierd energie. O baterie Li-Ion pierde aproximativ 3 % până la 5 % pe lună.
- Aruncați întotdeauna bateriile uzate și vechi într-un mod corect pentru mediu.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeurii menajere, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-ion (Li-ion). Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie aruncate în mod corespunzător. Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibile în magazinele care vând baterii, precum și în locurile de colectare a deșeurilor municipale. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATE DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către un client final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI

ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție. Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție. În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și sugera care sunt măsurile care trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului.)) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

Modele: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Nu aruncați la gunoierul menajer.

Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



АЛПЕНХЕАТ ГРЕЈАНЕ ЧАРАПЕ СА АПП

**Модел:****AJ23-АПП ФИРЕ-СкиСОЦКС (комплет са 1 паром чарапа AJ22)****AJ26-АПП ФИРЕ-ЧАРАПЕ (комплет са 1 паром чарапа AJ19)****AJ27-АПП ФИРЕ- ВоолСОЦКС (комплет са 1 паром чарапа AJ21)**

САДРЖАЈ

- 1 пар чарапа (AJ19, AJ21 или AJ22) са интегрисаним грејним елементима испод прстију
- 2 батерије (БП18-АПП) са ЛЕД светлима и прекидачем за укључивање/искључивање
- 1 пуњач батерије (ЛГБц) (састоји се од мрежног утикача 100-240В 50/60Хз и УСБ-Ц кабла за пуњење са И кабловима)

УПУТСТВО

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Држите производ ван домаћаја мале деце, јер садржи ситне делове који се могу прогутати. Овај производ не би требало да користе особе које нису у стању да одреде када је температура преврућа или прехладна. Мала деца са осетљивија на топло и хладно. Одређене болести, нпр. дијабетеса, може изазвати поремећену температурну осетљивост. Особе са инвалидитетом или немоћне особе можда неће моћи да саопште да им је превише топло или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, немоћне или особе неосетљиве на топлоту. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларних проблема, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа. За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази. Не стављајте металне или друге предмете у прикључне утичнице или утикач јер то може оштетити производ. Ако приметите да су каблови за повезивање или било који други делови оштећени, немојте користити производ. Не правите никакве модификације на производу и немојте га користити у било коју другу сврху осим за коју је предвиђена. Ако осетите било какав непријатан осећај, као што је пецкање, то може бити знак да је подешавање топлоте превисоко и да га одмах треба смањити или одвојите чарапу од батерије. Ако се производ не користи, батерије се морају одвојити од чарапа. Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима или са производима других произвођача, тако да никада не користите пуњаче, грејаче или батерије других производа.

КАКО ПУНИТИ БАТЕРИЈЕ И КАКО ДА ПОЧНЕТЕ:

1. Потпуно напуните батерије пре употребе производа. Укључите батерије у пуњач. Зелене ЛЕД диоде на батеријама трепћу, показујући да се батерије пуне. Статус пуњења: погледајте дијаграм *Battery Status. Када су батерије потпуно напуњене, зелене ЛЕД диоде на батеријама престају да трепћу и остају укључене.
2. Убаците утикач чарапа у батерију. Једна црвена ЛЕД диода ће почети да трепери. Сада можете да повежете батерије преко Блуеутоотх-а. Батерије раде само када су утакнуте у чарапе.
3. Причврстите утикач гуменом траком, а затим ставите батерију у џеп чарапе.

Почетак рада са АПП:

4. Преузмите бесплатну АПП.
5. Активирајте Блуетоотх на телефону, а затим отворите АПЛИКАЦИЈУ.
6. У апликацији: изаберите чарапе у главном прегледу производа.
7. У апликацији: кликните на трепћућу плаву икону Блуетоотх везе на чарапама.
8. У апликацији: изаберите исправну чарапу (леву и/или десну)
9. Сада су чарапе повезане са вашом АПП.
10. Да бисте променили температуру, кликните на дугме за ниво топлоте у апликацији или притисните прекидач на батерији.
11. Кликните на дугме за укључивање/искључивање у апликацији да бисте прешли у режим приправности. Црвени ЛЕД на батерији трепери.

Да бисте променили подешавање грејања (АПП):

- Притисните дугме „Ниско“ у апликацији. ЛЕД диоде на батеријама су зелене, а чарапе раде у ниском режиму.
- Притисните дугме „Средњи“ у апликацији. ЛЕД диоде на батеријама су жуте, а чарапе раде у средњем режиму.
- Притисните дугме „Хигх“ у апликацији. ЛЕД диоде на батеријама су црвене и чарапе раде у високом режиму.



За укључивање или искључивање притисните дугме:
ЗЕЛЕНО = УКЉУЧЕНО, ЖУТО = ИСКЉУЧЕНО

Ручно управљање:

Укључите чарапу у батерију, црвена ЛЕД лампица трепери. Притисните и држите дугме за укључивање/искључивање на батерији док се жуте ЛЕД диоде не засветле. Батерија је укључена и ради у средњем режиму. Поновите са другом чарапом и другом батеријом.

Да бисте променили подешавање грејања (ручни рад):

- Поново притисните прекидач за укључивање/искључивање, ЛЕД диоде батерије су црвене, а чарапа ради у високом режиму.
- Поново притисните прекидач за укључивање/искључивање, ЛЕД диоде батерије су зелене, а чарапа ради у ниском режиму.
- Поново притисните прекидач за укључивање/искључивање, ЛЕД диоде батерије су жуте, а чарапа ради у средњем режиму.
- Притисните и држите прекидач за укључивање/искључивање на батерији док се ЛЕД диоде не угасе. Црвени ЛЕД трепери и батерија ће престати да излази, а чарапа се неће загрејати. Батерија је у стандардном моду.
- Да бисте потпуно искључили батерију, извучите кабл чарапа из батерије.

ИНДИКАТОР НИВОА БАТЕРИЈЕ: *Battery status

Када батерија није повезана са чарапом, притисните прекидач за укључивање/искључивање на батерији док се ЛЕД диоде не засветле. ЛЕД диоде показују

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN колико је батерија напуњена (*погледајте „Статус батерије“). Када је батерија
DE прикључена на чарапу, у зависности од подешавања грејања, светлеће црвене/
жуте/зелене ЛЕД диоде показују колико је батерија потпуно напуњена.

BG **ЕЛЕКТРИЧНИ ПАРАМЕТРИ:**

CZ Напон батерије чарапа: 3.7В
Капацитет батерије чарапа 2400mAh / 8,88 Wh

DK **ПАРАМЕТРИ ПУЊАЧА:**

EE Улаз: АЦ/100-240В 50-60Хз Излаз: 5В / 2.4А

ES **ВАСХИНГ**

FI Уклоните батерије. Чарапе се могу прати у машини на ниској температури,
FR не сушити центрифугирањем нити их стављати у машину за сушење веша.
GR Обавезно ставите ДЦ жицу у џеп на чарапама и ставите чарапе у врећу за
HR прање! ДЦ жица и утикач могу се оштетити ако се не ставе у џеп и врећу за
HU прање. **Међутим, да би се продужио животни циклус чарапа, препоручује се
IT ручно прање!**

LT **КОРИСТИ**

LV Загрејане чарапе одржавају вас удобно и ефикасно греју. Не дозволите да вам
NL се ноге охладе, јер ће вам требати више енергије да их загрејете. Укључите
NO загрејане чарапе одмах на почетку и држите их све време на основној поставци.
PL По хладном времену топлота можда неће бити веома приметна, али ваша
PT стопала ће остати удобно топла. Ваша стопала не би требало да буду врућа,
RO већ пријатно топла. Подешавање не би требало да буде превисоко да би се
RS избегло знојење, јер то хлади тело.

SE **ПРАВИЛА ОДРЖАВАЊА ЛИ-ИОН И ЛИ-ПО БАТЕРИЈА:**



- Први процес пуњења је веома важан! Молимо вас да у потпуности напуните батерију пре прве употребе.
- Ако се батерија испразни испод свог номиналног напона, то може покренути даље процесе који могу оштетити или уништити батерију.
- Због тога АЛПЕНХЕАТ батерије имају уграђену електронику која искључује уређај пре него што дође до тако дубоког пражњења.
- Често прекомерно пуњење може трајно оштетити батерију. Због тога пуњач аутоматски зауставља процес пуњења чим се батерија потпуно напуни. Поновно повезивање напуњене батерије на напајање неће повећати ниво пуњења!
- Пуњење обично треба да се врши само на собној температури (око 18°C - 21°C). Избегавајте пуњење хладне батерије, јер то може оштетити ћелије. Оставите батерију да се загреје на собној температури како бисте је пунили у идеалним условима.
- Високе температуре такође могу оштетити батерију. Никада не остављајте батерију на сунцу или у аутомобилу током топлих и сунчаних дана.
- Ли-Ион батерије и Ли-Полимер батерије идеално би требало да се чувају на собној температури.
- Потпуно напуњене или празне Ли-јонске батерије не треба чувати дуже време. У сложеним тестовима, оптимални услови складиштења су одређени при капацитету од 30 % до 50 % и на ниској температури, али не испод 0 °C.

- Складиштење на -5 °C до 45 °C (Ли-Ион) и на 0 °C до 40 °C (Ли-Полимер) је могуће, али се не препоручује
- Батерије се морају пунити сваких 6 месеци.
- Чак и ако се не користе батерије губе енергију. Ли-Ион батерија губи око 3% до 5% месечно.
- Искоришћене и старе батерије увек одлажите на еколошки исправан начин.

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА

Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја. Символ на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Производ садржи литијум-јонске (Ли-ион) батерије. Батерије се не смеју растављати, бацати у ватру или кратко спојити. Батерије се морају правилно одложити. Одговарајући контејнери за одлагање батерија доступни су у радњама које продају батерије, као и на местима за прикупљање комуналног отпада. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА

АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилним коришћењем. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, било каква модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.



Модели: АЈ23-АПП, АЈ26-АПП, АЈ27-АПП

Не бацати у кућни отпад.

Подложно променама или модификацијама без претходне најаве



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



РУССКИЙ

НОСКИ С ПОДОГРЕВОМ ALPENHEAT С ПРИЛОЖЕНИЕМ



Модель:

AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (комплект из 1 пары носков AJ22)

AJ26-APP FIRE-SOCKS (комплект из 1 пары носков AJ19)

AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (комплект из 1 пары носков AJ21)

ОБЪЕМ ПОСТАВКИ

- 1 пара носков (AJ19, AJ21 или AJ22) со встроенными нагревательными элементами под пальцами ног.
- 2 аккумуляторных блока (BP18-APP) со светодиодной подсветкой и переключателем ВКЛ/ВЫКЛ.
- 1 зарядное устройство (LG6c) (состоит из сетевой вилки 100–240 В, 50/60 Гц и зарядного шнура USB-C с Y-образными кабелями)

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Храните продукт в недоступном для маленьких детей месте, так как он содержит мелкие детали, которые можно проглотить. Этот продукт не должен использоваться людьми, которые не могут определить, когда температура слишком высокая или слишком низкая. Маленькие дети более чувствительны к горячему и холодному. Некоторые заболевания, например, сахарный диабет, может вызвать нарушение температурной чувствительности. Инвалиды или немощные люди могут быть не в состоянии сообщить, что им слишком тепло или слишком холодно. Поэтому продукт не подходит для детей в возрасте до трех лет, больных или людей, нечувствительных к теплу. В случае сомнений или проблем с сердечно-сосудистой системой перед использованием продукта проконсультируйтесь с врачом. Для зарядки аккумуляторов используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое в комплекте с изделием. Он предназначен только для использования внутри помещений и не должен подвергаться воздействию влаги. Не вставляйте металлические или другие предметы в разъемы или вилки, так как это может привести к повреждению изделия. Если вы заметили, что соединительные кабели или другие детали повреждены, не используйте изделие. Не вносите никаких изменений в изделие и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных. Если вы почувствуете какое-либо неприятное ощущение, например покалывание, это может быть признаком того, что установлен слишком высокий уровень нагрева, и его следует немедленно уменьшить или отсоединить носок от аккумуляторной батареи. Если изделие не используется, аккумуляторы необходимо отсоединить от носков. Продукты Alpenheat несовместимы друг с другом или с продуктами других производителей, поэтому никогда не используйте зарядные устройства, обогреватели или аккумуляторы других продуктов.

КАК ЗАРЯДИТЬ АККУМУЛЯТОРЫ И С ЧЕГО НАЧАТЬ:

1. Полностью зарядите аккумуляторы перед использованием продукта.
Подключите аккумуляторы к зарядному устройству. Зеленые светодиоды на батареях мигают, показывая, что батареи заряжаются. Состояние зарядки: см. диаграмму *Battery Status. Когда батареи полностью заряжены, зеленые светодиоды на батареях перестают мигать и продолжают гореть.


2. Вставьте вилку носка в аккумулятор. Один красный светодиод начнет мигать. Теперь вы можете подключать аккумуляторы через Bluetooth. Батарейки работают только тогда, когда они вставлены в носки.
3. Закрепите вилку резинкой, а затем положите аккумулятор в карман носка.

Начало работы с приложением:

4. Загрузите бесплатное приложение.
5. Активируйте Bluetooth на своем телефоне, затем откройте ПРИЛОЖЕНИЕ.
6. В приложении: выберите носки в главном обзоре товаров.
7. В приложении: нажмите на мигающий синий значок подключения Bluetooth на носках.
8. В приложении: выберите правильный носок (левый и/или правый).
9. Теперь носки подключены к вашему приложению.
10. Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку уровня тепла в приложении или нажмите переключатель на аккумуляторе.
11. Нажмите кнопку включения/выключения в приложении, чтобы перейти в режим ожидания. Красный светодиод на аккумуляторе мигает.

Чтобы изменить настройку нагрева (APP):

- Нажмите кнопку «Низкий» в приложении. Светодиоды на батарейках горят зеленым цветом, носки работают в низком режиме.
- Нажмите кнопку «Средний» в приложении. Светодиоды на батарейках желтые, носки работают в среднем режиме.
- Нажмите кнопку «Высокий» в приложении. Светодиоды на батарейках красные, носки работают в высоком режиме.

 Для включения или выключения нажмите кнопку: зеленая = вкл, желтая = выкл.

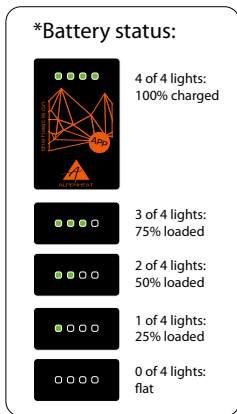
Ручная операция:

Подключаем носок к аккумулятору, мигает красный светодиод. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения на аккумуляторе, пока не загорятся желтые светодиоды. Батарея включена и работает в среднем режиме.

Повторите то же самое со вторым носком и второй батареей.

Чтобы изменить настройку нагрева (ручное управление):

- Нажмите кнопку включения/выключения еще раз, светодиоды батареи загорятся красным, а носок будет работать в высоком режиме.
- Нажмите кнопку включения/выключения еще раз, светодиоды батареи загорятся зеленым, а носок будет работать в низком режиме.
- Нажмите кнопку включения/выключения еще раз, светодиоды батареи загорятся желтым цветом, а носок работает в среднем режиме.
- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения на аккумуляторе, пока светодиоды не погаснут. Красный светодиод мигает, батарея перестает работать, а носок не нагревается. Аккумулятор находится в режиме ожидания.
- Чтобы полностью отключить аккумулятор, отсоедините кабель носки от аккумулятора.





EN **Индикатор уровня заряда батареи:** *Battery status

DE Если аккумулятор не подключен к носку, нажимайте кнопку включения/выключения на аккумуляторе, пока не загорятся светодиоды. Светодиоды показывают, насколько полностью заряжен аккумулятор (*см. «Состояние аккумулятора»). Когда аккумулятор подключен к носку, в зависимости от режима нагрева светящиеся красные/желтые/зеленые светодиоды показывают, насколько полностью заряжен аккумулятор.

CZ **Электрические параметры:**

DK Напряжение батареи носков: 3,7 В
Емкость аккумулятора носков 2400мАч/8,88Втч

EE **Параметры зарядного устройства:**

ES Вход: переменный ток/100–240 В, 50–60 Гц Выход: 5 В/2,4 А

FI **МОЙКА**

FR Снимите батарейки. Носки можно стирать в машине при низкой температуре, не отжимать и не помещать в сушилку для белья. Обязательно поместите провод постоянного тока в карман на носках и положите носки в мешок для стирки! Провод постоянного тока и вилка могут быть повреждены, если их не положить в карман и мешок для стирки. **Однако, чтобы продлить срок службы носков, рекомендуется стирать их вручную!**

HR **ИСПОЛЬЗОВАТЬ**

HU Носки с подогревом согреют вас комфортно и эффективно. Прежде всего, не позволяйте ногам замерзнуть, потому что вам понадобится больше энергии, чтобы их согреть. Включите носки с подогревом в самом начале и держите их постоянно включенными в базовом режиме. В холодную погоду тепло может быть не очень заметным, но ваши ноги останутся в тепле. Вашим ногам не должно быть жарко, а должно быть уютно тепло. Настройка не должна быть слишком высокой, чтобы избежать потоотделения, поскольку это охлаждает тело.

LV **ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ LI-ION И LI-PO АККУМУЛЯТОРОВ:**



- NL • Первый процесс зарядки очень важен! Пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием.
- NO • Если аккумулятор разряжается ниже номинального напряжения, это может вызвать дальнейшие процессы, которые могут повредить или разрушить аккумулятор.
- PL • Поэтому аккумуляторы ALPENHEAT имеют встроенную электронику, которая отключает устройство до того, как произойдет столь глубокий разряд.
- PT • Частая перезарядка может привести к необратимому повреждению аккумулятора. Поэтому зарядное устройство автоматически останавливает процесс зарядки, как только аккумулятор полностью заряжен. Многократное повторное подключение заряженного аккумулятора к источнику питания не приведет к увеличению уровня зарядки!
- RS • Зарядку обычно следует проводить только при комнатной температуре (около 18–21°C). Не заряжайте холодную батарею, так как это может привести к повреждению элементов. Дайте аккумулятору нагреться при комнатной температуре, чтобы зарядить его в идеальных условиях.
- RU • Высокие температуры также могут повредить аккумулятор. Никогда не оставляйте аккумулятор на солнце или в машине в жаркие и солнечные дни.
- SE • Литий-ионные и литий-полимерные аккумуляторы в идеале следует хранить при комнатной температуре.
- SI • Полностью заряженные или разряженные литий-ионные аккумуляторы не следует хранить в течение длительного периода времени. В комплексных испытаниях

оптимальные условия хранения определяются при мощности от 30% до 50% и при низкой температуре, но не ниже 0 °С.

- Хранение при температуре от -5 °С до 45 °С (литий-ионный) и от 0 °С до 40 °С (литий-полимерный) возможно, но не рекомендуется.
- Аккумуляторы необходимо заряжать каждые 6 месяцев.
- Даже если батареи не используются, они теряют энергию. Литий-ионный аккумулятор теряет от 3% до 5% в месяц.
- Всегда утилизируйте использованные и старые батареи экологически безопасным способом.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами по утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что с этим изделием нельзя обращаться как с бытовыми отходами, а следует утилизировать в пункте сбора электрических и электронных приборов. Изделие содержит литий-ионные (Li-ion) аккумуляторы. Сами батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или подвергать короткому замыканию. Батареи следует утилизировать надлежащим образом. Соответствующие контейнеры для утилизации аккумуляторов можно приобрести в магазинах, продающих аккумуляторы, а также на пунктах сбора муниципальных отходов. Внося свой вклад в правильную утилизацию этого продукта, вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье своих собратьев. Неправильная утилизация отходов ставит под угрозу здоровье человека и окружающую среду. Переработка помогает сократить потребление сырья.

КОМПАНИЯ ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ ПРОДУКТА ИЛИ ТРАВМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННУЮ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материала или изготовления. Гарантийный срок начинается с даты, когда продукт был впервые приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или замены гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. Если в течение гарантийного срока возникнет дефект, изделие необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с счетом на покупку с соответствующей датой. В течение гарантийного срока ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит изделие.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

ALPENHEAT не дает никаких гарантий на ущерб, вызванный несчастными случаями, небрежностью или неправильным использованием. Кроме того, гарантия не распространяется на износ текстиля, изменение внешнего вида, любую модификацию продукта, повреждение продукта. Ограниченная гарантия производителя не влияет на установленные законом гарантийные права. Если дефект обнаружен после истечения срока ограниченной гарантии производителя, или он не покрывается настоящей гарантией, или не предоставлен счет на покупку, ALPENHEAT оставляет за собой право определять и предлагать, какие действия необходимо предпринять (ремонт или замена за счет клиента.) по собственному усмотрению ALPENHEAT.

Модели: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Не выбрасывайте в бытовые отходы.

Возможны изменения или модификации без предварительного уведомления.



EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK



ALPENHEAT UPPVÄRMDA STRUMPOR MED APP

**Modell:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (set med 1 par strumpor AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (set med 1 par strumpor AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (set med 1 par strumpor AJ21)****INNEHÅLL**

- 1 par strumpor (AJ19, AJ21 eller AJ22) med integrerade värmeelement under tårna
- 2 batteripaket (BP18-APP) med LED-lampor och ON/OFF-knapp
- 1 batteriladdare (LG6c) (bestående av en nätkontakt 100-240V 50/60Hz och en USB-C-laddningsladd med Y-kablar)

INSTRUKTIONER**SÄKERHETS INSTRUKTIONER**

Förvara produkten utom räckhåll för små barn, eftersom den innehåller små delar som kan sväljas. Denna produkt bör inte användas av personer som inte kan avgöra när temperaturen är för varm eller för kall. Små barn är mer känsliga för värme och kyla. Vissa sjukdomar, t.ex. diabetes, kan orsaka försämrad temperaturkänslighet. Personer med funktionshinder eller handikappade personer kanske inte kan kommunicera att de är för varma eller för kalla. Därför är produkten inte lämplig för barn under tre år, handikappade eller personer som är okänsliga för värme. Om du är osäker eller om du har kardiovaskulära problem, kontakta din läkare innan du använder produkten. Använd endast den originalladdare som medföljer produkten för att ladda batterierna. Den har endast utformats för inomhusbruk och bör inte utsättas för fukt. Sätt inte in metall eller andra föremål i anslutningsuttagen eller stickproppen eftersom detta kan skada produkten.

Om du märker att anslutningskablarna eller andra delar är skadade, använd inte produkten. Gör inga modifieringar på produkten och använd den inte för något annat ändamål än avsett. Om du känner någon obehaglig känsla, såsom stickningar, kan det vara ett tecken på att värmeställningen är för hög och bör sänkas omedelbart eller koppla bort strumpan från batteripaketet.

Om produkten inte används måste batteripaketet kopplas bort från sockorna. Alpenheats produkter är inte kompatibla med varandra eller med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig laddare, värmare eller batteripaket från andra produkter.

HUR MAN LADDAR BATTERIERNA OCH HUR MAN KOMMER IGÅNG:

1. Ladda batterierna helt innan du använder produkten. Sätt i batterierna i laddaren. De gröna lysdioderna på batterierna blinkar, vilket indikerar att batterierna laddas. Laddningsstatus: se diagrammet *Battery Status. När batterierna är fulladdade slutar de gröna lysdioderna på batterierna att blinka och förblir tända.

2. Sätt i sockans kontakt i batteriet. En röd lysdiod börjar blinka. Nu kan du ansluta batterierna via Bluetooth. Batterierna fungerar bara när de är inkopplade i sockorna.


3. Fäst kontakten med ett gummiband och stoppa sedan in batteriet i fickan på strumpan.

KOMMA IGÅNG MED APP:

4. Ladda ner den kostnadsfria APPEN.
5. Aktivera Bluetooth på din telefon och öppna sedan APPEN.
6. I APPEN: välj strumpor i huvudproduktöversikten.
7. I APPEN: klicka på den blinkande blå Bluetooth-anslutningsikonen på strumpor.
8. I APPEN: välj rätt strumpa (vänster och/eller höger)
9. Nu är sockorna kopplade till din APP.
10. För att ändra temperaturen, klicka antingen på värmenivåknappen i APPEN eller tryck på slå på batteriet.
11. Klicka på på/av-knappen i APPEN för att byta till standby-läge. Den röda lysdioden på batteriet blinkar.

För att ändra värmeinställningen (APP):

- Tryck på knappen "Låg" i APPEN. Lysdioderna på batterierna är gröna och sockorna arbetar i lågt läge.
- Tryck på "Medium"-knappen i APPEN. Lysdioderna på batterierna är gula och sockorna fungerar i medium läge.
- Tryck på knappen "Hög" i APPEN. Lysdioderna på batterierna är röda och sockorna arbetar i högt läge.

 Tryck på knappen för att slå på eller av:
GRÖN = PÅ, GUL = AV

MANUELL OPERATION:

Koppla in sockan i batteriet, den röda lysdioden blinkar. Tryck och håll in på/av-knappen på batteriet tills de gula lysdioderna tänds. Batteriet är på och fungerar i medium läge. Upprepa med den andra strumpan och det andra batteriet.

För att ändra värmeinställningen (manuell drift):

- Tryck på på/av-knappen igen, batterilysdioderna är röda och strumpan fungerar i högt läge.
- Tryck på på/av-knappen igen, batterilamporna lyser grönt och strumpan arbetar i lågt läge.
- Tryck på på/av-knappen igen, batterilamporna är gula och strumpan fungerar i medium läge.
- Tryck och håll på/av-knappen på batteriet tills lysdioderna slocknar. Den röda lysdioden blinkar och batteriet kommer att stoppa utmatningen och strumpan kommer inte att värmas upp. Batteriet är i standby-läge.
- För att stänga av batteriet helt, koppla ur sockens kabel från batteriet.

BATTERINIVÅINDIKATOR: *Battery status

När batteriet inte är anslutet till en socka, tryck på på/av-knappen på batteriet tills lysdioderna tänds. Lysdioderna visar hur fulladdat batteriet är (*se "Batteristatus"). När batteriet är anslutet till sockan, beroende på värmeinställningen, visar de lysande röda/gula/gröna lysdioderna hur fulladdat batteriet är.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat



EN

ELEKTRISKA PARAMETRAR:

DE

Strumpor batterispänning: 3,7V
 Strumpor batterikapacitet 2400mAh / 8,88 Wh

BG

LADDARENS PARAMETRAR:

CZ

Ingång: AC/100-240V 50-60Hz Utgång: 5V / 2,4A

DK

TVÄTTNING

EE

Ta bort batterierna. Strumporna kan tvättas i maskin på låg temperatur, centrifugeras inte eller läggs i en torktumlare. Se till att lägga likströmstråden i fickan på sockorna och lägg sockorna i en tvättpåse! DC-kabel och stickpropp kan skadas om de inte placeras i fickan och tvättpåsen.

ES

Men för att förlänga sockornas livscykel rekommenderas handtvätt!

FI

ANVÄNDA SIG AV

FR

De uppvärmda sockorna håller dig bekvämt och effektivt varm. Låt inte dina fötter bli kalla i första hand, för du kommer att behöva mer energi för att värma upp dem. Slå på de uppvärmda sockorna direkt i början och håll dem på hela tiden i grundinställning. I kallt väder kanske värmen inte är särskilt märkbar, men dina fötter kommer att hålla sig behagligt varma. Dina fötter ska inte kännas varma utan mysigt varma. Inställningen bör inte vara för hög för att undvika svettningar, eftersom detta kyler ner kroppen.

GR

HR

HU

UNDERHÅLLSREGLER FÖR LI-ION- OCH LI-PO-BATTERIER:

IT

- Den första laddningsprocessen är mycket viktig!
Ladda batteriet helt före första användningen.
- Om ett batteri laddas ur under sin nominella spänning kan detta utlösa ytterligare processer som kan skada eller förstöra batteriet.
- Därför har ALPENHEAT-batterier inbyggd elektronik som stänger av enheten innan en sådan djupurladdning sker.
- Frekvent överladdning kan permanent skada batteriet. Det är därför laddaren stoppar laddningsprocessen automatiskt så snart batteriet är fulladdat. Att upprepade gånger återansluta ett laddat batteri till strömförsörjningen ökar inte laddningsnivån!
- Laddning bör normalt endast utföras i rumstemperatur (ca 18°C - 21°C). Undvik att ladda ett kallt batteri, eftersom det kan skada cellerna. Låt batteriet värmas upp i rumstemperatur för att ladda det under idealiska förhållanden.
- Höga temperaturer kan också skada batteriet. Lämna aldrig batteriet i solen eller i bilen under varma och soliga dagar.
- Li-Ion-batterier och Li-Polymer-batterier bör helst förvaras i rumstemperatur.
- Fulladdade eller tomma Li-ion-batterier bör inte förvaras under en längre tid. I komplexa tester bestämdes det optimala lagringsförhållandet vid en kapacitet på 30% till 50% och vid en låg temperatur, men inte under 0°C.
- Förvaring vid -5°C till 45°C (Li-Ion) och vid 0°C till 40°C (Li-Polymer) är möjlig, men rekommenderas inte
- Batterier måste laddas var 6:e månad.
- Även om de inte används tappar batterierna energi. Ett Li-Ion-batteri tappar cirka 3% till 5% per månad.
- Kassera alltid använda och gamla batterier på ett miljöriktigt sätt.

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN

Denna produkt måste kasseras i enlighet med gällande riktlinjer för kassering av använda elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall, utan måste kasseras på en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Produkten innehåller litiumjonbatterier (Li-ion). Själva batterierna får inte tas isär, kastas i eld eller kortslutas. Batterierna måste kasseras på rätt sätt. Lämpliga behållare för batteriavfall finns i butiker som säljer batterier samt på kommunala sopstationer. Genom ditt bidrag till korrekt avfallshantering av denna produkt hjälper du till att skydda miljön och dina medmänniskors hälsa. Människors hälsa och miljöns äventyras av olämplig avfallshantering. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR NÅGON SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN ORSAKADE AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

TILLVERKARENS BEGRÄNSADE GARANTI

ALPENHEAT garanterar att denna produkt är fri från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar det datum då produkten första gången köptes av en slutkund. Vid reparation eller byte varken förlängs garantitiden eller börjar den på nytt. Om ett defekt skulle uppstå under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare tillsammans med motsvarande daterade inköpsfaktura. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT efter eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

ALPENHEAT ger ingen garanti för skador orsakade av olyckor, vårdslöshet eller felaktig användning. Dessutom är textilslitage, utseendeförändring, eventuell produktändring, skador på produkten också undantagna från garantin. Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter. Om defekten upptäcks efter att tillverkarens begränsade garanti har löpt ut eller om den inte omfattas av denna garanti eller om det inte finns någon inköpsfaktura, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att fastställa och föreslå vilka åtgärder som ska vidtas (reparation eller byte på kundens bekostnad) efter ALPENHEATs eget gottfinnande.

Modeller: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Släng inte i hushållsavfallet.

Med reservation för ändringar eller modifieringar utan föregående meddelande



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



OGREVANE NOGAVICE ALPENHEAT Z APP

**Model:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (komplet z 1 parom nogavic AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (komplet z 1 parom nogavic AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (komplet z 1 parom nogavic AJ21)****OBSAH BALENIA**

- 1 par nogavic (AJ19, AJ21 ali AJ22) z vgrajenimi grelnimi elementi spodaj
- prsti na nogah
- 2 paketa baterij (BP18-APP) z LED lučkami in stikalom za VKLOP/IZKLOP
- 1 polnilnik baterij (LG6c) (sestavljen iz omrežnega vtiča 100–240 V 50/60 Hz in USB-C polnilni kabel s kabli Y)

NAVODILA**VARNOSTNA NAVODILA**

Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok, saj vsebuje majhne dele, ki bi jih lahko pogoltnili. Telega izdelka ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo določiti, kdaj je temperatura prevroča ali prenizka. Majhni otroci so bolj občutljivi na toplo in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bolezen, lahko povzroči oslABLJENO temperaturno občutljivost. Invalidi ali slabotne osebe morda ne bodo mogle sporočiti, da jim je pretoplo ali premrzlo. Izdelek zato ni primeren za otroke mlajše od treh let, slabotne in na toploto neobčutljive osebe. Če ste v dvomih ali če imate težave s srcem in ožiljem, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom. Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen izdelku. Zasnovan je samo za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. V priključne vtičnice ali vtič ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov, ker lahko poškodujete izdelek. Če opazite, da so priključni kabli ali kateri koli drugi deli poškodovani, izdelka ne uporabljajte. Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb in ga ne uporabljajte za noben drug namen kot je predviden. Če začutite kakršen koli neprijeten občutek, kot je mravljinčenje, je to lahko znak, da je stopnja toplote nastavljena previsoko in jo je treba takoj zmanjšati ali odklopiti nogavico iz paketa baterij.

Če izdelka ne uporabljate, morate baterijske pakete odklopiti od nogavic. Izdelki Alpenheat niso združljivi med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilnikov, grelnikov ali baterijskih paketov drugih izdelkov.

KAKO NAPOLNITE BATERIJE IN KAKO ZAČETI:

1. Pred uporabo izdelka popolnoma napolnite baterije. Priključite baterije v polnilnik. Zelene LED diode na baterijah utripajo, kar pomeni, da se baterije polnijo. Stanje polnjenja: glejte diagram *Battery Status. Ko so baterije popolnoma napolnjene, zelene lučke LED na baterijah prenehajo utripati in ostanejo prižgane.
2. Vstavite vtič nogavice v baterijo. Ena rdeča LED bo začela utripati. Sedaj lahko povežete baterije prek Bluetootha. Baterije delujejo le, če so vstavljene v nogavice.
3. Zavarujte vtič z gumijastim trakom in nato vstavite baterijo v žep nogavice.


KAKO ZAČETI Z APP:

4. Prenesite brezplačno APP.
5. V telefonu aktivirajte Bluetooth in odprite APLIKACIJO.
6. V APLIKACIJI: v glavnem pregledu izdelkov izberite nogavice.

7. V APLIKACIJI: kliknite utripajočo modro ikono povezave Bluetooth na nogavicah.
8. V APLIKACIJI: izberite pravo nogavico (levo in/ali desno)
9. Zdaj so nogavice povezane z vašo APP.
10. Če želite spremeniti temperaturo, kliknite gumb za raven toplote v APP ali pritisnite vklopite baterijo.
11. Kliknite gumb za vklop/izklop v APLIKACIJI, da preklopite v stanje pripravljenosti. Rdeča LED na bateriji utripa.

Če želite spremeniti nastavev toplote (APP):

- V APLIKACIJI pritisnite gumb »Low«. LED diode na baterijah svetijo zelene in nogavice delujejo v nizkem stanju.
- V APLIKACIJI pritisnite gumb »Srednji«. LED diode na baterijah svetijo rumeno in nogavice delujejo v srednjem načinu.
- V APLIKACIJI pritisnite gumb »Visoka«. LED diode na baterijah svetijo rdeče in nogavice delujejo v visokem načinu.

 Za vklop ali izklop pritisnite gumb:
ZELENA = VKLOP, RUMENA = IZKLOP

ROČNO DELOVANJE:

Priključite nogavico na baterijo, rdeča LED utripa. Pritisnite in držite gumb za vklop/izklop na bateriji, dokler ne zasvetijo rumene LED. Baterija je vklopljena in deluje v srednjem načinu.

Ponovite z drugo nogavico in drugo baterijo.

Za spremembo stopnje kuhanja (ročno delovanje):

- Ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop, LED diode baterije svetijo rdeče in nogavica deluje v visokem načinu.
- Ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop, LED diode baterije svetijo zeleno in nogavica deluje v nizkem načinu.
- Ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop, LED diode baterije svetijo rumeno in nogavica deluje v srednjem načinu.
- Pritisnite in držite stikalo za vklop/izklop na bateriji, dokler lučke LED ne ugasnejo. Rdeča LED lučka utripa in baterija preneha delovati, nogavica pa se ne segreje. Baterija je v stanju pripravljenosti.
- Če želite popolnoma izklopiti baterijo, odklopite kabel nogavice iz baterije.

INDIKATOR NAPOLNJENOSTI BATERIJE: *Battery status

Ko baterija ni priključena na nogavico, pritisnite stikalo za vklop/izklop na bateriji, dokler ne zasvetijo LED diode. LED lučke prikazujejo, kako napolnjena je baterija (*glejte »Stanje baterije«). Ko je baterija priključena na nogavico, vam svetleče rdeče/rumeno/zelene LED diode, odvisno od stopnje toplote, kažejo, kako polna je baterija.

ELEKTRIČNI PARAMETRI:

Nogavice napetost baterije: 3,7V

Nogavice kapaciteta baterije 2400mAh / 8,88 Wh

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



EN

PARAMETRI POLNILNIKA:

DE

Vhod: AC/100-240 V 50-60 Hz Izhod: 5 V / 2,4 A

BG

PRANJE

CZ

Odstranite baterije. Nogavice lahko perete v pralnem stroju na nizki temperaturi, ne ožemajte in ne dajajte v sušilni stroj. Poskrbite, da boste enosmerno žico vstavili v žep na nogavicah in dali nogavice v vrečko za pranje! Žica za enosmerni tok in vtič se lahko poškodujeta, če ju ne postavite v žep in vrečko za pranje.

DK

Za podaljšanje življenjske dobe nogavic pa je priporočljivo ročno pranje!

EE

UPORABA

ES

Ogrevane nogavice vas udobno in učinkovito grejejo. Naj vas ne zebe v noge, saj boste potrebovali več energije, da jih ogrejete. Ogrevane nogavice vklopite takoj na začetku in jih imejte ves čas na osnovni nastavitvi. V hladnem vremenu toplota morda ni zelo opazna, vendar bodo vaša stopala ostala udobno topla. Vaše noge ne smejo biti vroče, temveč prijetno tople. Nastavitev naj ne bo previsoka, da preprečimo potenje, saj telo tako ohladimo.

FI

FR

GR

PRAVILA VZDRŽEVANJA LI-ION IN LI-PO BATERIJ:

HR

- Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Če je baterija izpraznjena pod nazivno napetostjo, lahko to sproži nadaljnje procese, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo.
- Zato imajo baterije ALPENHEAT vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo še preden pride do tako globoke izpraznitve.
- Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi postopek polnjenja, takoj ko je baterija popolnoma napolnjena. Ponavljajoča ponovna priključitev napolnjene baterije na napajanje ne bo povečala stopnje napoljenosti!
- Polnjenje naj bi običajno potekalo le pri sobni temperaturi (približno 18 °C - 21 °C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, saj lahko poškodujete celice. Pustite, da se baterija segreje na sobni temperaturi, da jo lahko napolnite v idealnih pogojih.
- Visoke temperature lahko tudi poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dneh.
- Li-ionske baterije in litij-polimerne baterije je najbolje hraniti pri sobni temperaturi.
- Popolnoma napoljenih ali praznih litij-ionskih baterij ne shranjujte dlje časa. V kompleksnih testih smo določili optimalne pogoje skladiščenja pri kapaciteti od 30 % do 50 % in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0 °C.
- Shranjevanje pri -5 °C do 45 °C (Li-Ion) in pri 0 °C do 40 °C (Li-Polymer) je možno, vendar ni priporočljivo
- Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.
- Tudi če niso v uporabi, baterije izgubljajo energijo. Li-Ion baterija izgubi približno 3 % do 5 % na mesec.
- Izrabljene in stare baterije vedno zavržite na okolju prijazen način.

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Ta izdelek morate odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranjevanje rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da se z izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki, ampak

SK

ga je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Izdelek vsebuje litij-ionske (Li-ion) baterije. Samih baterij ne smete razstaviti, vreči v ogenj ali povzročiti kratkega stika. Baterije je treba pravilno zavreči. Ustrezni zabojniki za odlaganje baterij so na voljo v prodajalnah baterij in na zbirališčih komunalnih odpadkov. S svojim prispevkom k pravilnemu odstranjevanju tega izdelka pomagata varovati okolje in zdravje sočloveštva. Z neustreznim odlaganjem odpadkov sta ogrožena zdravje ljudi in okolje. Recikliranje pomaga zmanjšati porabo surovin.

ALPENHEAT NI ODGOVOREN ZA KAKRŠNO KOLI POŠKODBO IZDELKA ALI POŠKODBE UPORABNIKA, KI JIH POVZROČI NEPRAVILNA UPORABA IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijska doba začne teči z dnem, ko je izdelek prvič kupil končni kupec. V primeru popravila ali menjave se garancijska doba ne podaljša in ne začne znova. Če se med garancijskim obdobjem pojavi okvara, je treba izdelek takoj vrniti pooblaščenemu prodajalcu ALPENHEAT skupaj z ustreznim datiranim računom o nakupu. V garancijskem obdobju bo ALPENHEAT po lastni odločitvi izdelek popravil ali zamenjal.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

ALPENHEAT ne daje nobene garancije za škodo, povzročeno zaradi nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so iz garancije izključene tudi obraba tekstila, sprememba videza, kakršne koli spremembe izdelka, poškodbe izdelka. Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na zakonske garancijske pravice. Če je napaka odkrita po izteku omejene garancije proizvajalca ali ni zajeta v tej garanciji ali ni priloženega računa o nakupu, si ALPENHEAT pridržuje pravico določiti in predlagati, katere korake je treba izvesti (popravilo ali zamenjava na stroške stranke) po lastni presoji ALPENHEAT-a.

Modeli: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Pridržujemo si pravico do sprememb ali sprememb brez predhodnega obvestila





ALPENHEAT VYHRIEVANÉ PONOŽKY S APP

**Model:****AJ23-APP FIRE-SkiSOCKS (sada s 1 párom ponožiek AJ22)****AJ26-APP FIRE-SOCKS (sada s 1 párom ponožiek AJ19)****AJ27-APP FIRE- WoolSOCKS (sada s 1 párom ponožiek AJ21)****OBSAH**

- 1 pár ponožiek (AJ19, AJ21 alebo AJ22) s integrovanými vyhrievacími prvkami na spodnej strane
- prsty na nohách
- 2 batérie (BP18-APP) s LED svetlami a vypínačom ON/OFF
- 1 nabíjačka batérií (LG6c) (obsahuje sieťovú zástrčku 100-240V 50/60Hz a USB-C nabíjací kábel s Y káblami)

INŠTRUKCIE**BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE**

Výrobok uchovávajte mimo dosahu malých detí, pretože obsahuje malé časti, ktoré by mohli prehltnúť. Tento produkt by nemali používať osoby, ktoré nedokážu určiť, kedy je teplota príliš horúca alebo príliš nízka. Malé deti sú citlivejšie na teplo a chlad. Niektoré choroby, napr. cukrovka, môže spôsobiť zhoršenú citlivosť na teplotu.

Osoby so zdravotným postihnutím alebo nevládne osoby nemusia byť schopné oznámiť, že im je príliš teplo alebo príliš zima. Prípravok preto nie je vhodný pre deti do troch rokov, osoby so zdravotným postihnutím a osoby necitlivé na teplo. Ak máte pochybnosti alebo máte kardiovaskulárne problémy, pred použitím produktu sa poraďte so svojím lekárom. Na nabíjanie batérií používajte iba originálnu nabíjačku dodávanú s výrobkom. Bol navrhnutý len pre vnútorné použitie a nemal by byť vystavený vlhkosti. Do pripojovacích zásuviek alebo zástrčky nekladajte kovové ani iné predmety, pretože by to mohlo poškodiť produkt.

Ak zistíte, že sú prepojovacie káble alebo akékoľvek iné časti poškodené, výrobok nepoužívajte. Na produkte nevykonávajte žiadne úpravy a nepoužívajte ho na iné účely, než na aké je určený. Ak pociťujete akýkoľvek nepríjemný pocit, ako je brenenie, môže to byť znakom toho, že nastavenie ohrevu je príliš vysoké a treba ho okamžite znížiť alebo ponožku odpojiť od batérie.

Ak sa výrobok nepoužíva, batérie sa musia odpojiť od ponožiek. Produkty Alpenheat nie sú kompatibilné navzájom ani s produktmi iných výrobcov, preto nikdy nepoužívajte nabíjačky, ohrievače alebo akumulátory od iných produktov.

AKO NABÍJAŤ BATÉRIE A AKO ZAČAŤ:


1. Pred použitím produktu úplne nabite batérie. Zapojte batérie do nabíjačky. Zelené LED diódy na batériách blikajú, čo znamená, že batérie sa nabíjajú. **Stav nabíjania: pozri diagram *Battery Status.** Keď sú batérie úplne nabité, zelené LED diódy na batériách prestanú blikáť a zostanú svietiť.
2. Vložte zástrčku ponožky do batérie. Jedna červená LED začne blikáť. Teraz môžete pripojiť batérie cez Bluetooth. Batérie fungujú len vtedy, keď sú zasunuté do ponožiek.
3. Zaistíte zástrčku gumičkou a potom vložte batériu do vrečka ponožky.

ZAČÍNAME S APP:

4. Stiahnite si bezplatnú APP.
5. Aktivujte Bluetooth na svojom telefóne a potom otvorte APP.
6. V APP: vyberte ponožky v hlavnom prehľade produktov.
7. V APP: kliknite na blikaajúcu modrú ikonu Bluetooth pripojenia na ponožkách.
8. V APP: vyberte správnu ponožku (ľavú a/alebo pravú)
9. Teraz sú ponožky spojené s vašou APP.
10. Ak chcete zmeniť teplotu, kliknite na tlačidlo úrovne ohrevu v APP alebo stlačte tlačidlo zapnite batériu.
11. Kliknutím na tlačidlo zapnutia/vypnutia v APP prepnete do pohotovostného režimu. Červená LED na batérii bliká.

Ak chcete zmeniť nastavenie teploty (APP):

- Stlačte tlačidlo „Nízka“ v APP. LED diódy na batériách sú zelené a ponožky pracujú v nízkom režime.
- Stlačte tlačidlo „Medium“ v APP. LED diódy na batériách sú žlté a ponožky pracujú v strednom režime.
- Stlačte tlačidlo „Vysoká“ v APP. LED diódy na batériách sú červené a ponožky pracujú vo vysokom režime.

 Na zapnutie alebo vypnutie stlačte tlačidlo:
ZELENÉ = ZAPNUTÉ, ŽLTÉ = VYPNUTÉ

MANUÁLNA OPERÁCIA:

Zapojte ponožku do batérie, červená LED bliká. Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia na batérii, kým sa nerozsvietia žlté LED diódy. Batéria je zapnutá a pracuje v strednom režime.

Opakujte s druhou ponožkou a druhou batériou.

Ak chcete zmeniť nastavenie ohrevu (manuálna prevádzka):

- Znova stlačte vypínač, LED diódy batérie sú červené a ponožka pracuje vo vysokom režime.
- Znova stlačte vypínač, LED diódy batérie svietia na zeleno a ponožka pracuje v nízkom režime.
- Znova stlačte vypínač, LED diódy batérie sú žlté a ponožka pracuje v strednom režime.
- Stlačte a podržte vypínač na batérii, kým nezhasnú LED diódy. Červená LED bliká a batéria sa zastaví a ponožka sa nezahreje. Batéria je v pohotovostnom režime.
- Ak chcete batériu úplne vypnúť, odpojte kábel ponožky od batérie.

INDIKÁTOR STAVU BATÉRIE: *Battery status

Keď nie je batéria pripojená k ponožke, stlačte vypínač na batérii, kým sa nerozsvietia LED diódy. LED diódy ukazujú, ako je batéria plne nabitá (*pozri „Stav batérie“).

Keď je batéria pripojená k ponožke, v závislosti od nastavenia teploty vám svietiace červené/žlté/zelené LED diódy ukazujú, ako je batéria plne nabitá.

*Battery status:



4 of 4 lights:
100% charged



3 of 4 lights:
75% loaded



2 of 4 lights:
50% loaded



1 of 4 lights:
25% loaded



0 of 4 lights:
flat

EN

ELEKTRICKÉ PARAMETRE:

DE

Napätie batérie ponožíek: 3,7V

Kapacita batérie ponožíek 2400mAh / 8,88 Wh

BG

CZ

PARAMETRE NABÍJAČKY:

Vstup: AC/100-240V 50-60Hz Výstup: 5V / 2,4A

DK

UMÝVANIE

EE

Vyberte batérie. Ponožíky je možné prať v práčke na nízkej teplote, nesušiť odstreďovaním ani nesušiť do sušičky. Uistite sa, že ste DC drôt vložili do vrečka na ponožíkách a ponožíky vložili do vrečka na pranie! DC kábel a zástrčka sa môžu poškodiť, ak nie sú vložené do vrečka a vrečka na pranie.

ES

Pre predĺženie životnosti ponožíek sa však odporúča ručné pranie!

FI

POUŽÍVAŤ

FR

Vyhrievané ponožíky vás príjemne a efektívne zahrejú. V prvom rade nenechajte nohy prechladnúť, pretože na ich zahriatie budete potrebovať viac energie. Vyhrievané ponožíky si zapnite hneď na začiatku a majte ich stále zapnuté na základnom nastavení. V chladnom počasí nemusí byť teplo veľmi citeľné, no vaše nohy zostanú príjemne v teple. Vaše nohy by nemali byť horúce, ale príjemne teplé. Nastavenie by nemalo byť príliš vysoké, aby ste predišli poteniu, pretože telo ochladzuje.

GR

HR

HU

PRAVIDLÁ ÚDRŽBY PRE LI-ION A LI-PO BATÉRIE:

IT

- Prvý proces nabíjania je veľmi dôležitý!
Pred prvým použitím batériu úplne nabite.
- Ak sa batéria vybije pod menovité napätie, môže to spustiť ďalšie procesy, ktoré môžu batériu poškodiť alebo zničiť.
- Batérie ALPENHEAT majú preto zabudovanú elektroniku, ktorá vypne prístroj skôr, ako dôjde k takémuto hlbokému vybitiu.
- Časté prebíjanie môže batériu nenávratne poškodiť. Preto nabíjačka automaticky zastaví proces nabíjania, len čo je batéria úplne nabitá. Opakovaným opätovným pripojením nabitej batérie k napájaciemu zdroju sa úroveň nabitia nezvýši!
- Nabíjanie by sa malo za normálnych okolností vykonávať iba pri izbovej teplote (približne 18 °C – 21 °C). Vyhnite sa nabíjaniu studenej batérie, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu článkov. Batériu nechajte zohriať pri izbovej teplote, aby ste ju mohli nabiť za ideálnych podmienok.
- Vysoké teploty môžu tiež poškodiť batériu. Nikdy nenechávajte batériu na slnku alebo v aute počas horúcich a slnečných dní.
- Li-Ion batéria a lítium-polymérové batérie by sa mali skladovať pri izbovej teplote.
- Plne nabité alebo prázdne lítium-iónové batérie by sa nemali skladovať dlhší čas. V komplexných testoch boli optimálne skladovacie podmienky stanovené pri kapacite 30 % až 50 % a pri nízkej teplote, ale nie nižšej ako 0°C.
- Skladovanie pri -5°C až 45°C (Li-Ion) a pri 0°C až 40°C (Li-polymér) je možné, ale neodporúča sa
- Batérie sa musia nabíjať každých 6 mesiacov.
- Aj keď sa batérie nepoužívajú, strácajú energiu. Li-Ion batéria stráca približne 3 % až 5 % za mesiac.
- Použité a staré batérie vždy likvidujte ekologickým spôsobom.

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

LIKVIDÁCIA PRODUKTU

Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v súlade s platnými smernicami pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení. Symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Výrobok obsahuje lítium-iónové (Li-ion) batérie. Samotné batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Batérie sa musia zlikvidovať správnym spôsobom. Vhodné nádoby na likvidáciu batérií sú dostupné v predajniach batérií, ako aj v zberniach komunálneho odpadu. Svojím príspevkom k správnej likvidácii tohto produktu pomáhate chrániť životné prostredie a zdravie svojich blízkych. Nevhodnou likvidáciou odpadu je ohrozené ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín.

SPOLOČNOSŤ ALPENHEAT NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE POŠKODENIE PRODUKTU ALEBO ZRANENIE POUŽÍVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNYM POUŽÍVANÍM PRODUKTU.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobok nemá chyby materiálu alebo spracovania. Záručná doba začína plynúť dňom, kedy bol výrobok prvýkrát zakúpený koncovým zákazníkom. V prípade opravy alebo výmeny sa záručná doba nepredlžuje ani nezačína odznova. Ak sa počas záručnej doby vyskytne vada, výrobok musí byť bezodkladne vrátený autorizovanému predajcovi ALPENHEAT spolu s príslušnou dátumom nákupnej faktúry. V rámci záručnej doby spoločnosť ALPENHEAT na základe vlastného rozhodnutia výrobok opraví alebo vymení.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA

ALPENHEAT neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym používaním. Ďalej je zo záruky vylúčené aj opotrebovanie textilu, zmena vzhľadu, akákoľvek úprava výrobku, poškodenie výrobku. Obmedzená záruka výrobcu nemá vplyv na zákonné záručné práva. Ak je chyba zistená po uplynutí obmedzenej záruky výrobcu alebo sa na ňu nevzťahuje táto záruka alebo ak nie je dodaná faktúra za nákup, spoločnosť ALPENHEAT si vyhradzuje právo určiť a navrhnuť, aké kroky treba podniknúť (oprava alebo výmena na náklady zákazníka) podľa vlastného uváženia spoločnosti ALPENHEAT.

Modely: AJ23-APP, AJ26-APP, AJ27-APP

Nevyhadzujte do domového odpadu.

Vyhradené zmenám alebo úpravám bez predchádzajúceho upozornenia



EN

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

THANK YOU
FOR BUYING FROM US

Enjoy our product



FURTHER PRODUCTS

BOOTDRYERS

HEATED GLOVES

HEATED SOCKS

BOOTHEATERS

HEATED PRODUCTS

HEATED CLOTHING

SHOE SPIKES

COOLING

INSULATING



ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com

the heat is on.

www.alpenheat.com